

AX3

MANUEL

DE

MONTAGE

Nous vous souhaitons bonne réception de votre appareil et vous félicitons de votre choix.

Nous insistons pour que vous nous retourniez, sans tarder, votre garantie dûment visée par votre concessionnaire. Un oubli sur ce point peut vous coûter une intervention en garantie !

N'omettez pas de nous communiquer le nom et l'adresse du nouveau propriétaire !!!.

Nous pourrons lui faire suivre les informations vitales, si nécessaire.

Si, lors du montage, vous constatiez qu'une pièce figurant à l'inventaire d'emballage manquait, retournez-nous une copie de la feuille contenant l'erreur ; ceci nous permettra d'intervenir immédiatement et de faire en sorte que le service s'améliore.

En cas de doute sur une explication contenue dans notre manuel, n'hésitez pas à consulter votre concessionnaire ou, à défaut, nous-mêmes. Ce sont vos remarques qui nous permettront d'améliorer nos documents et notre service.

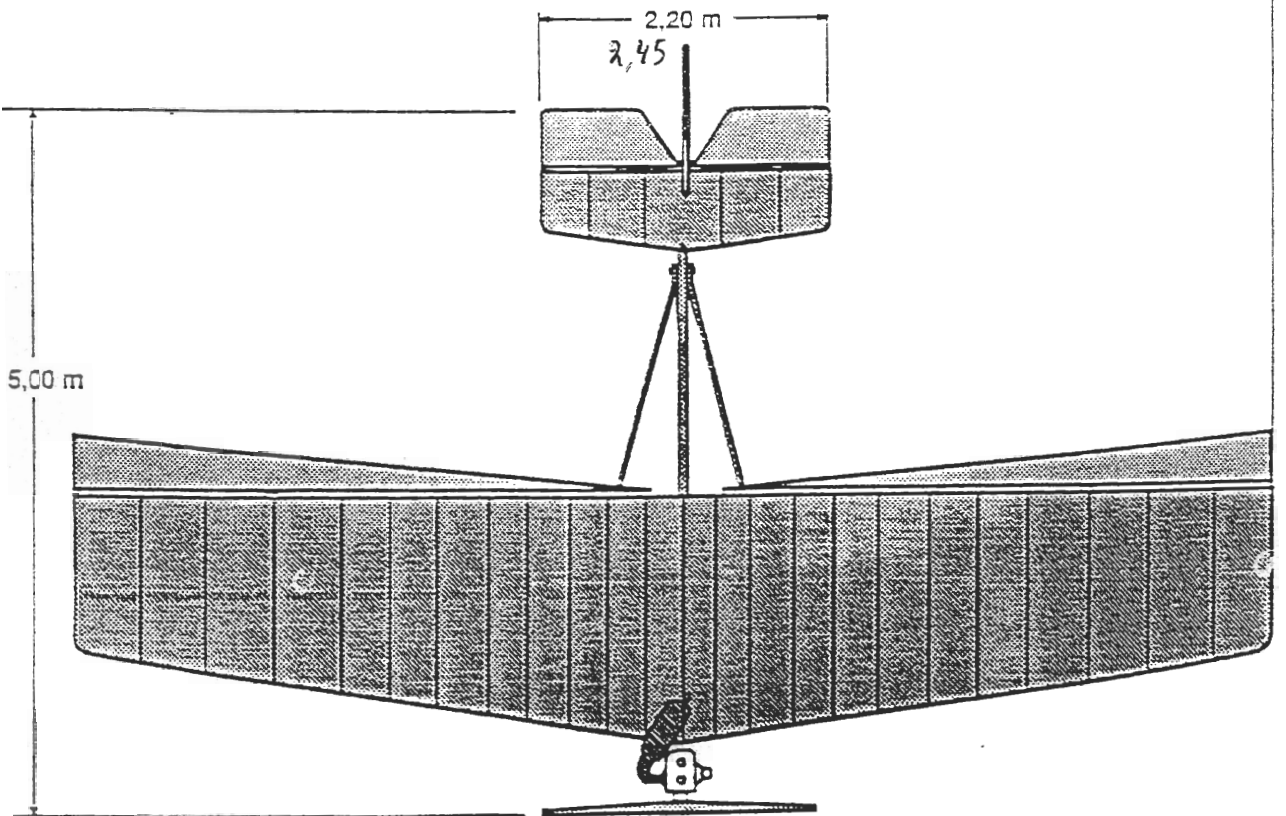
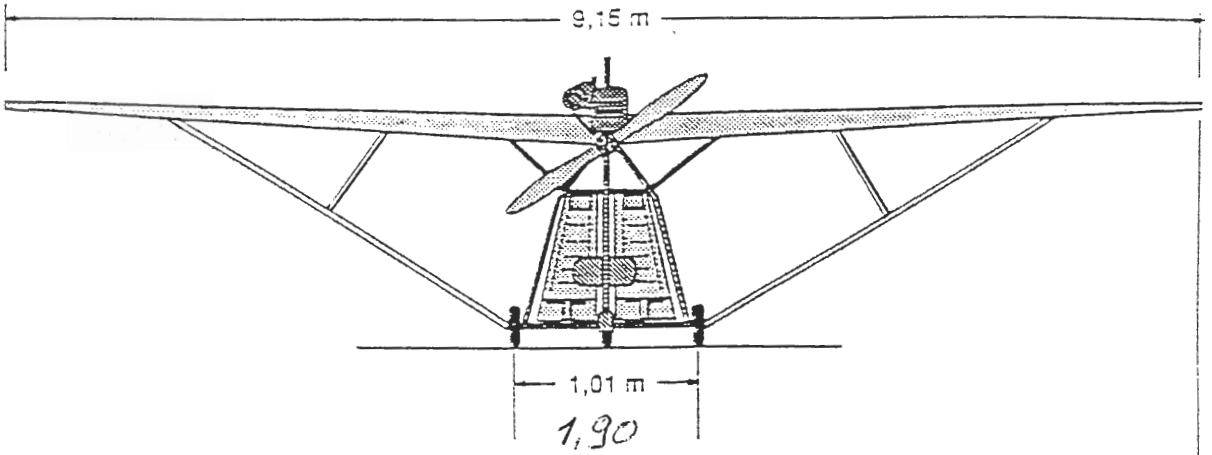
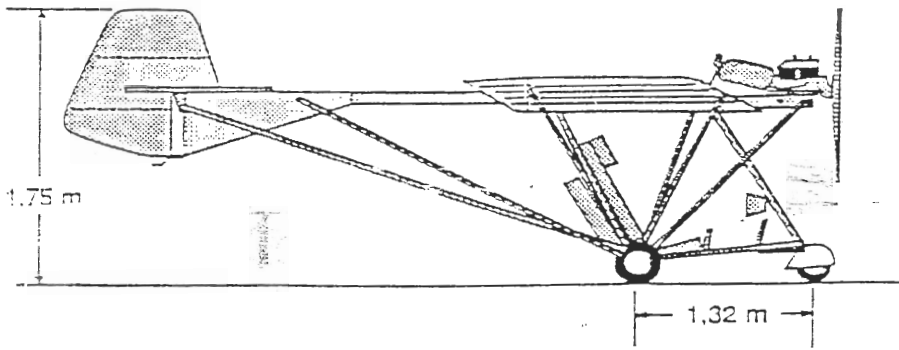
Remplissez scrupuleusement vos carnets de vol et de bord ; cela pourra vous être utile lors de la revente de votre appareil.

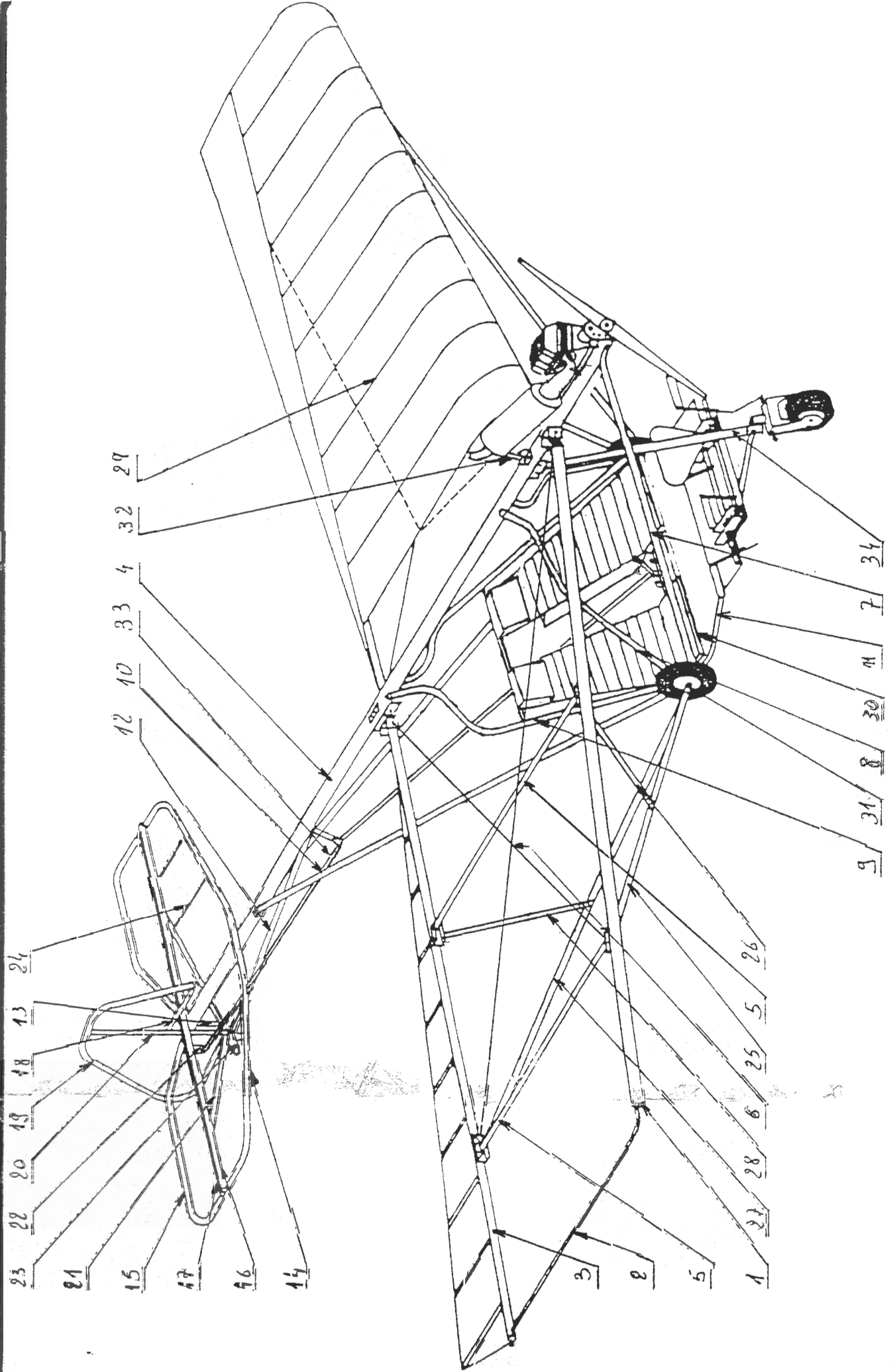
Placez l'autocollant de sécurité bien en vue, de façon que nul ne l'ignore et rappelez-vous que votre sécurité n'a de meilleur garant que vous-même.

Aussi, pas d'excès de confiance en vous !.

Bons vols.

WEEDHOPPER AX3





NUMERO DE REPERE	DESIGNATION	REFERENCE
01	Tube de bord d'attaque d'aile	101222
02	Tube saumon d'aile	101226
03	Tube de bord de fuite d'aile	101223
04	Quille	101221
05	Tubes de compression	101224 / 101225
06	Cables anti-poussée	101227 / 101228
07	Tube support fuselage avant	101851
08	Tube support fuselage central avant	100856 / 100857
9	Tube support fuselage central arrière	100858
10	Tube support fuselage arrière	100852
11	Tube liaison axe principal-fourche	100862
12	Tube stabilisateur (SUBFIN)	101099
13	Tube vertical stabilisateur	100861
14	Tube de bord d'attaque de profondeur	101232 / 101233
15	Tube bord de fuite de profondeur	100071
16	Tube droit de profondeur	100067
17	Tube pivot de profondeur	101234
18	Tube de compensation de direction	100079
19	Tube de bord de fuite de direction	100871
20	Tube pivot de direction	100075
21	Tube de hauban de profondeur	100873
22	Equerre de commande de profondeur	100401
23	Boomerang de direction	100975
24	Lattes pour plan d'élévateur	101235 / 101236
25	Tube hauban d'aile avant	101241
26	Tube contre hauban d'aile avant	101249 / 101251
27	Tube hauban d'aile arrière	101242
28	Tube contre hauban d'aile arrière	101250 / 101252
29	Jeu de raidisseurs d'aile extradados	101229
30	Tube support siège avant	101297
31	Axe principal	100848
32	Tube support échappement	100107
33	Tube de commande de profondeur	101101 / 101102
34	Tube de roue de nez	100864 / 100865

INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE

L'assemblage de notre WEEDHOPPER biplace pourra aisément être réalisé en une centaine d'heures. Tous les éléments qui le constituent ont été soigneusement finis pour vous rendre le travail plus facile.

Au cas où, néanmoins, vous rencontreriez des difficultés que ce manuel ne signale pas ou que vous ayez un doute de quelque ordre que ce soit, n'hésitez pas à faire appel à votre revendeur qui se fera un plaisir de vous aider.

CONSEILS DE DEPART

Lisez tout d'abord, attentivement et calmement ce manuel. Ensuite, travaillez lentement en ne sortant des emballages que les pièces ou panneaux dont vous avez besoin. Servez-vous, en parallèle, de l'inventaire de l'appareil.

Au cas où vous constateriez une défection, notez-la immédiatement dans la colonne prévue à cet effet sur la feuille d'inventaire et communiquez-la à votre revendeur au plus tard sous huit jours.

- GARDEZ PRECIEUSEMENT MANUEL ET INVENTAIRE !

Les références que comporte ce dernier vous seront indispensables pour toute commande ultérieure de pièces détachées.

OUTILS NECESSAIRES AU MONTAGE

- . 2 clés plates de 10
- . 2 clés plates de 13
- . 2 clés ALLEN de 8
- . 1 marteau à bout nylon
- . 1 lime (queue de rat) d'un \emptyset inférieur à 6
- . 1 lime plate
- . 1 mètre (ou mieux, un pied à coulisse pour vérifier la boulonnerie)
- . 1 clé dynamométrique (conseillée mais non indispensable)

PRODUITS NECESSAIRES AU MONTAGE

- . LOCTITE bleu
- . SILASTIC SILICONE ou équivalent
- . GRAISSE au SILICONE (de préférence)
- . HUILE (type tous usage)
- . COLLE
- . Peinture aérosol DUPLICOLOR Rallye FELGEN gold Réf. 04192012 (Optionnelle, car elle permet de colorer les pièces de fonderie du même doré que les pièces anodisées).
- . 1 Bidon d'huile 2 litres (CASTROL BIOLUBE ou CASTROL ou CASTROL TT 100)
- . 1 Bidon 2 litres d'huile SAE 90 - API - IGL 3

SERRAGE

Ne serrez pas les écrous trop fort ! Les tubes se déformeraient irrémédiablement. Au maximum, pour les boulons qui traversent les tubes sans renforts internes, vous apercevez une très légère déformation du tube.

Pour les couples de serrage moteur, consultez la notice du constructeur.

Partout où vous utilisez des écrous papillons ou des axes lisses, assurez-vous de ne pas oublier l'anneau de sécurité.

Les écrous freins doivent offrir une résistance au serrage. Si cette résistance ne se fait pas ou plus sentir, éliminez l'écrou. Une réserve d'écrous a été prévue dans votre KIT. Chaque fois qu'un écrou sera desserré, vérifiez sa résistance (usage maximal d'un écrou : 3 fois). L'usage du LOCTITE bleu est recommandé comme sécurité supplémentaire au niveau de tous les noeuds non assurés par un anneau de sécurité.

Au montage, ne serrez vos écrous que lorsque vous êtes certain de l'exactitude de votre assemblage. Sinon, vous devrez desserrer et donc diminuerez la qualité de freinage de l'écrou.

AJUSTAGE

De façon à éviter la croissance d'un jeu qui risquerait de les ovaliser rapidement, les perçages sont réalisés aux tolérances les plus justes.

Il sera peut-être nécessaire d'employer une lime ronde (queue de rat) pour faciliter le passage des boulons ou des axes lisses.

LONGUEUR DES VIS

Au montage, vous pouvez utiliser des rondelles pour diminuer la longueur éventuellement trop grande du filet qui dépasse de l'écrou, ou couper à la scie à métaux le surcroît de longueur, en vous assurant, toutefois, de laisser au moins 2 filets au delà de l'écrou.

NUMEROTAGE DES PIÈCES

Pour les petites pièces, référez-vous à la liste inventaire. Les numéros des tubes apparaissent sur une étiquette orange (à enlever).

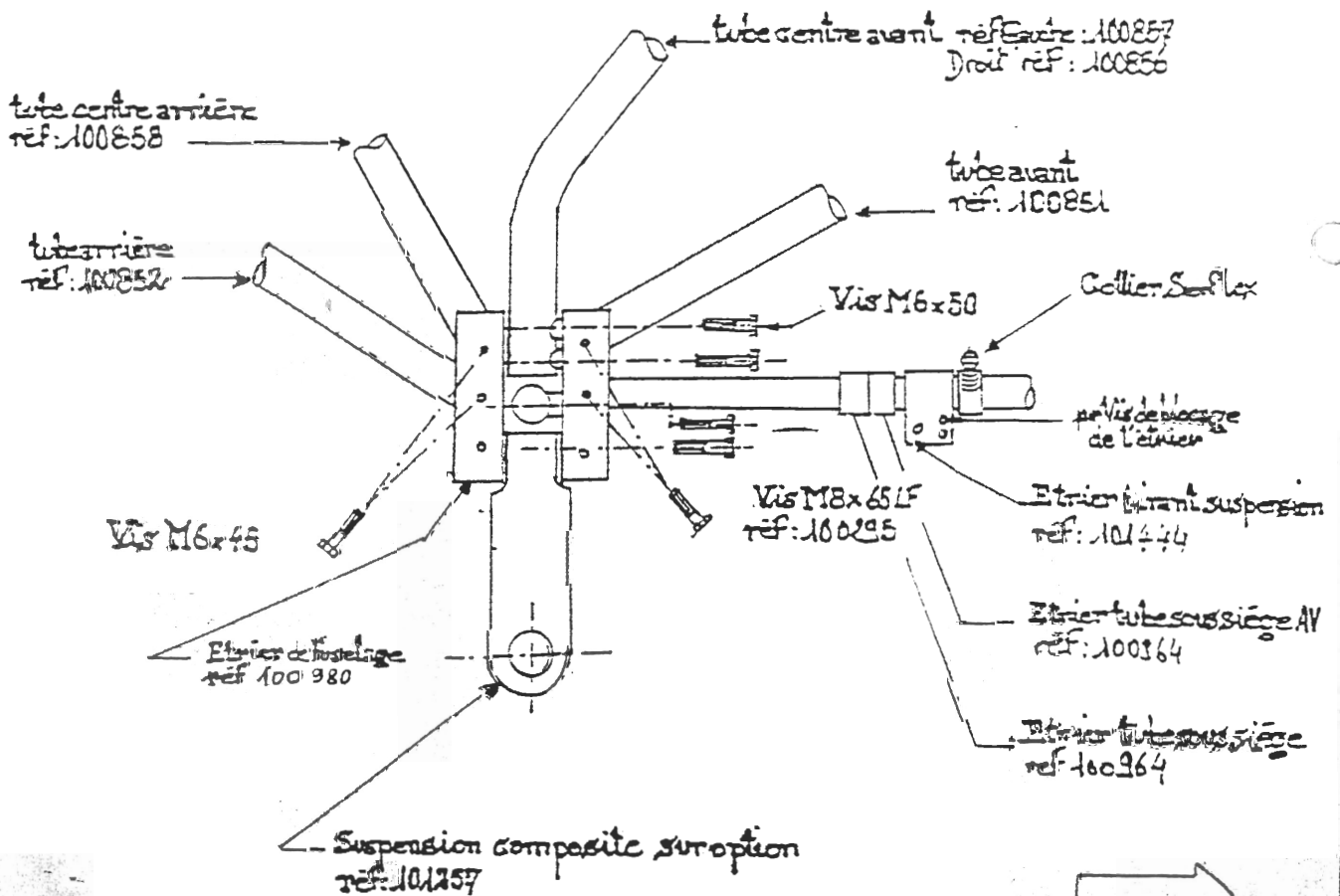
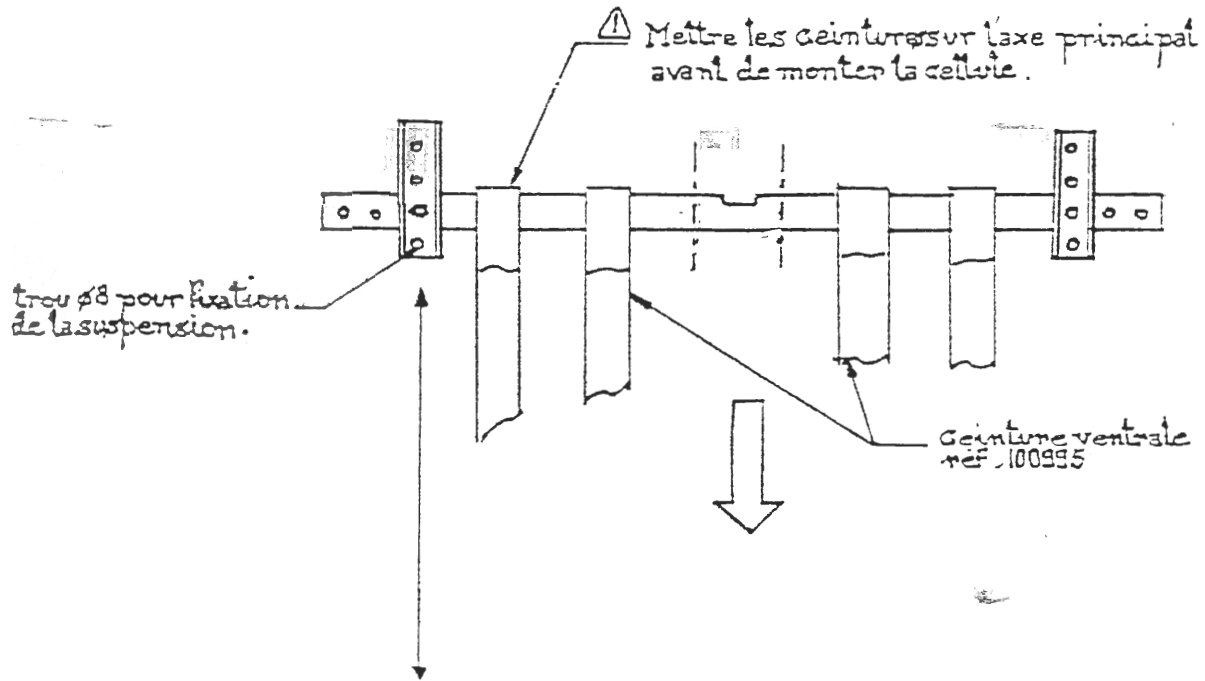
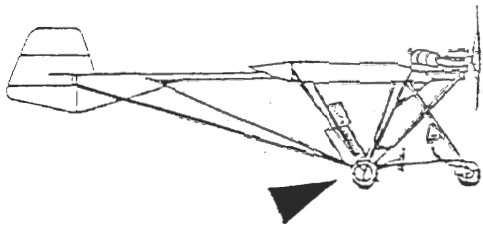
N.B : Les flèches, sur tous les croquis, indiquent l'avant de l'appareil.

CONSEILS PARTICULIERS POUR VOILE EN TISSU

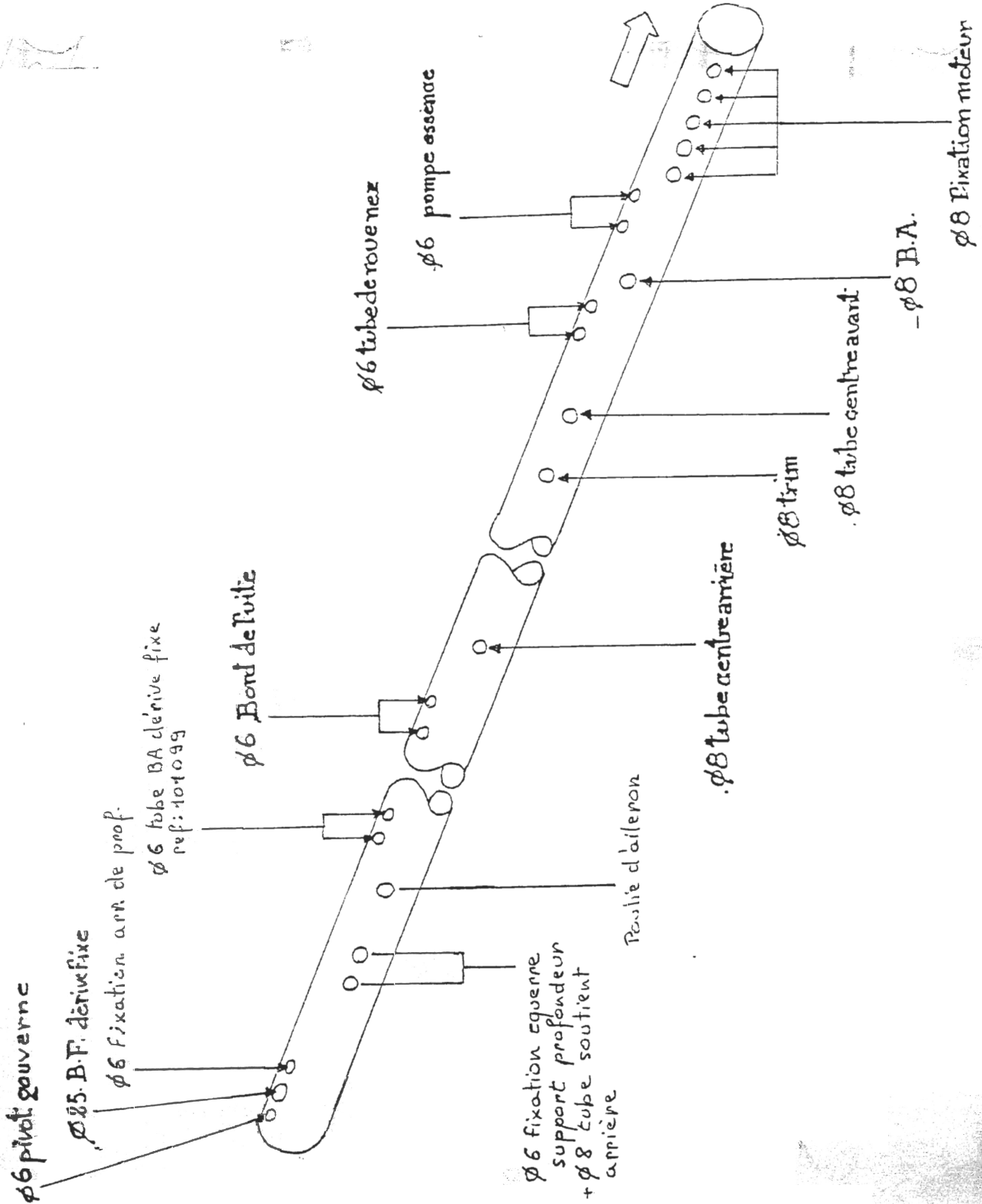
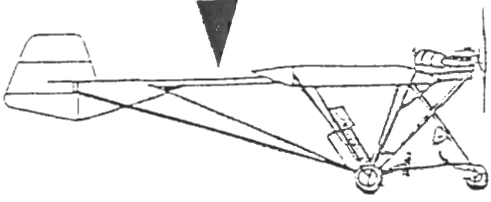
- 1) Au montage de l'empennage, encuire légèrement les tubes d'un lubrifiant SILICONE de façon à ce qu'ils puissent glisser à leur place sans forcer sur la matière.
- 2) Maintenir en permanence sur les raidisseurs (aile et empennage) un léger film du même lubrifiant silicone pour en faciliter le glissement dans leur fourreau. Les enfoncer très doucement, surtout près du bord d'attaque.
- 3) Manier avec ménagement les parties coupées à angle droit, même si elles ont été renforcées.
- 4) ENTRETIEN : Avec une éponge, laver à l'eau tiède additionnée d'un détergent type vaisselle et rincer à l'eau claire.

TRAIN PRINCIPAL

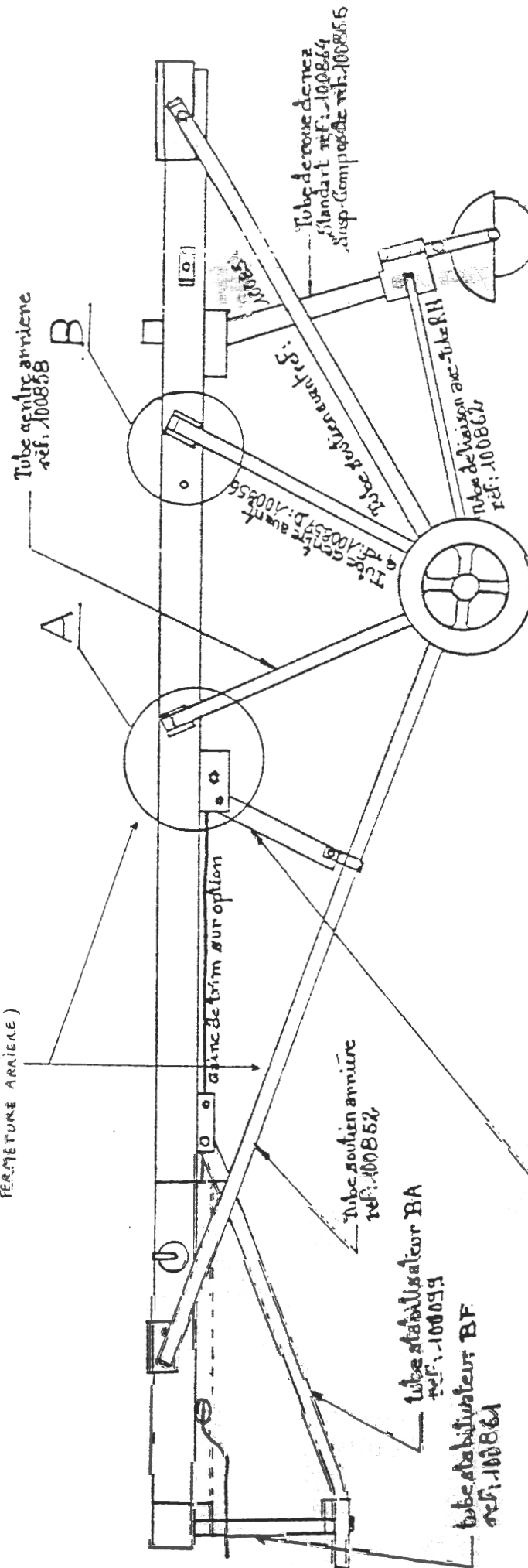
OK



QUILLE



! DANS LE CAS DE L'OPTION FERMETURE ARRIERE, NE PAS OUBLIER D'ENFILER LA MOUSSE SUR LES TUBES AVANT DE FIXER LEUR EXTREMITE SUPERIEURE SUR LA GUILLE. (VOIR SCHEMA FERMETURE ARRIERE)

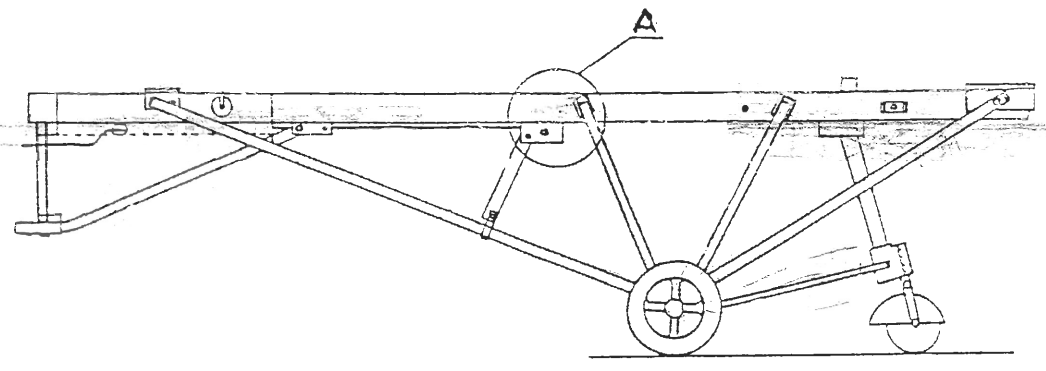
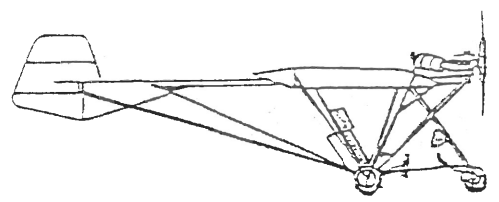


Tube de triangulation des tubes arrières
2 torpèdes réf: 100834 + 1 tube ø 10 réf: 100893
Le dessin montre le cas de AX3
pour AX2, intervenir l'intérieur des tubes de triangulation vers l'avant.

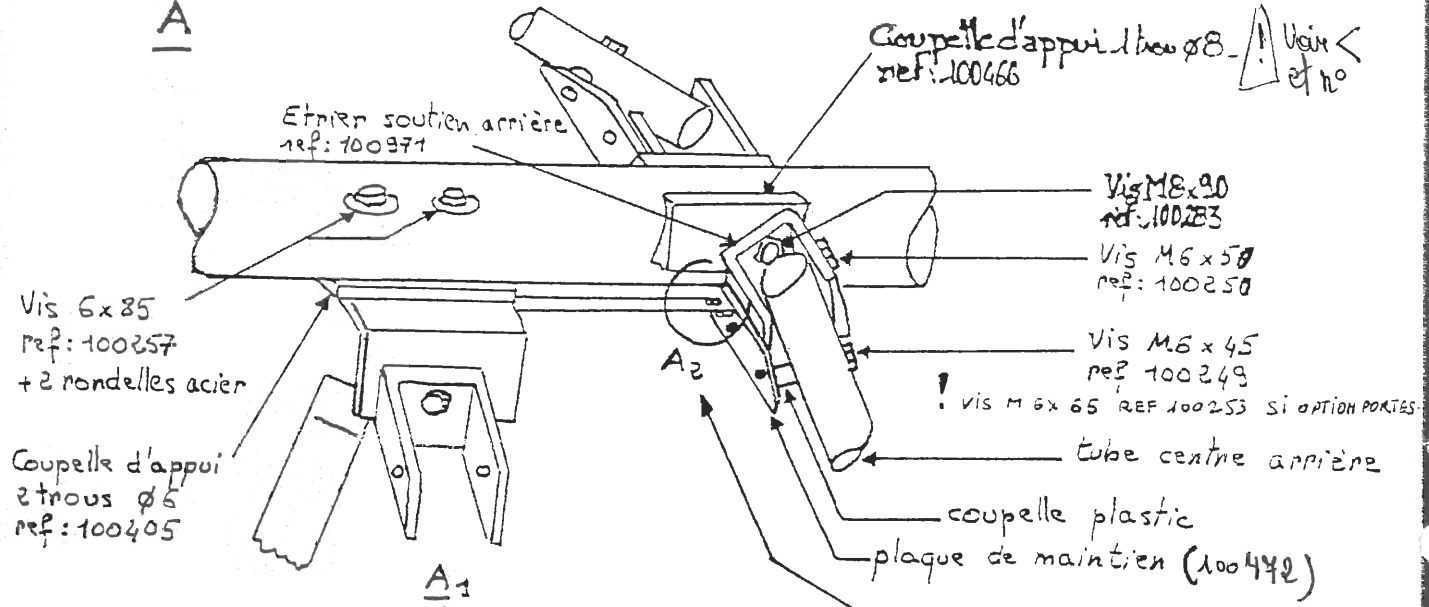
FUSELAGE

405

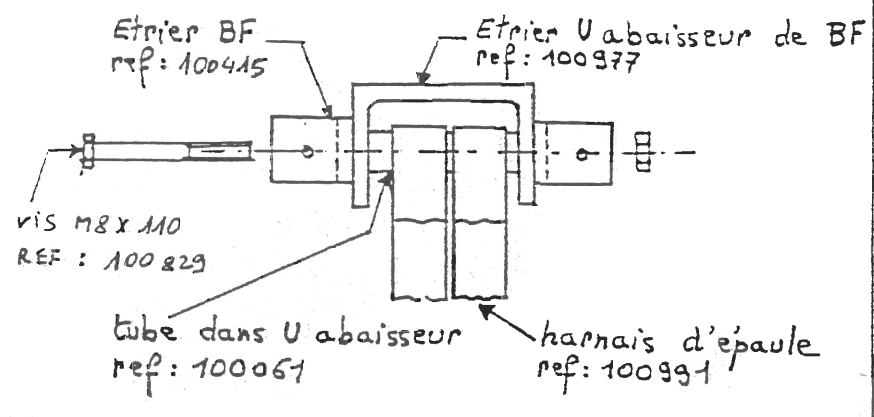
OK



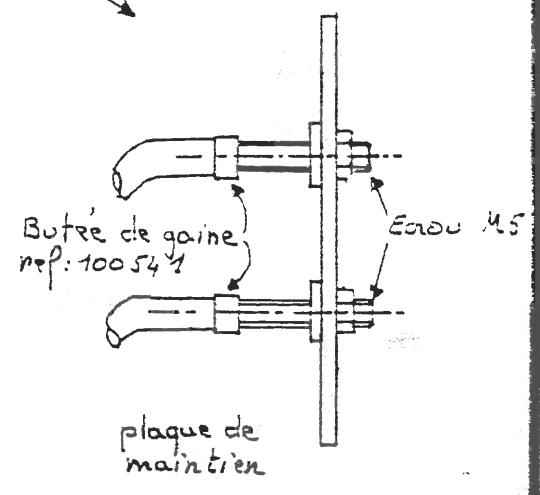
A



A1



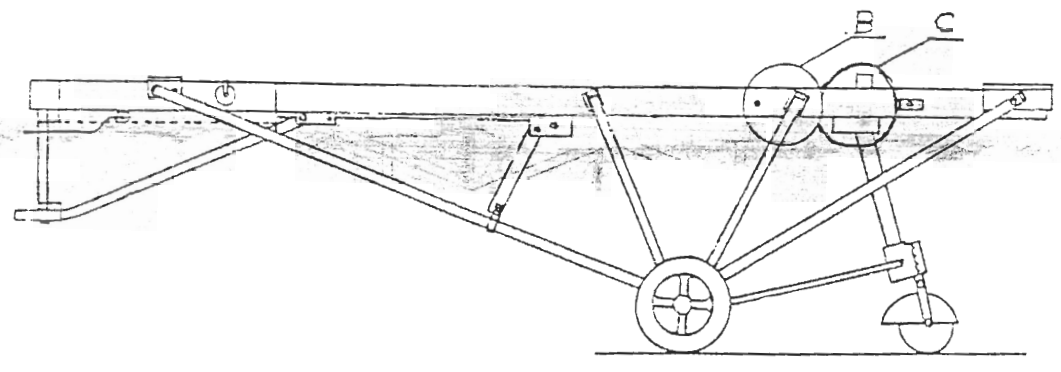
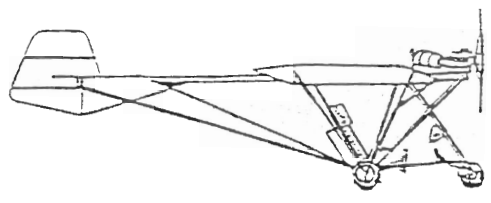
A1



A2 (OPTION TRIM)

FUSELAGE

405



B

C



Vis M6x30 ref: 100258
+ coupelle d'appui ref: 100406
+ 2 palliers ref: 100338

! Faire 1 tour mort sur la poulie du trim avec le cable

Etrier pour centre avant ref: 100971

Vis M8x90 ref: 100283

coupelle d'appui 1 trou ø8 ref: 100466

poulie de trim ref: 101231

commande de trim sur option

tube centre avant

plaque de maintien ref: 100472

Vis M6x45 ref: 100249 + coupelle plastic ø6

Vis M6x50 ref: 100259

! vis M6x65 si OPTION PORTES.

OK

Collier échappement ref: 100355

Silent-bloc échappement ref: 100494

Vis M6x45 ref: 100249 + 2 rond. plastic ep.1 + écrou M6

tube support échappement ref: 100103

Etrier alu ø6 ref: 100442

1 M6x100

Coupelle plastic 1 trou ø6 ref: 100406

Coupelle plastic 2 trous ref: 100405

Vis M6x65 ref: 100253 + écrou M6

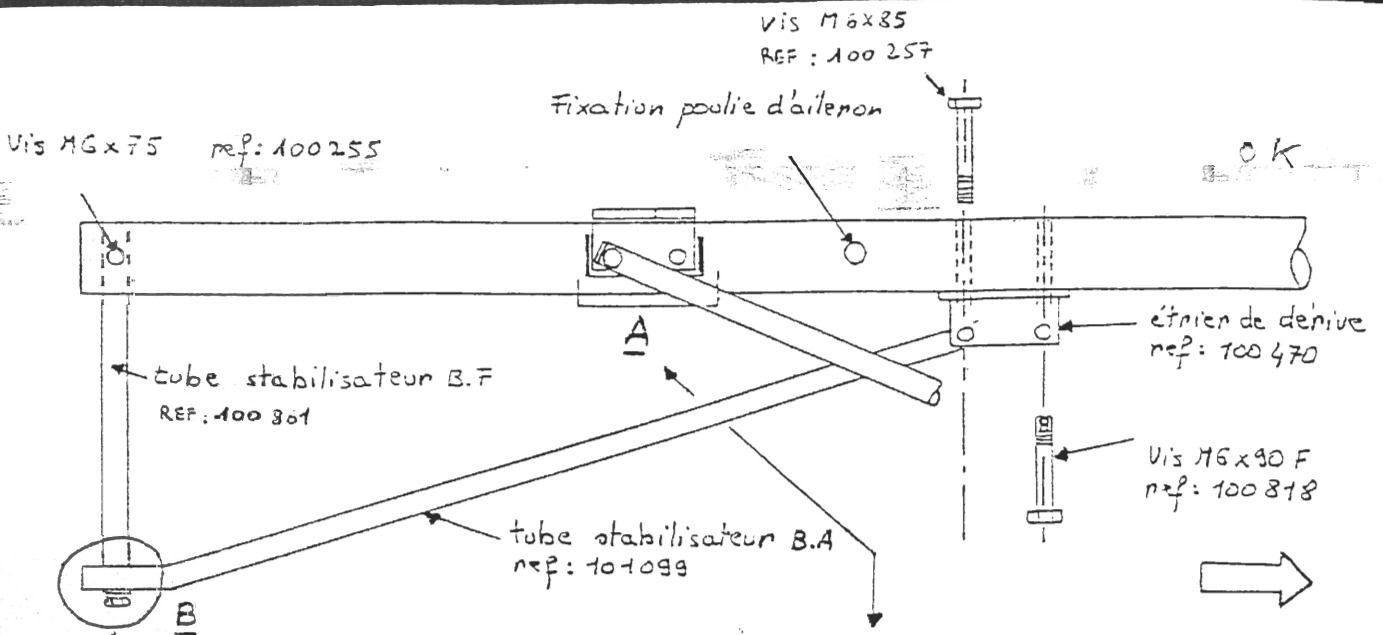
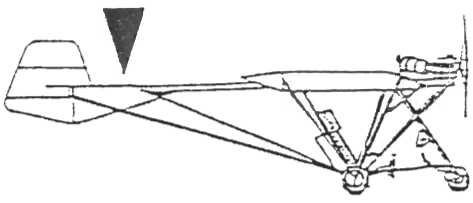
Vis M6x90 ref: 100258 + 2 rond. M6 + écrou M6

tube de roue de nez ref: 100864 ref: 100865

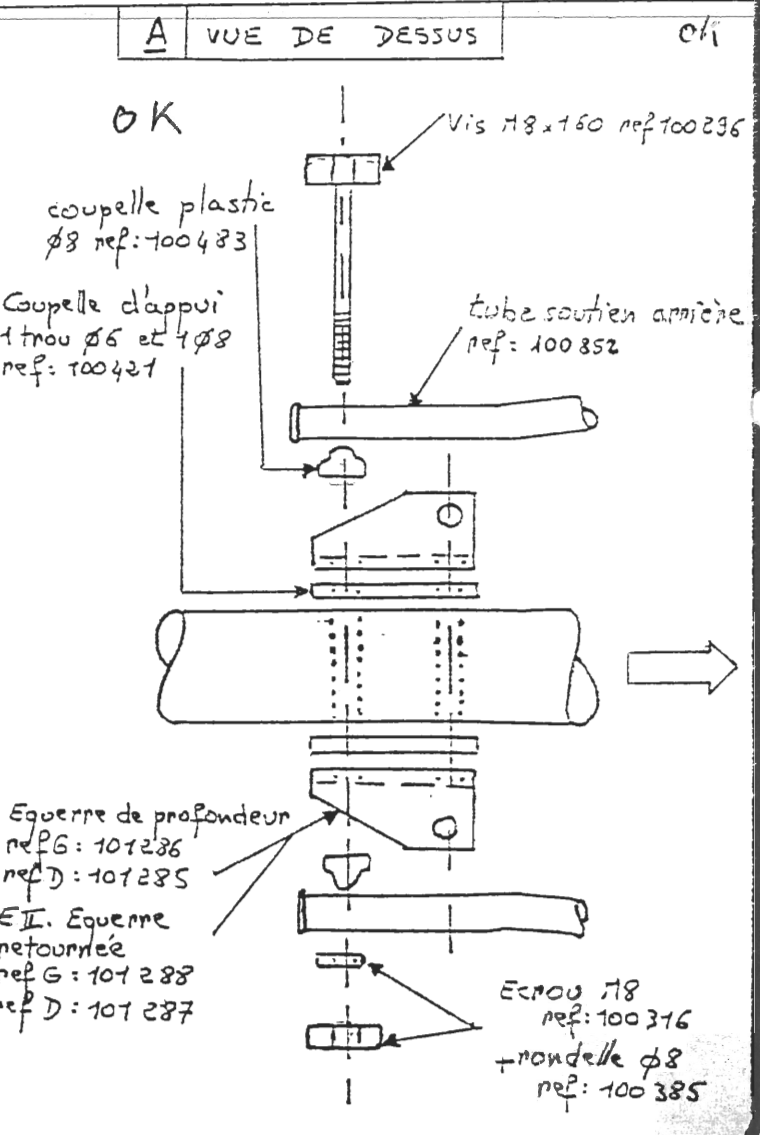
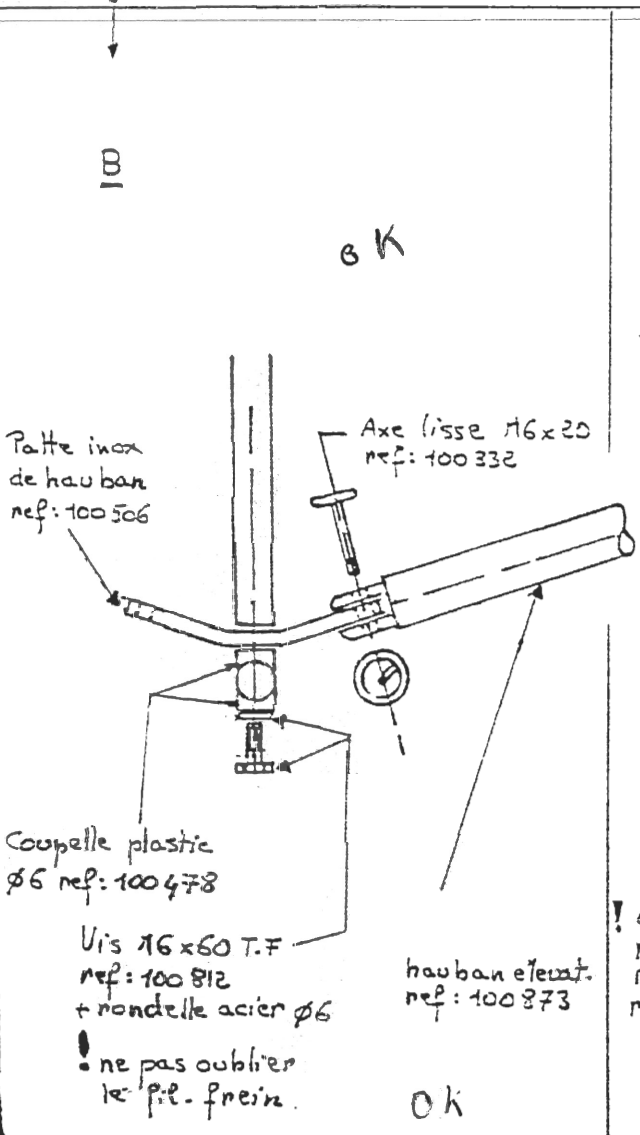
OK

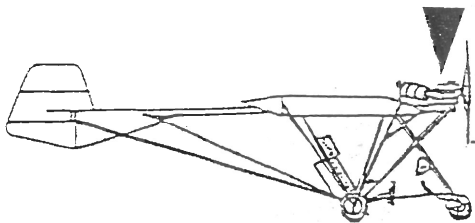
DERIVE FIXE

spanning loc Tiede

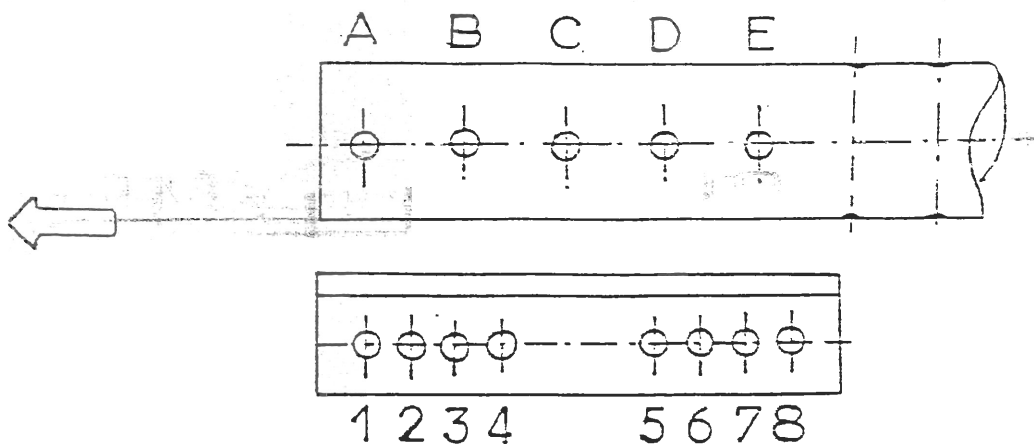


A VUE DE DESSUS





CENTRAGE MOTEUR



! Les tubes avant se positionnent toujours dans le perçage "C" quelle que soit la configuration de l'appareil.

- La suspension composite et le carénage n'influencent pas le centrage dans des grandes proportions par rapport à la version standard.

I -VERSION STANDARD (tous types moteurs) SANS démarreur électrique.

B2-C4-E7

II -VERSION STANDARD (tous types moteurs) AVEC démarreur électrique

B2-C4-E7

Fixer la batterie sur la quille A L'AVANT

III -VERSION AVEC FERMETURE ARRIERE SANS démarreur électrique.

A2-C5-D7

IV -VERSION AVEC FERMETURE ARRIERE AVEC démarreur électrique.

B2-C4-E7

Dans le cas où le groupe moto-propulseur serait équipé du réducteur C et d'une hélice tripale ou quadripale, le poids supplémentaire est d'environ 5 Kg.

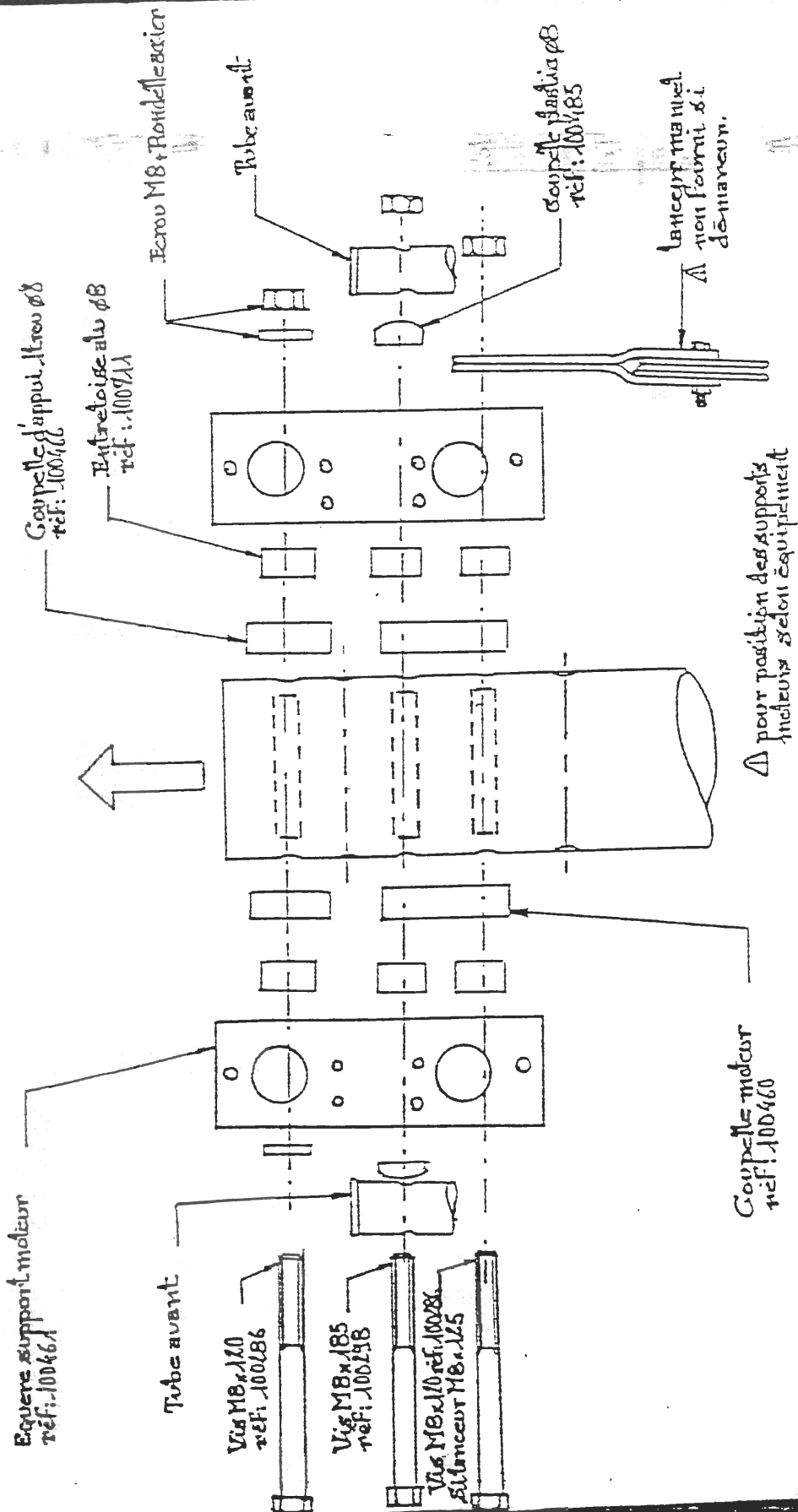
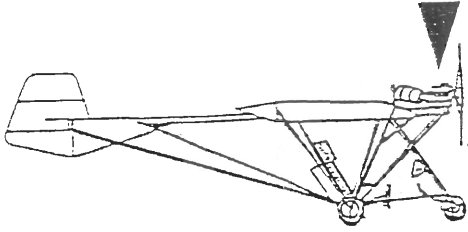
VERSION I - Reste inchangée

VERSION II - Régler avec la batterie sur la quille en la positionnant plus en arrière,

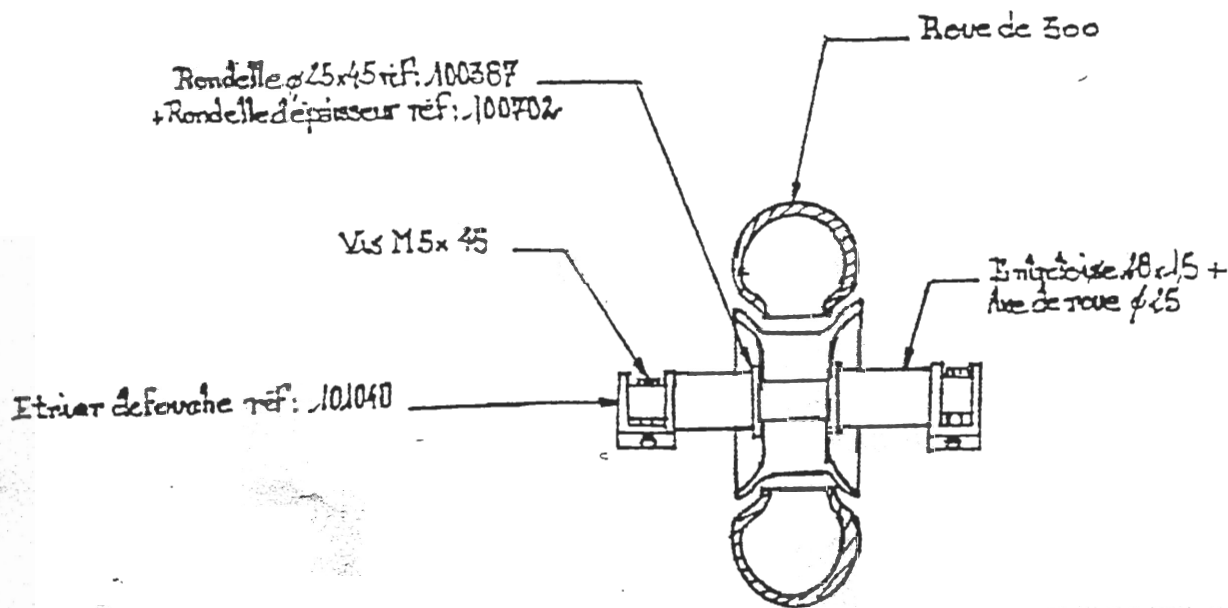
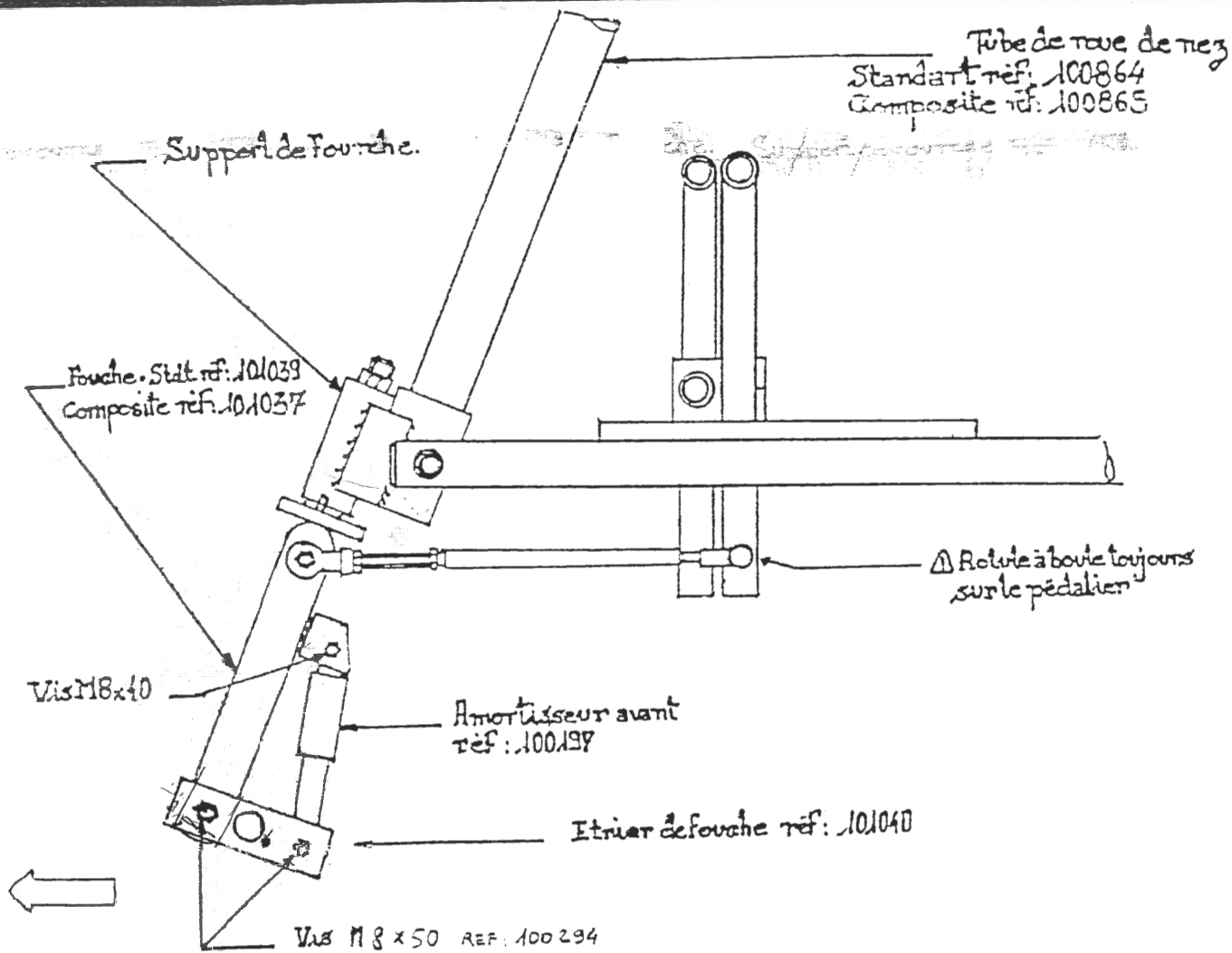
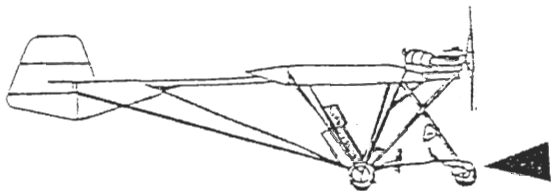
VERSION III et IV -

Si nécessaire, décaler d'un cran en arrière sur les supports moteur et non sur la quille, car la différence serait trop grande.

SUPPORT MOTEUR

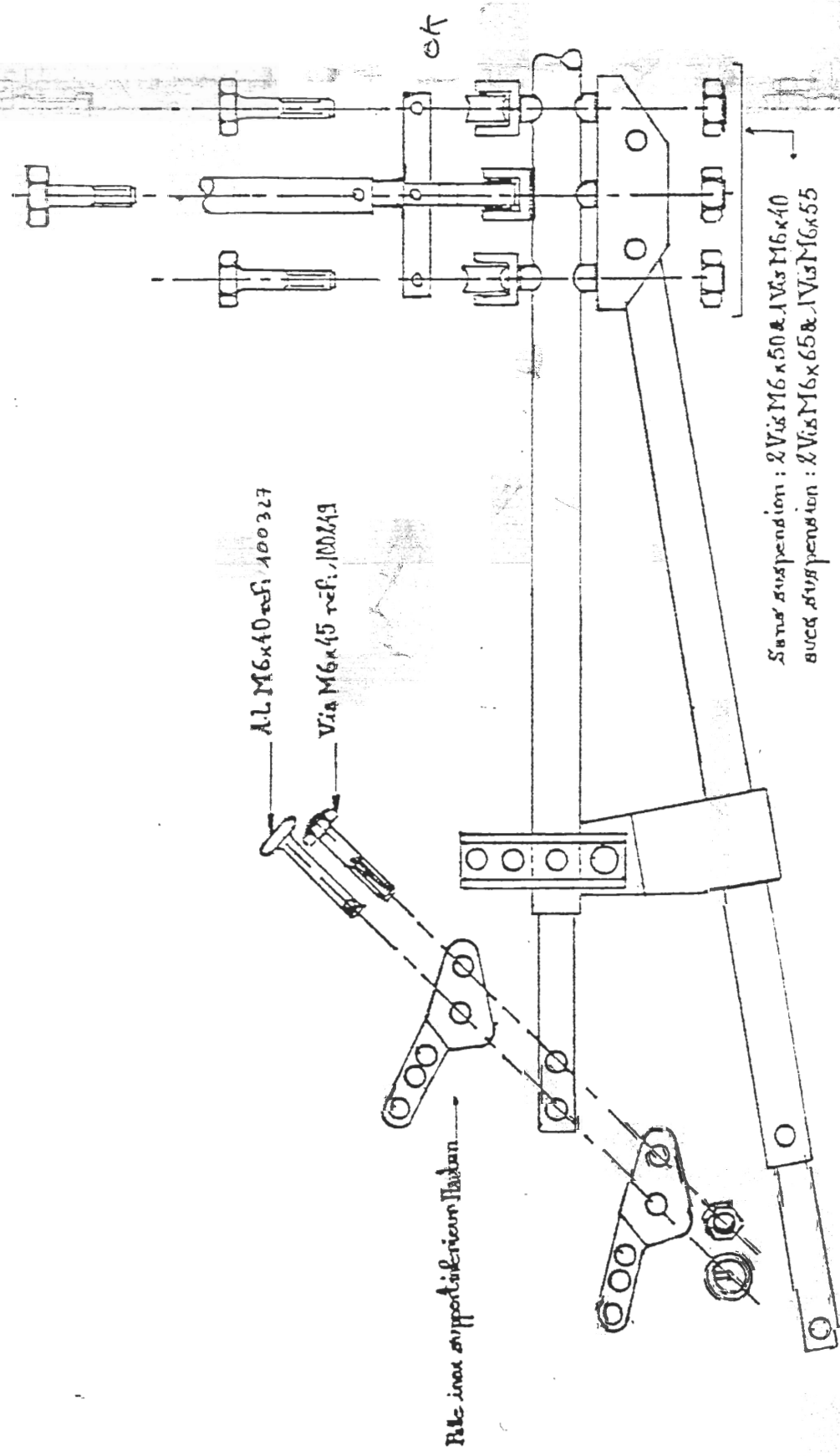
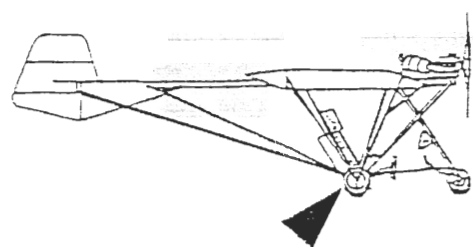


TRAIN AVANT

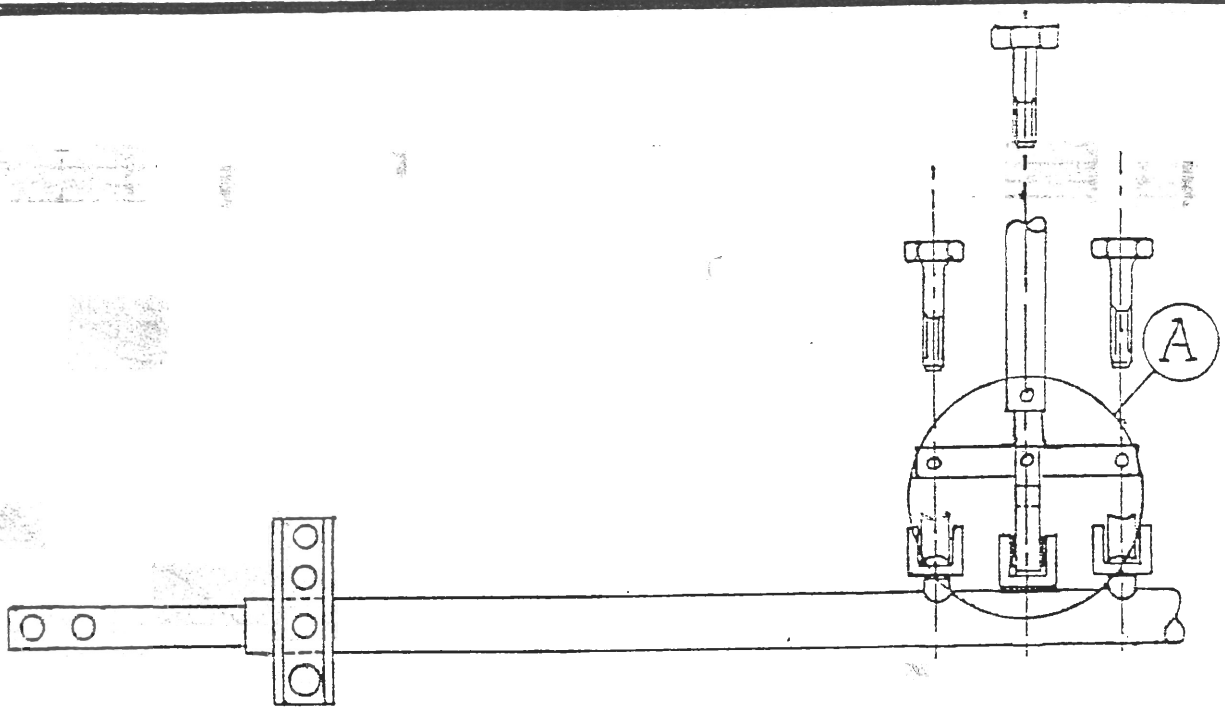
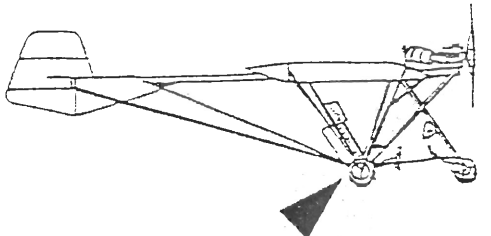


AX3

MONTAGE TRAIN PRINCIPAL

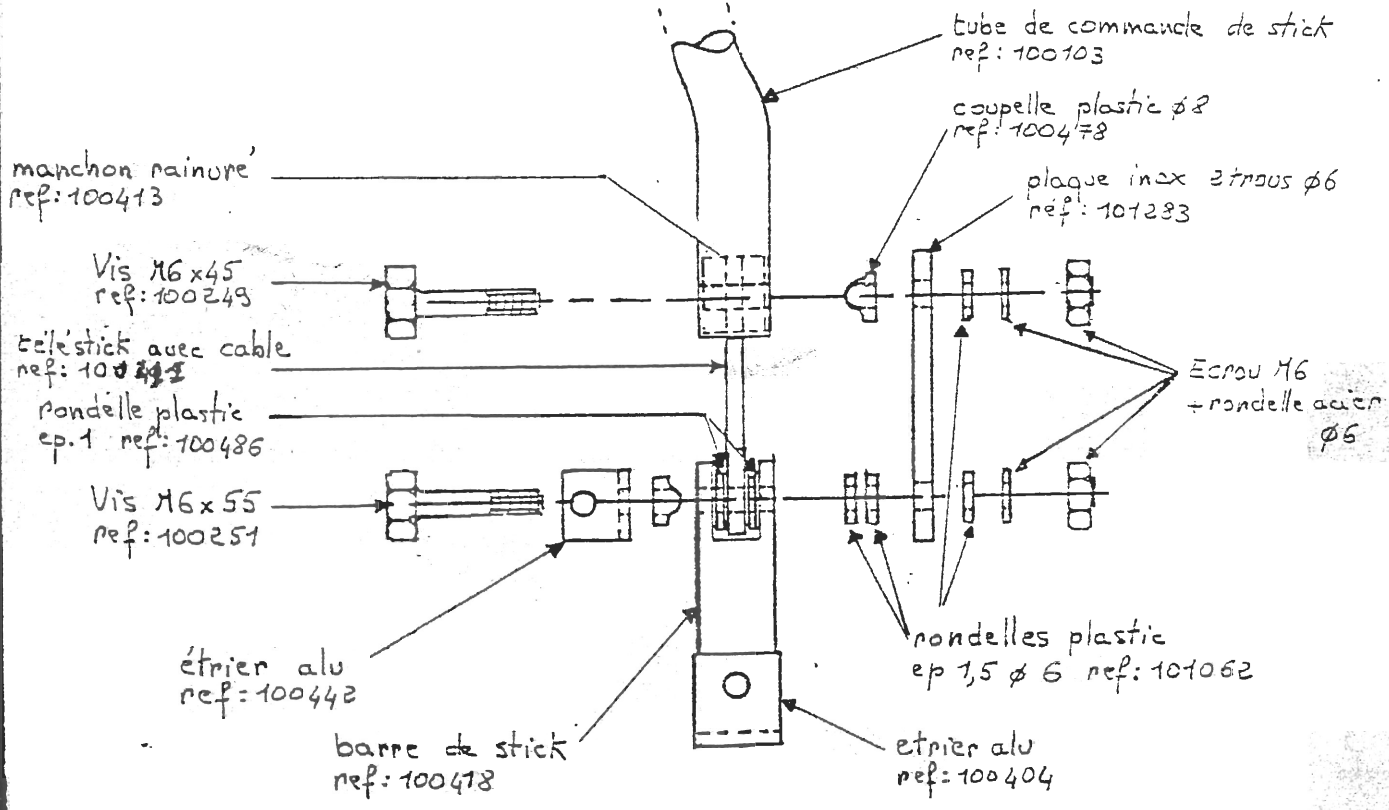


MANCHE

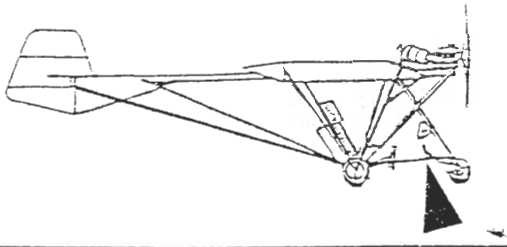


Montage A

OK

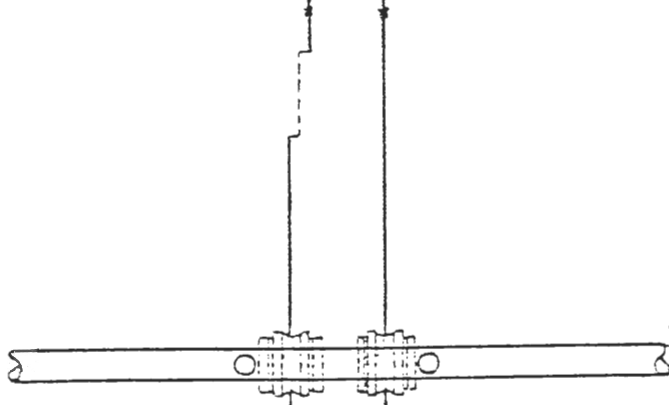


CABLE DE DIRECTION

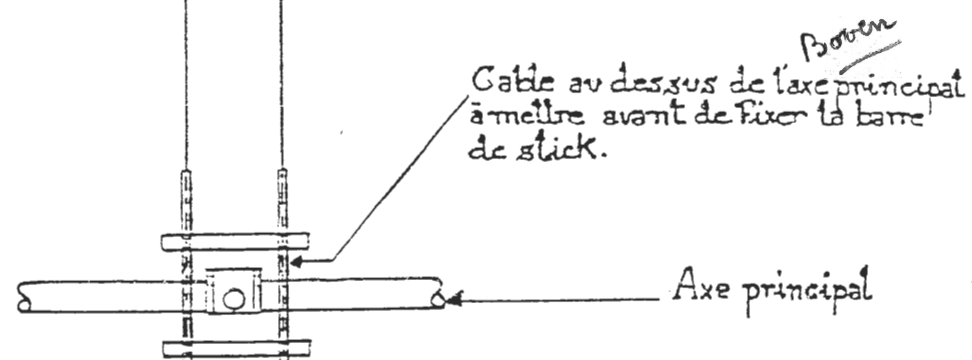


Rondelle plastic ep3 ø6
ref: 100480 + Ecrou M6

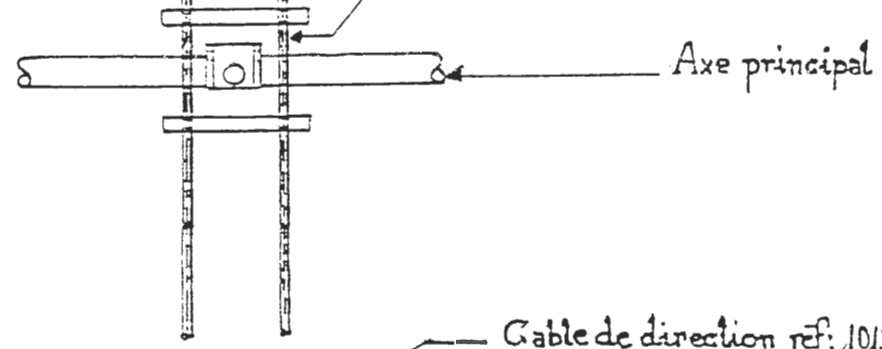
OK



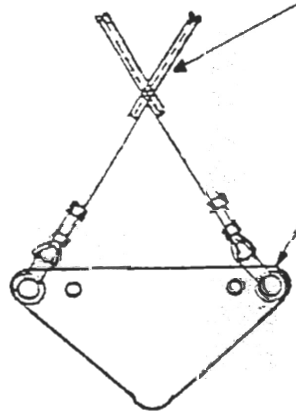
under
tube sous siege avant
ref: 101297
φ 28 x 3 brisante
! Poulie en dessous.
déjà montée sur le tube



Bottom
Cable au dessus de l'axe principal
à mettre avant de fixer la barre
de stick.

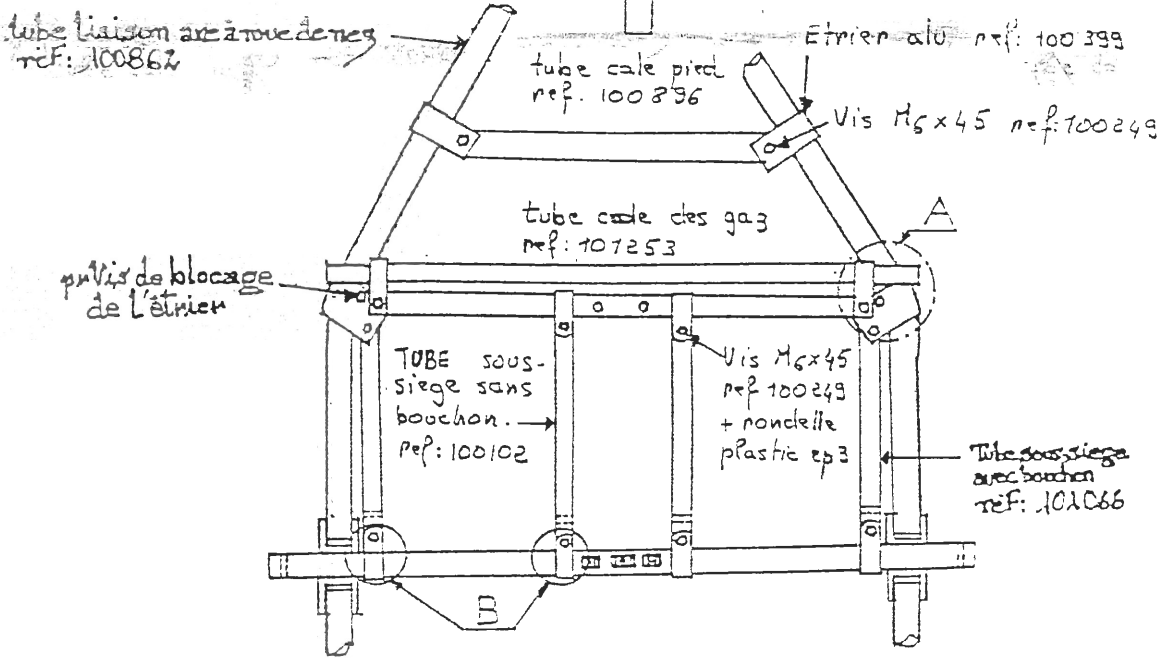
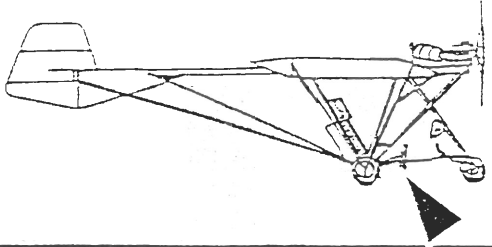


Cable de direction ref: 101334
Croiser les cables de
direction.

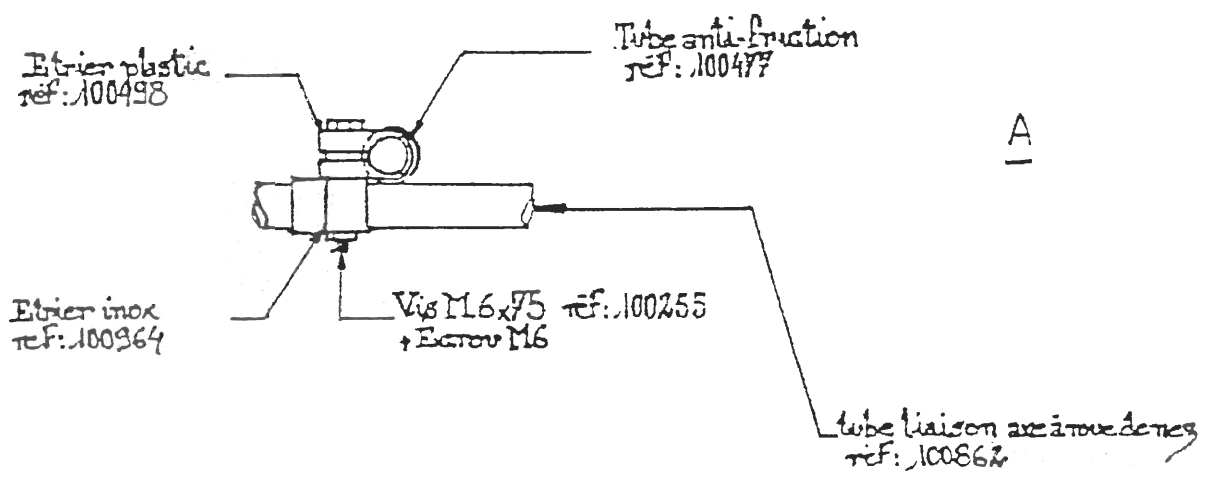


Boomerang
ref: 100975

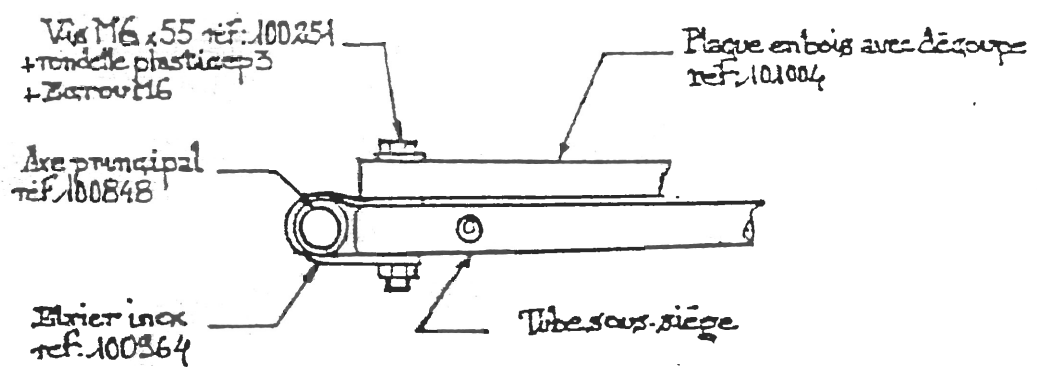
BASE SIEGES



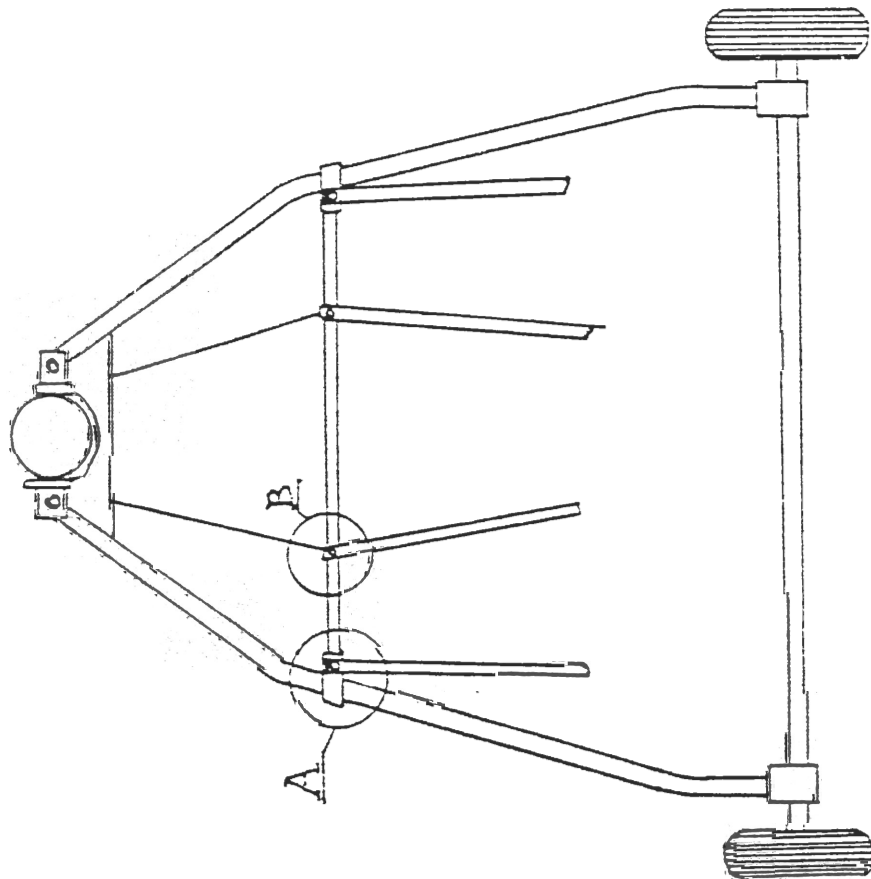
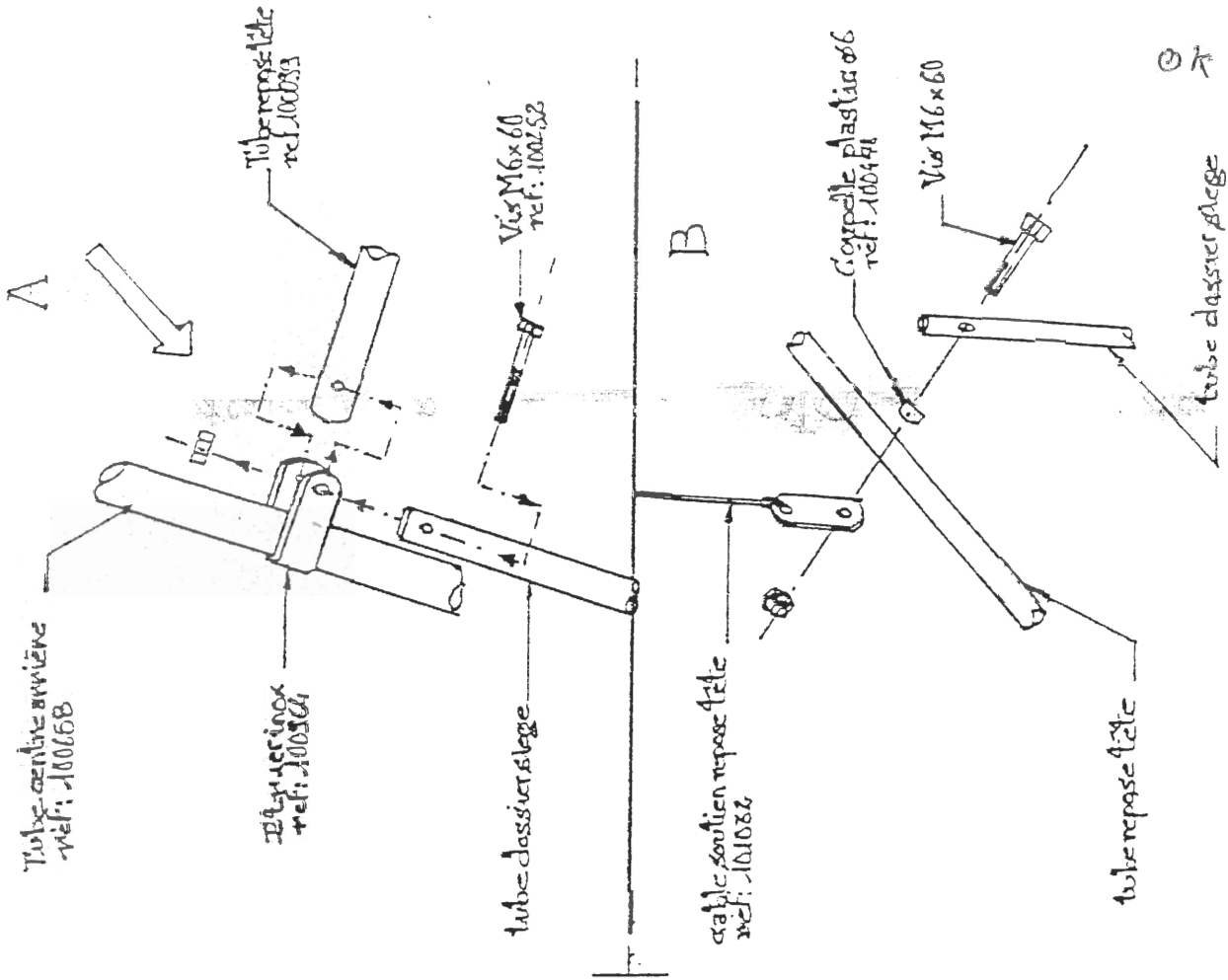
OK



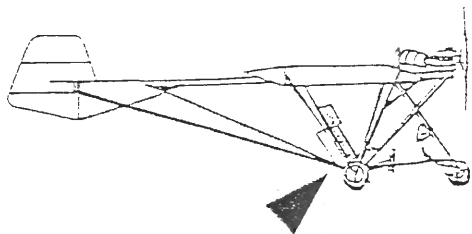
A



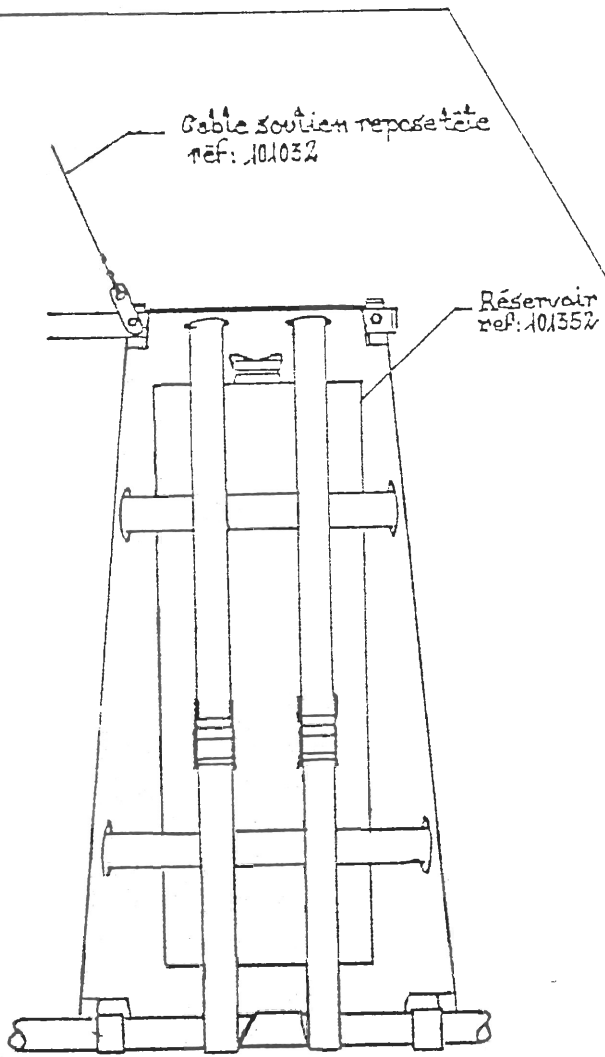
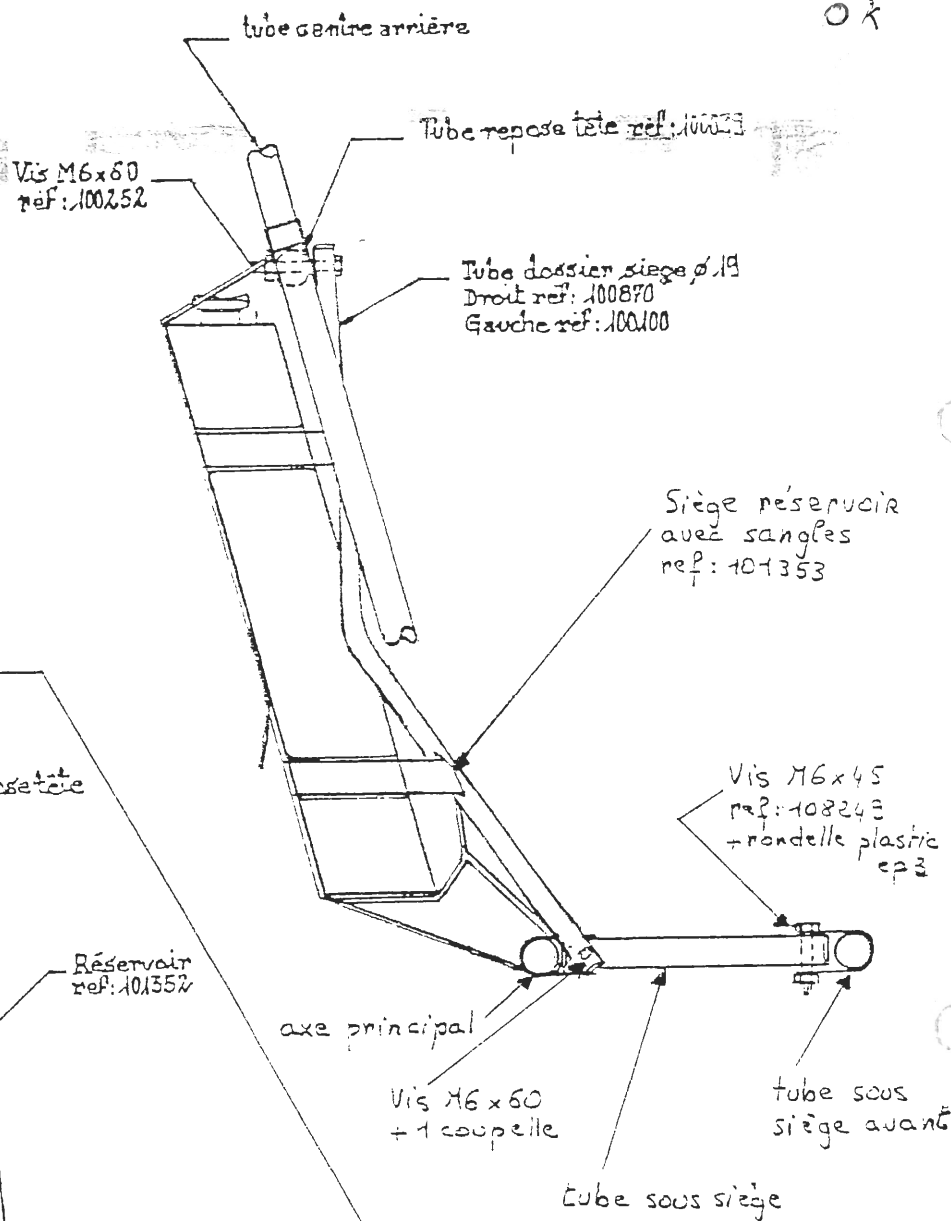
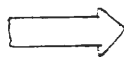
B



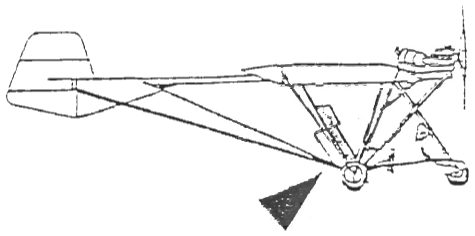
MONTAGE RESERVOIR



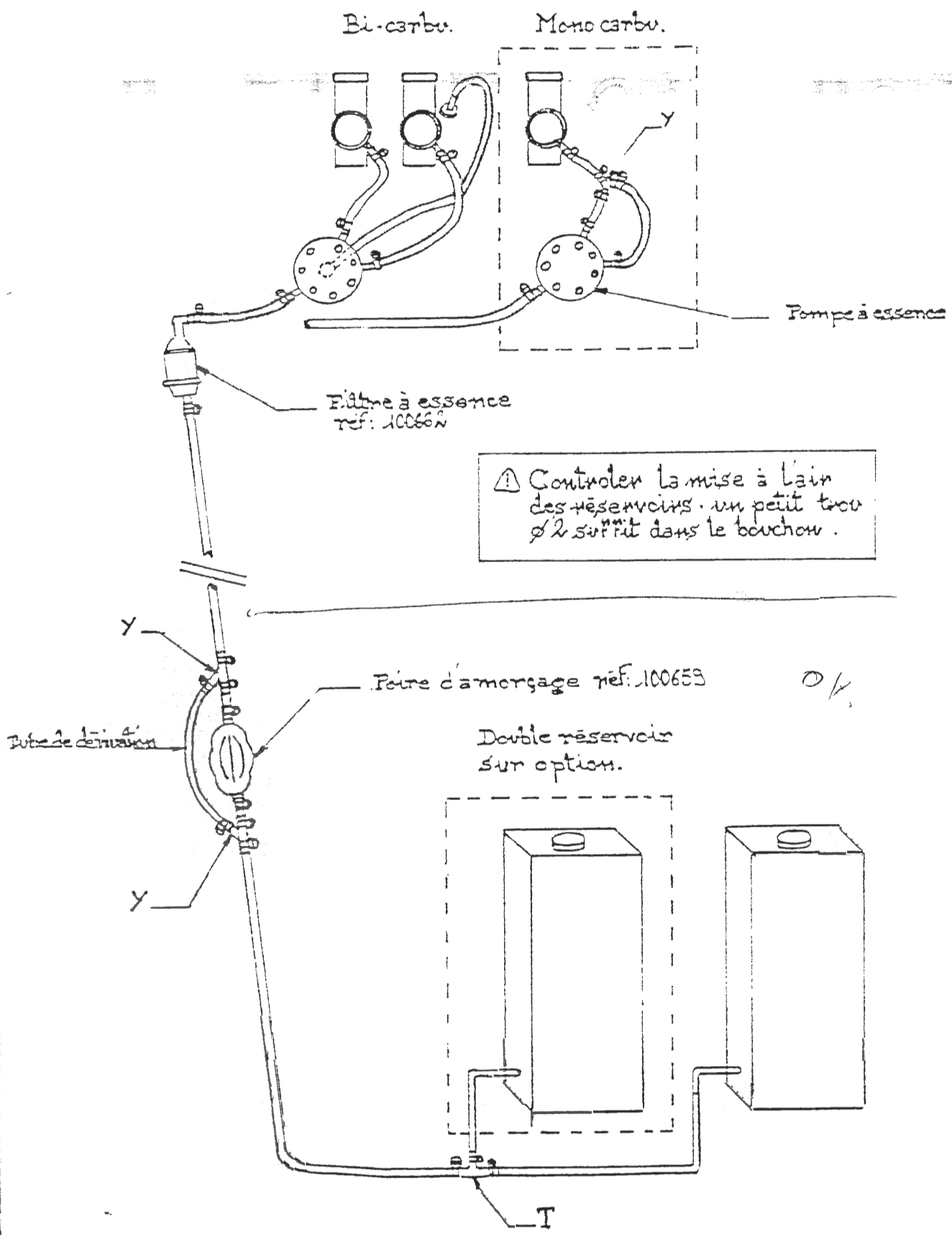
OX



VUE DE DERRIERE



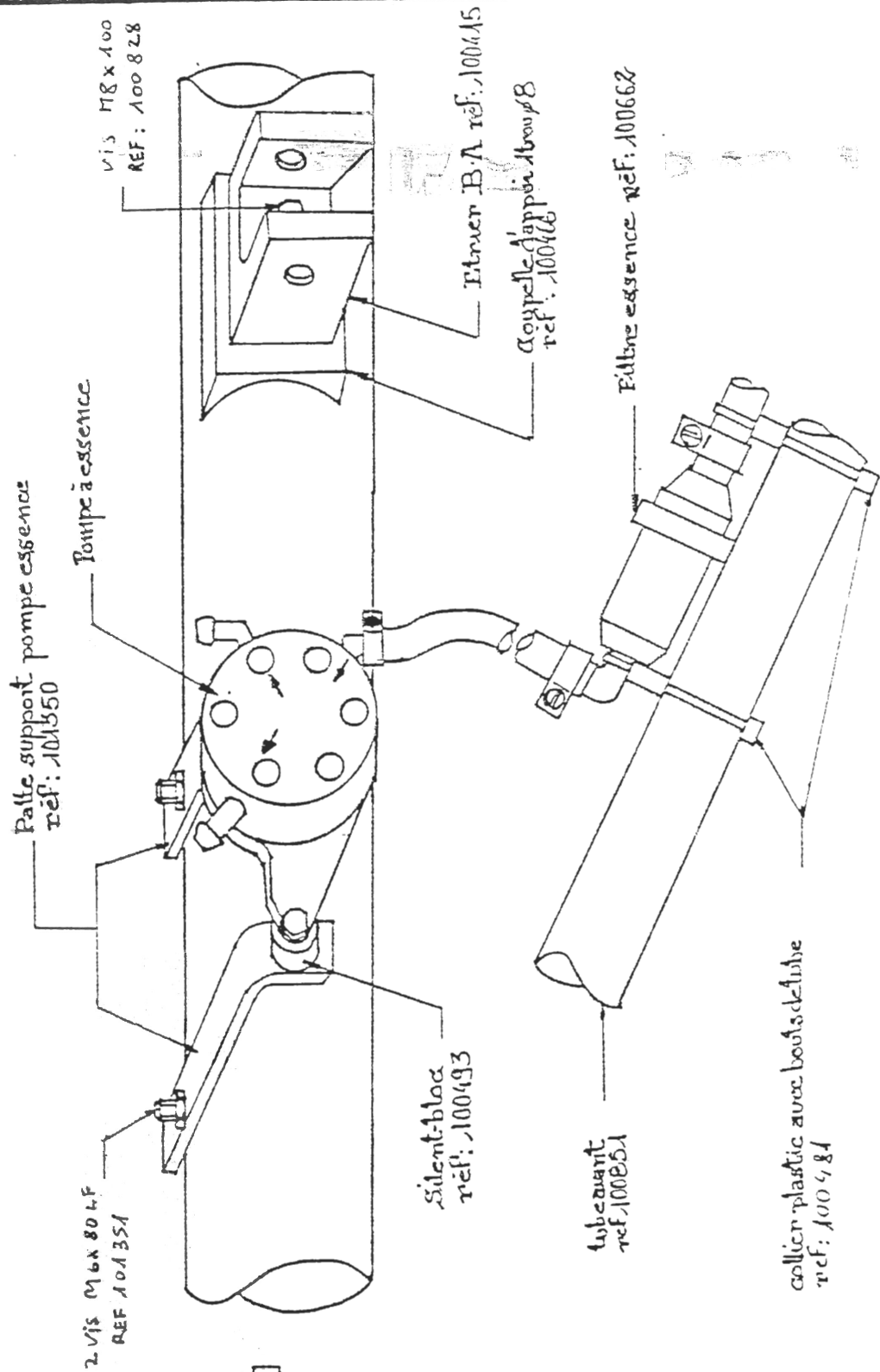
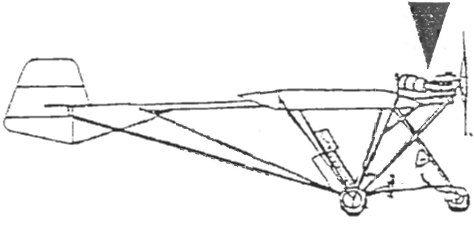
CIRCUIT ESSENCE

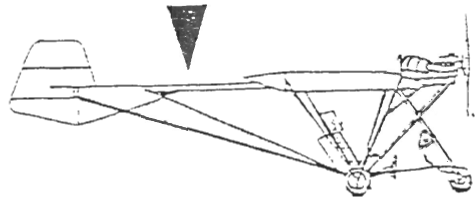


⚠ Contrôler la mise à l'air des réservoirs. un petit trou $\varnothing 2$ suffit dans le bouchon.

OK

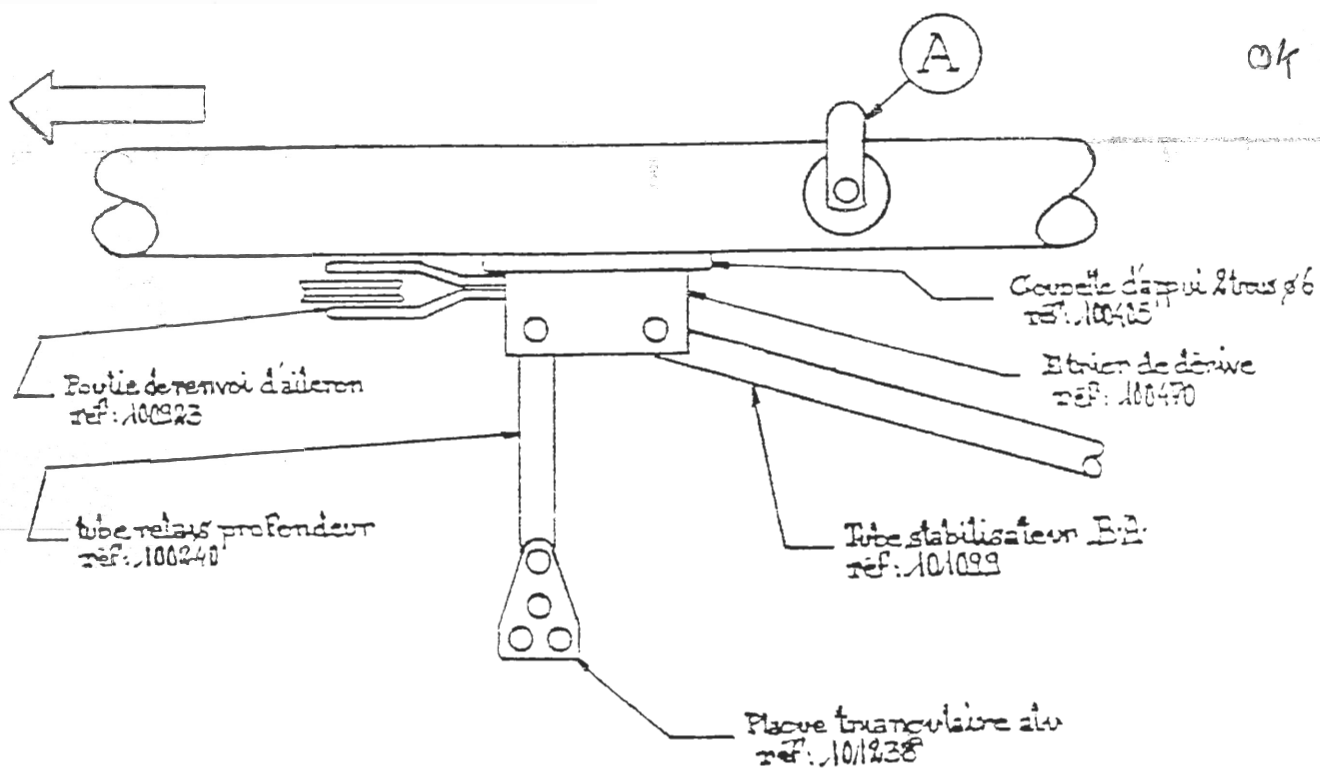
SUPPORT POMPE ESSENCE





COMMANDE D'AILERON

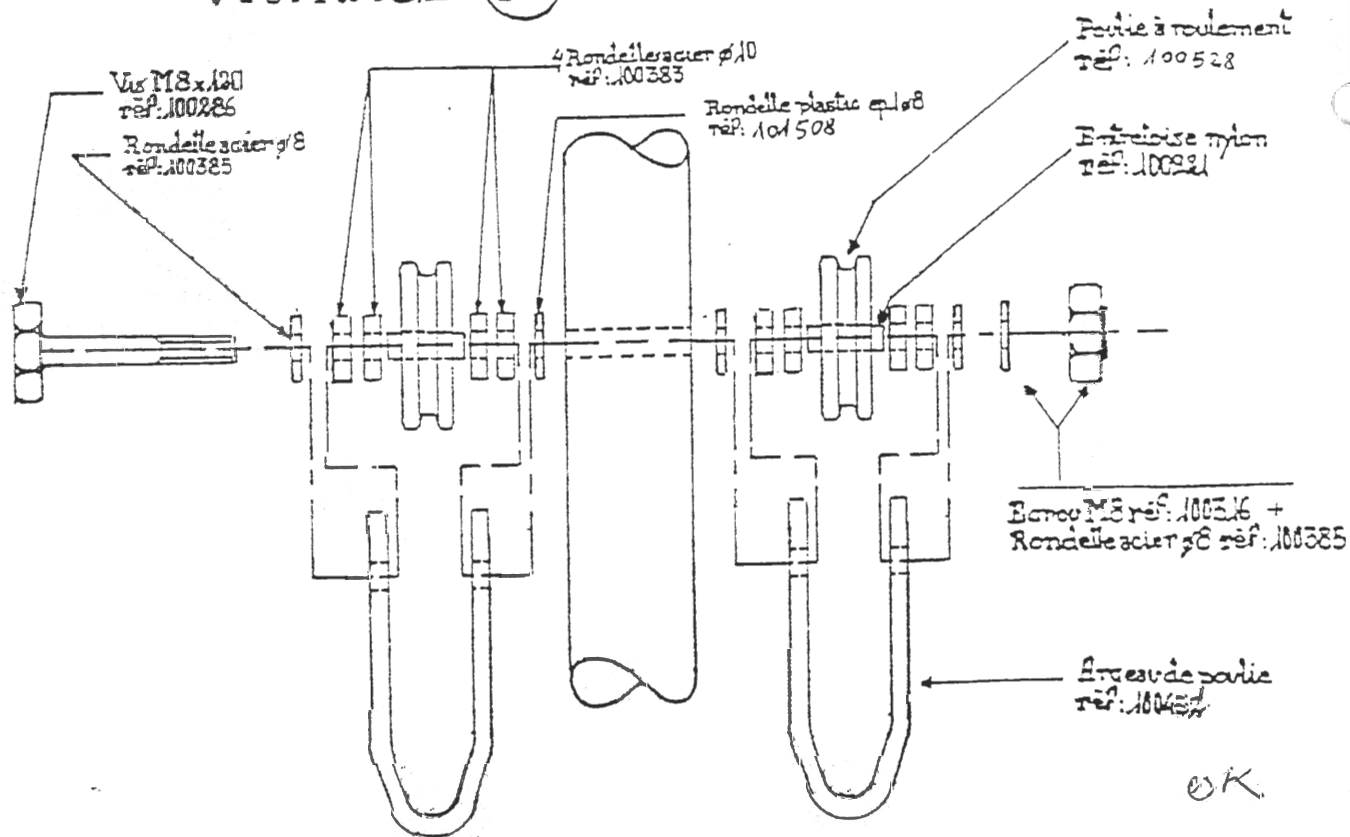
405



OK

MONTAGE (A)

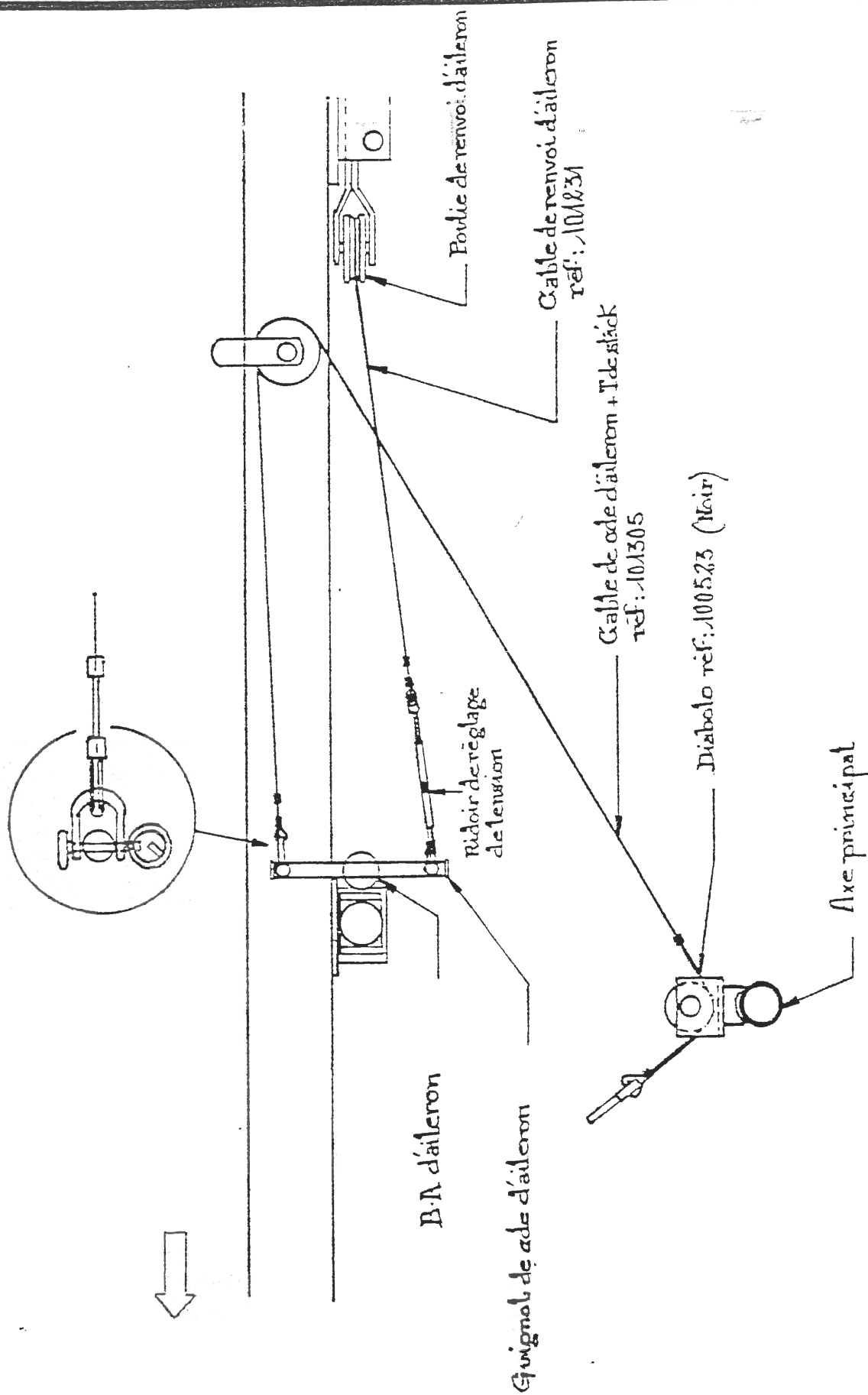
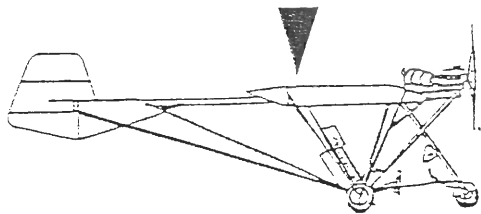
Bykomende beugel + andere goed

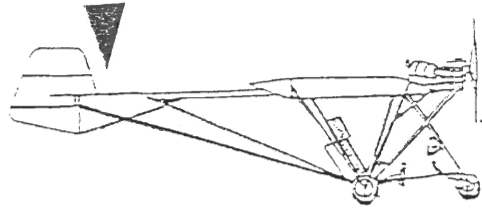


OK

AX3

CABLE COMMANDE D'AILERON



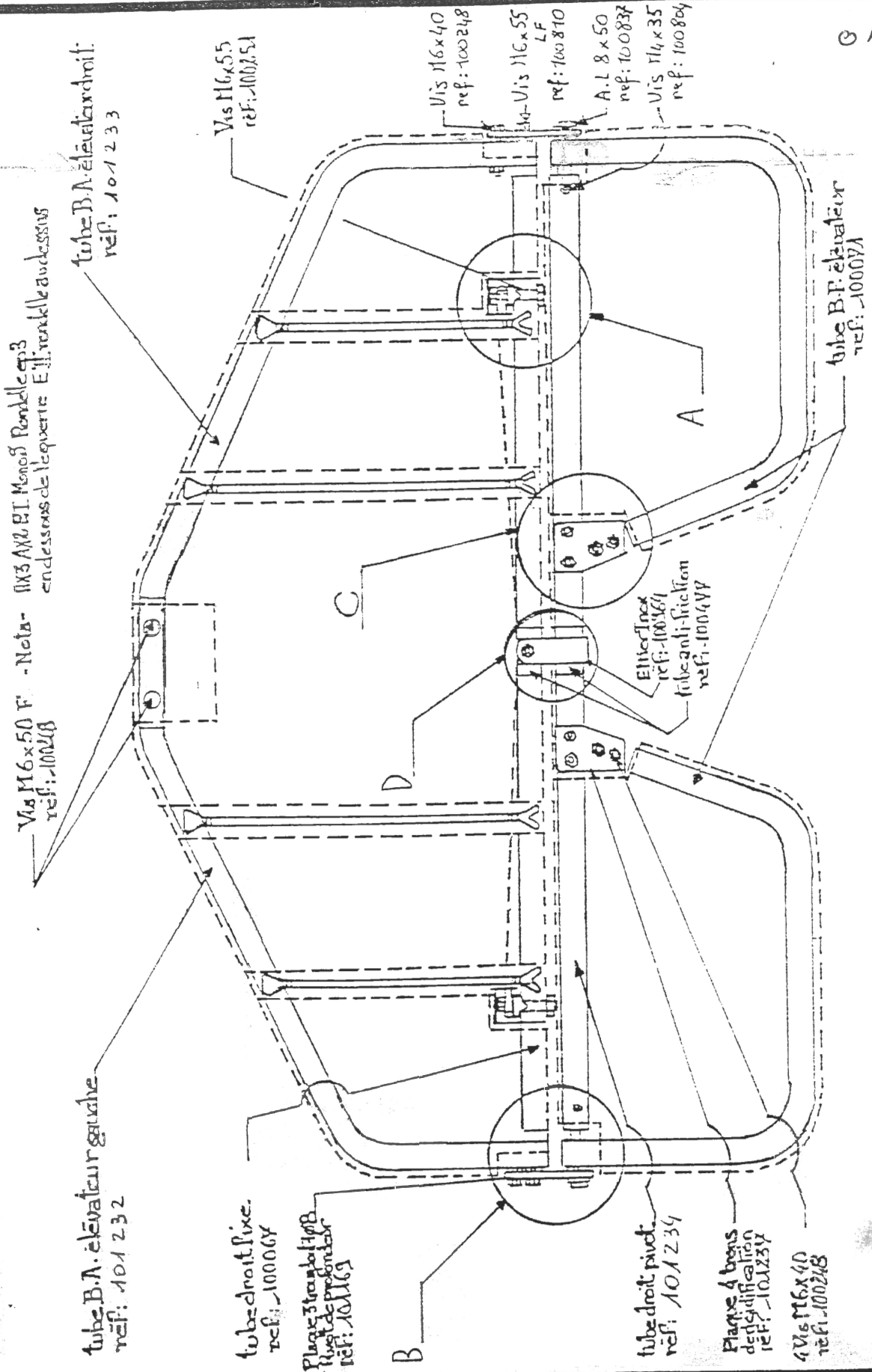


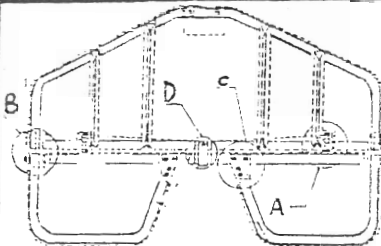
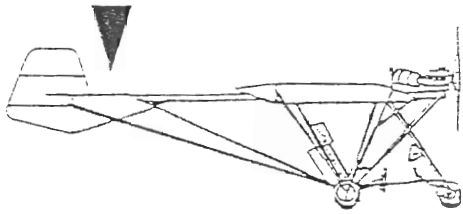
PROFONDEUR

spannung an loc lide OK

AX3

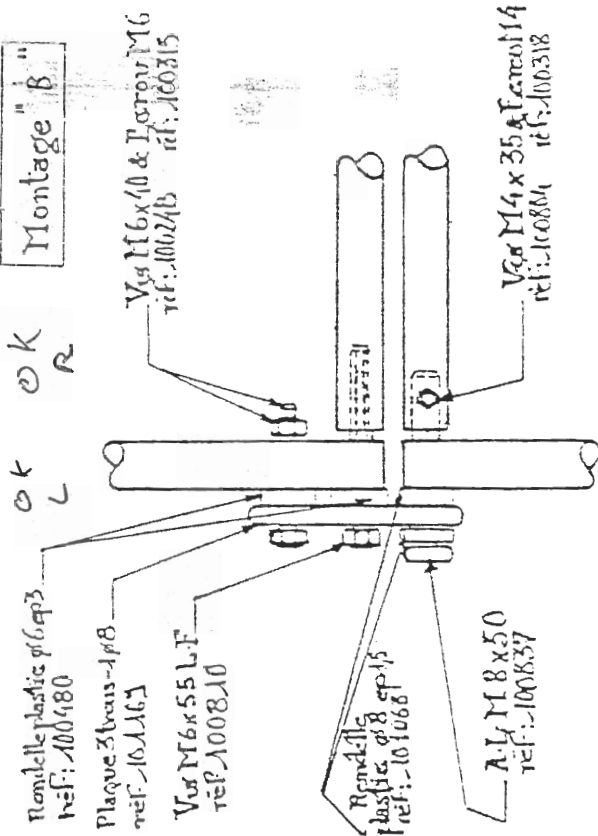
Plan vue de dessus



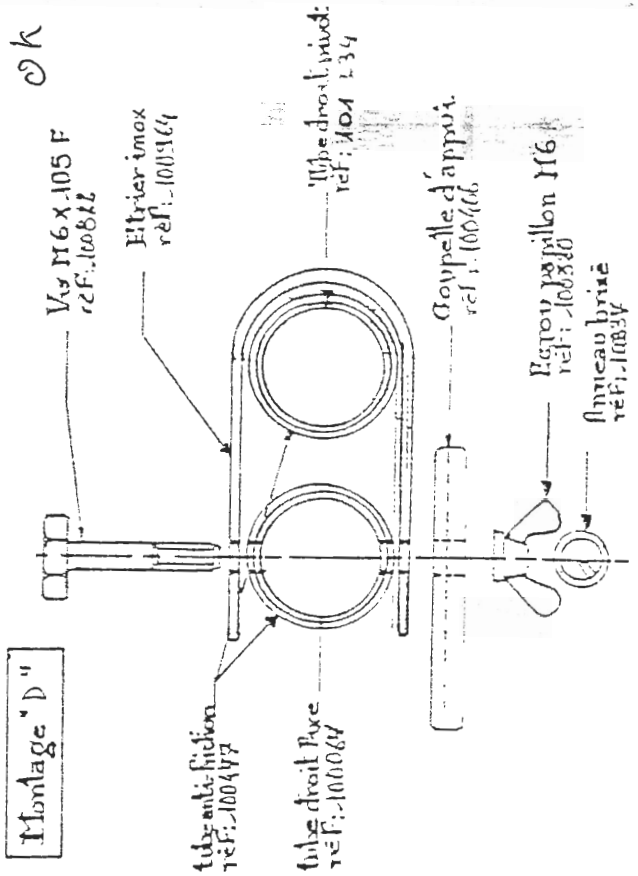


MONTAGE PROFONDEUR

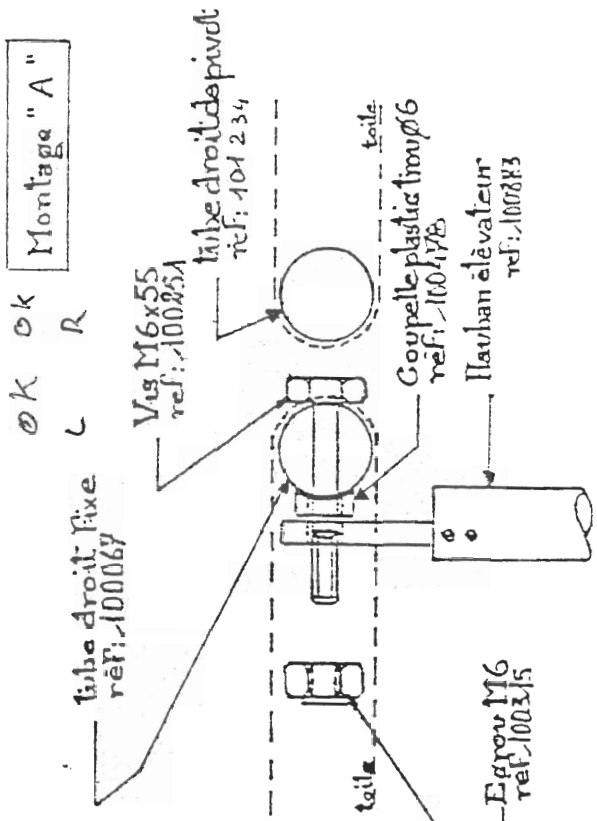
Montage "B"



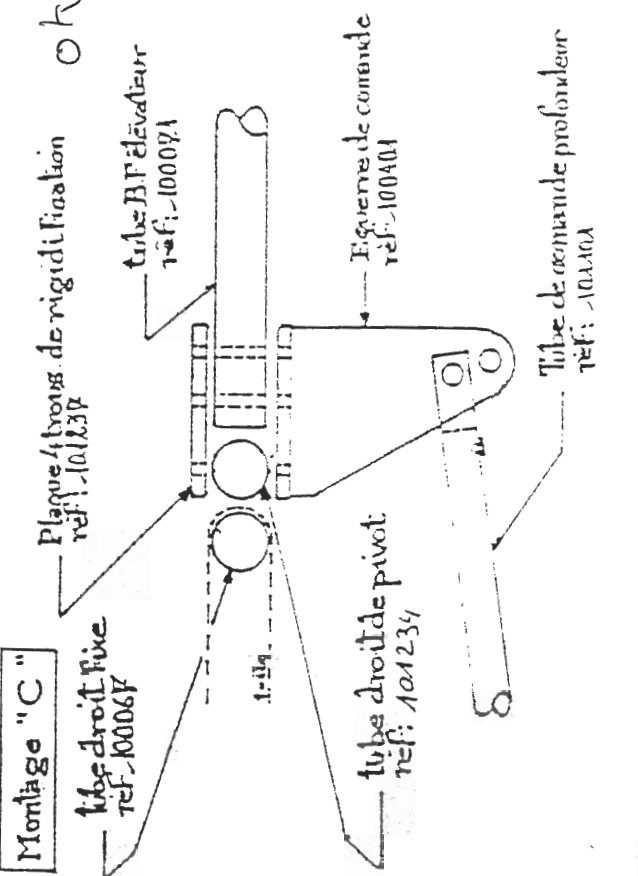
Montage "D"



Montage "A"

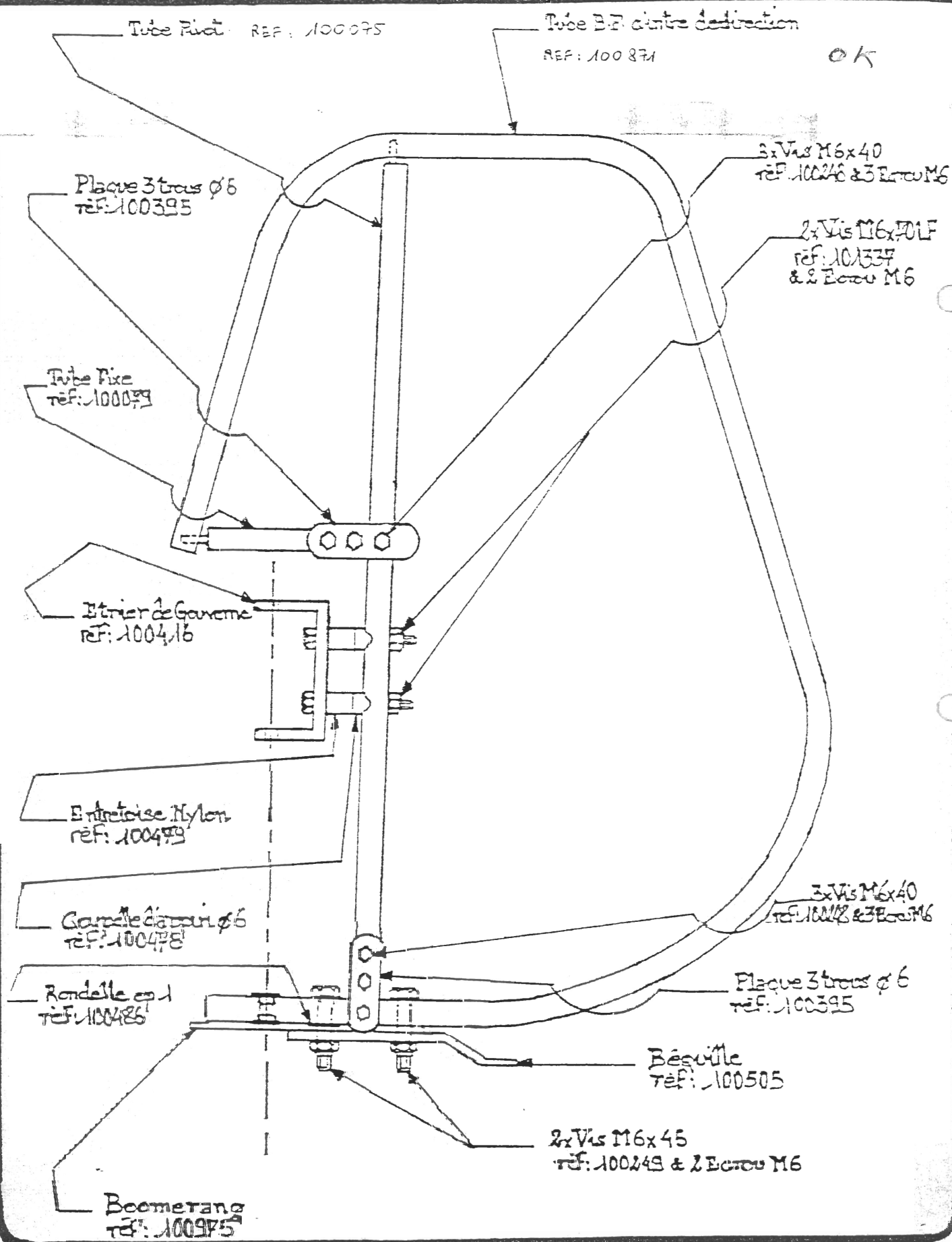
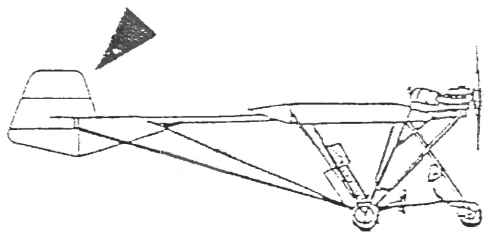


Montage "C"

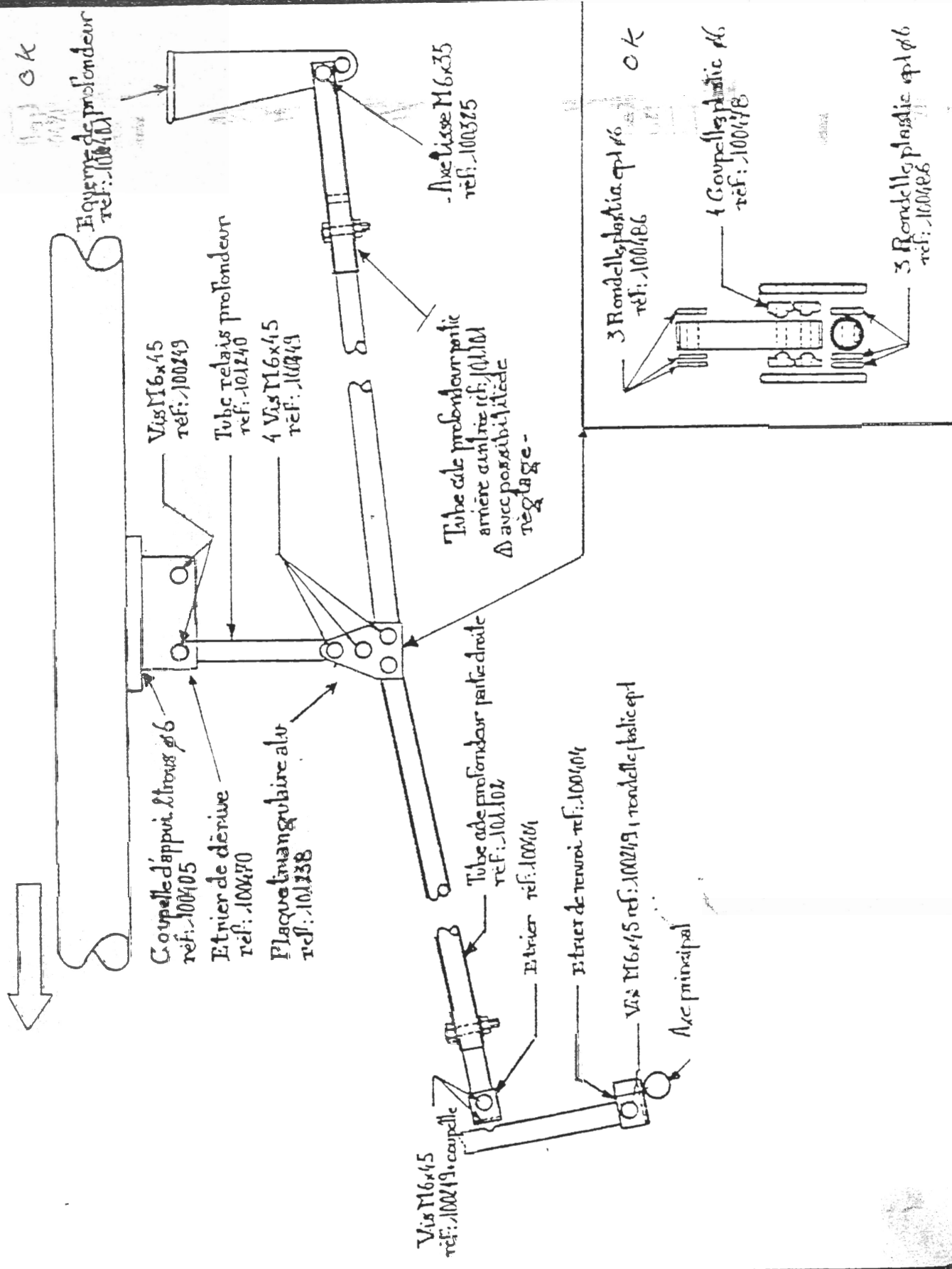
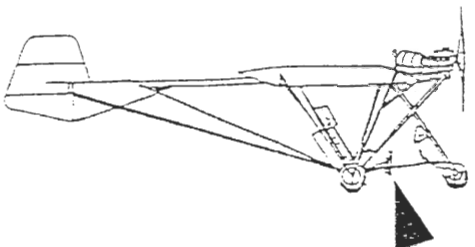


GOVERNE DE DIRECTION

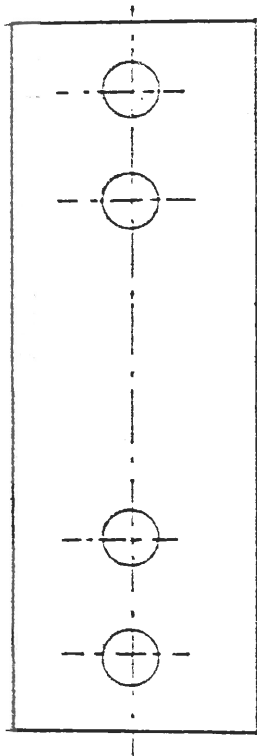
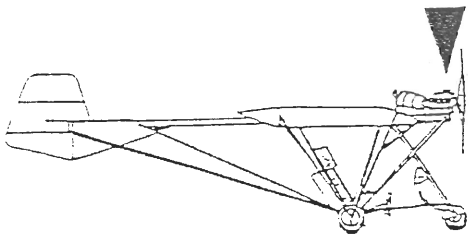
spanning + loc Tide OK



COMMANDE DE PROFONDEUR

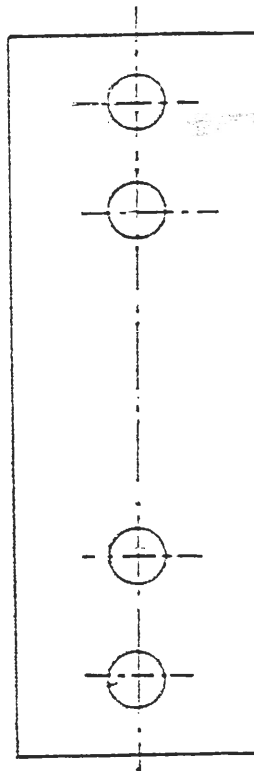


PLAQUES MOTEUR

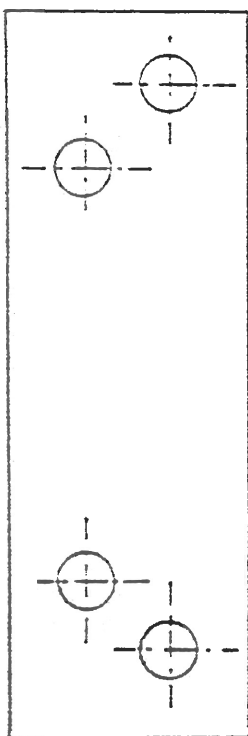
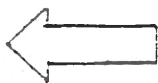


Plaque avant

Port moteur : 462 & 447

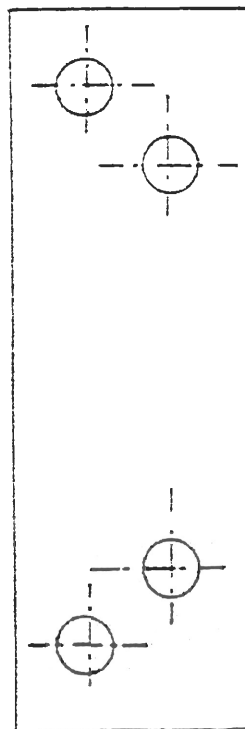


Plaque arrière



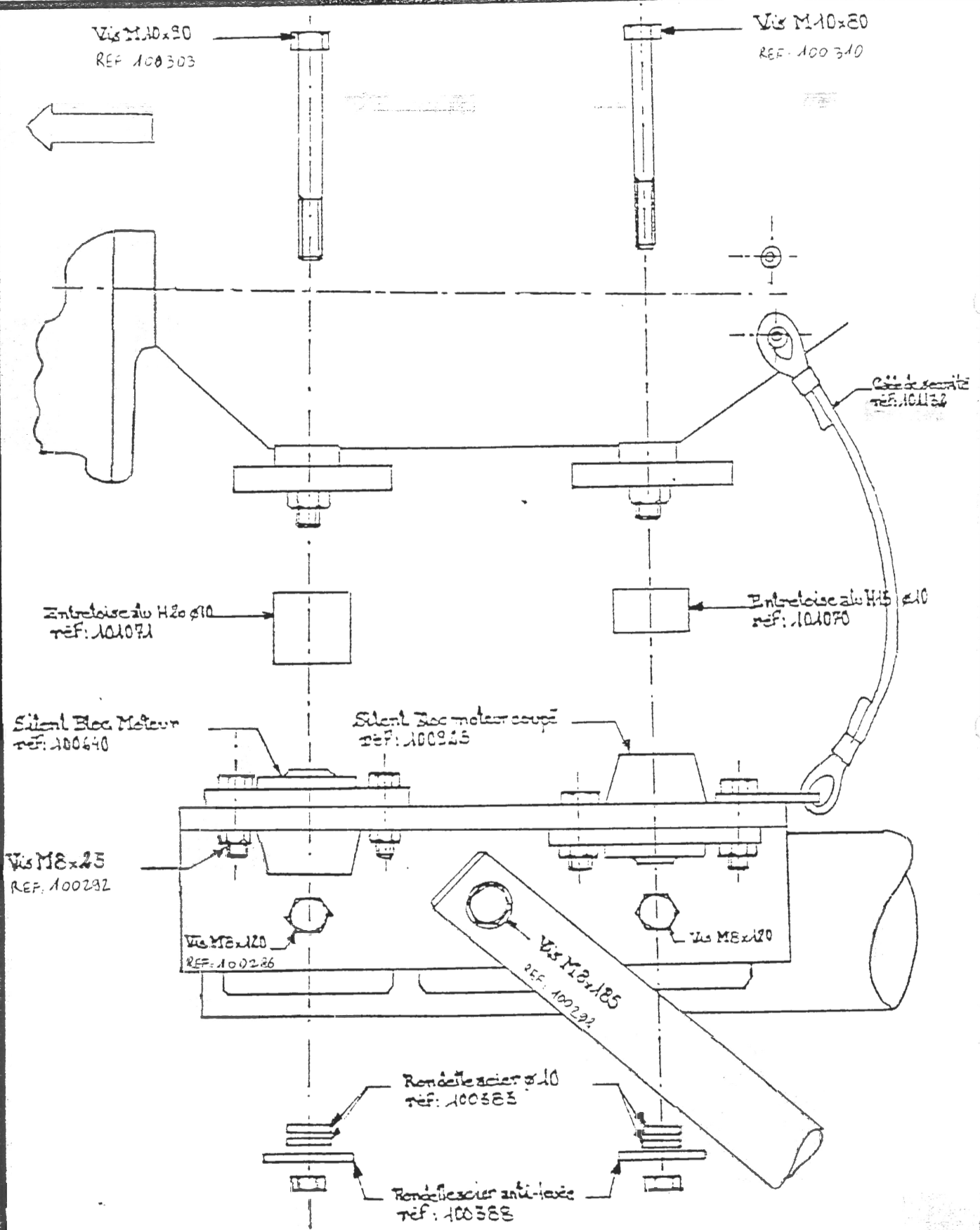
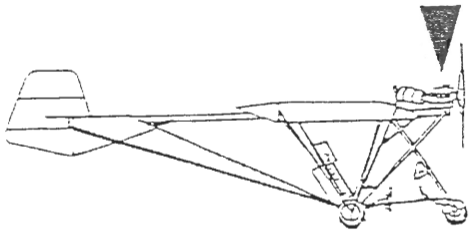
Plaque avant

Port moteur : 582 & 503

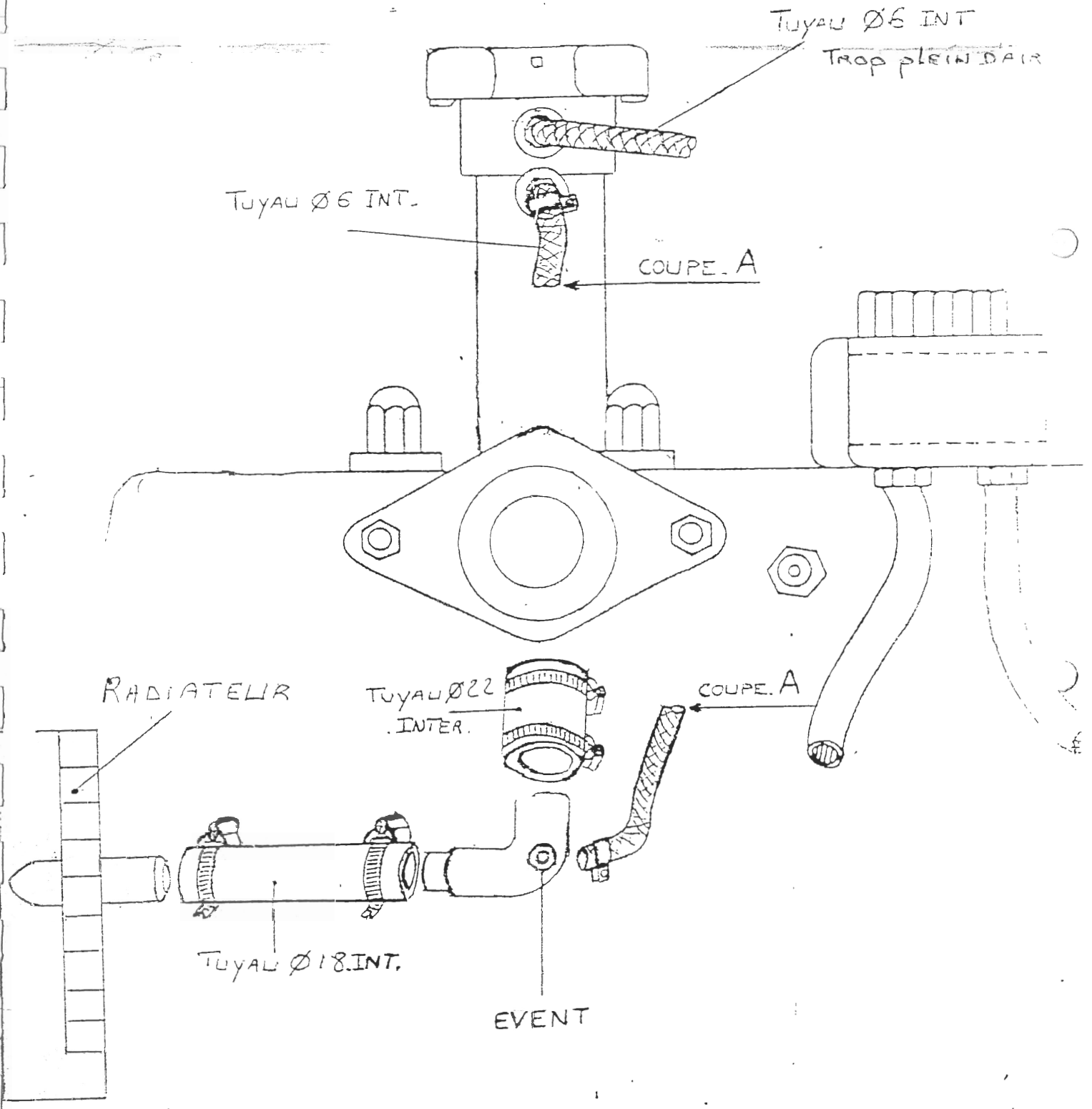


Plaque arrière

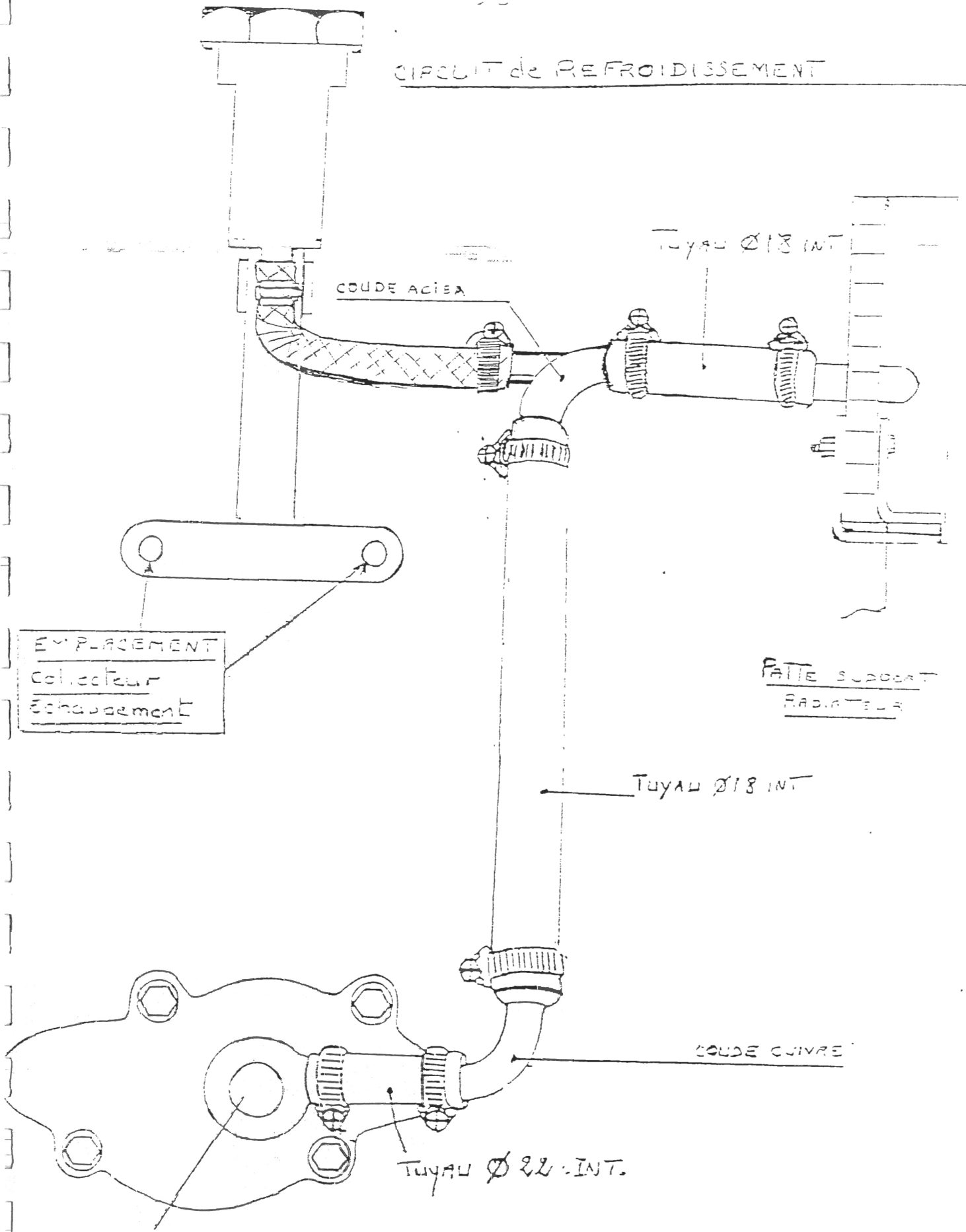
FIXATION MOTEUR



CIRCUIT de REFROIDISSEMENT cÔTÉ eau chaude



CIRCUIT de REFROIDISSEMENT



EMPLACEMENT
Collecteur
Echauffement

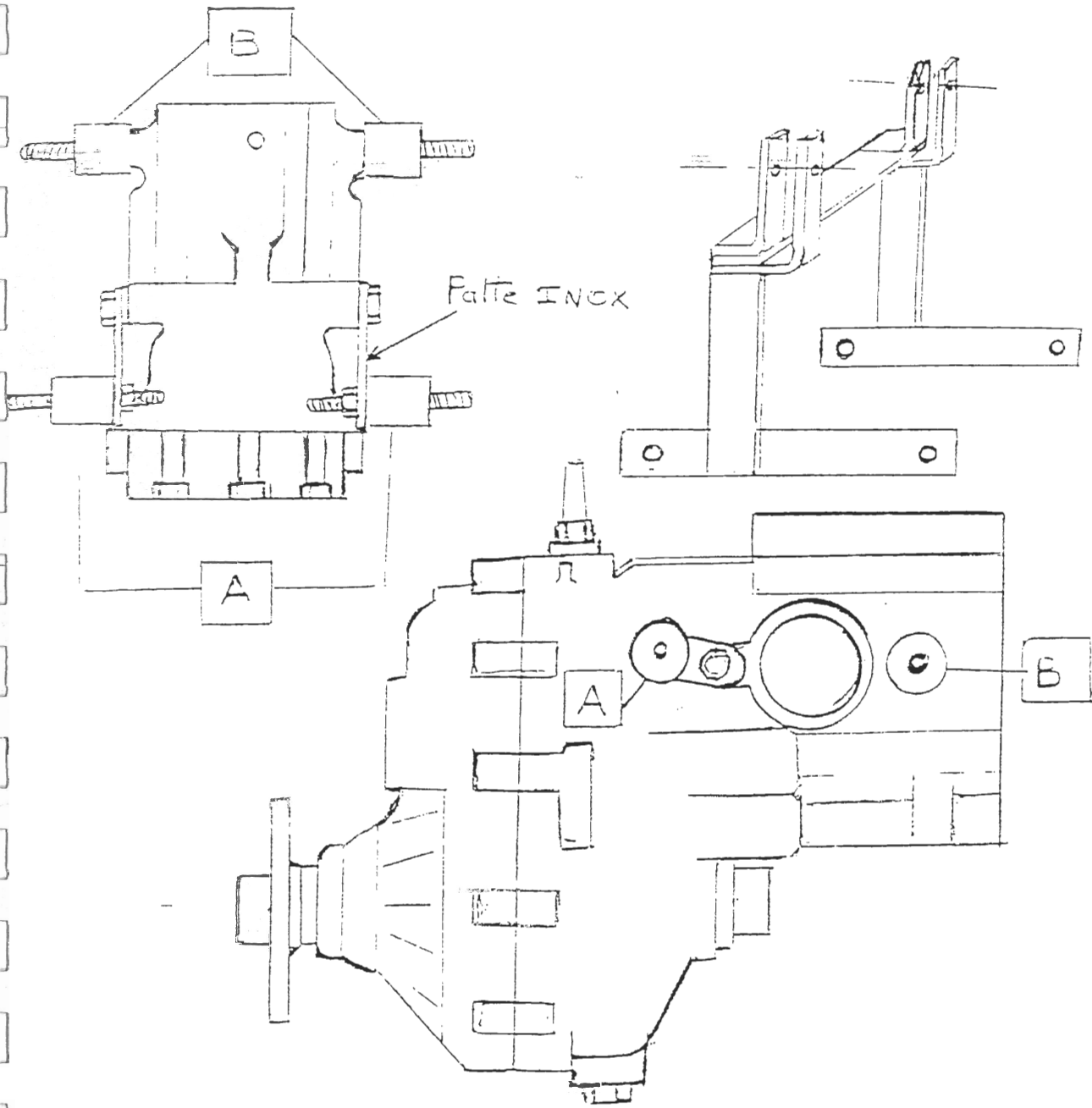
PATE SUPPORT
RADIATEUR

TUYAU Ø18 INT

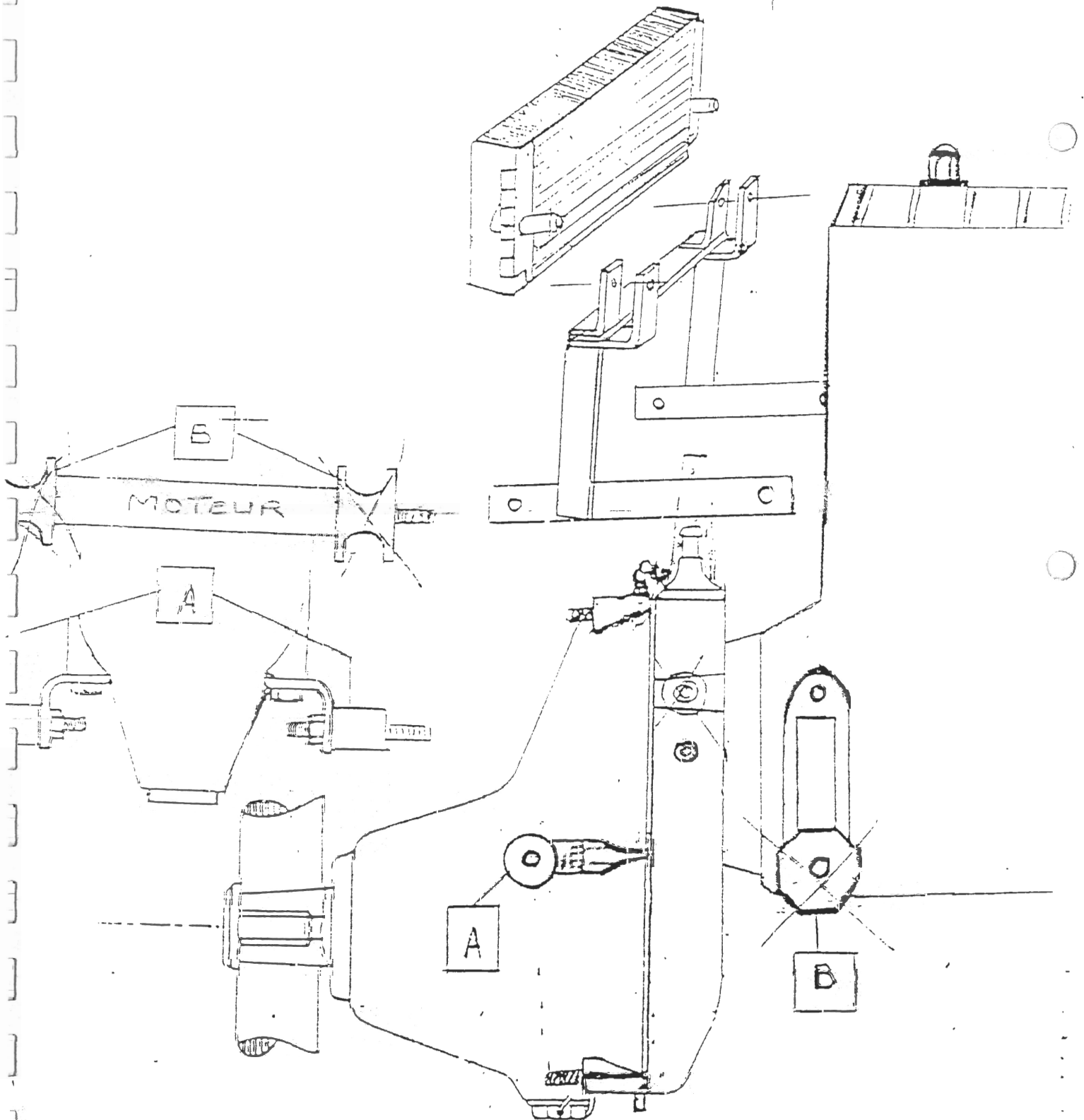
COUDE CUIVRE

TUYAU Ø22 INT.

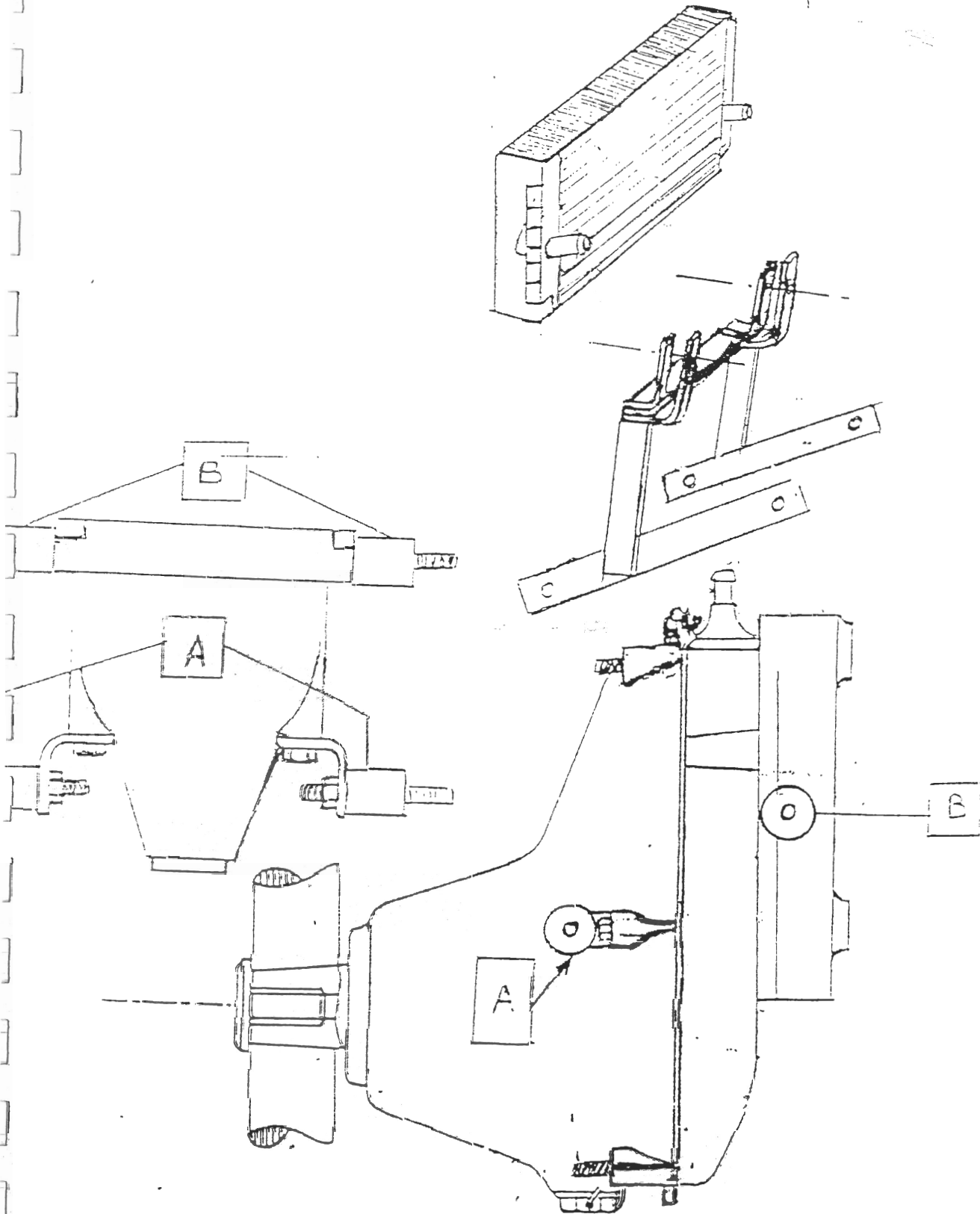
SUPPORT RADIATEUR REDUCTION (C)



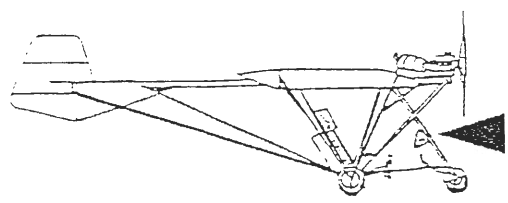
SUPPORT RADIATEUR REDUCTION (B. 258)



SUPPORT RADIATEUR POUR 462



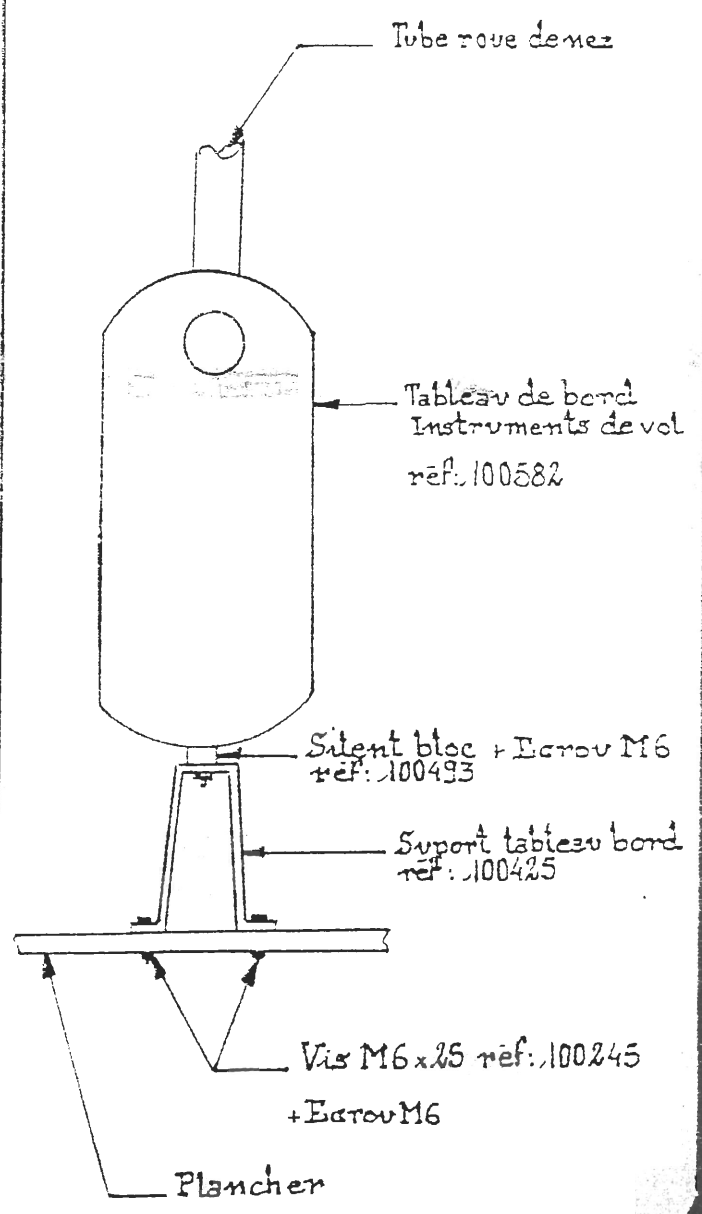
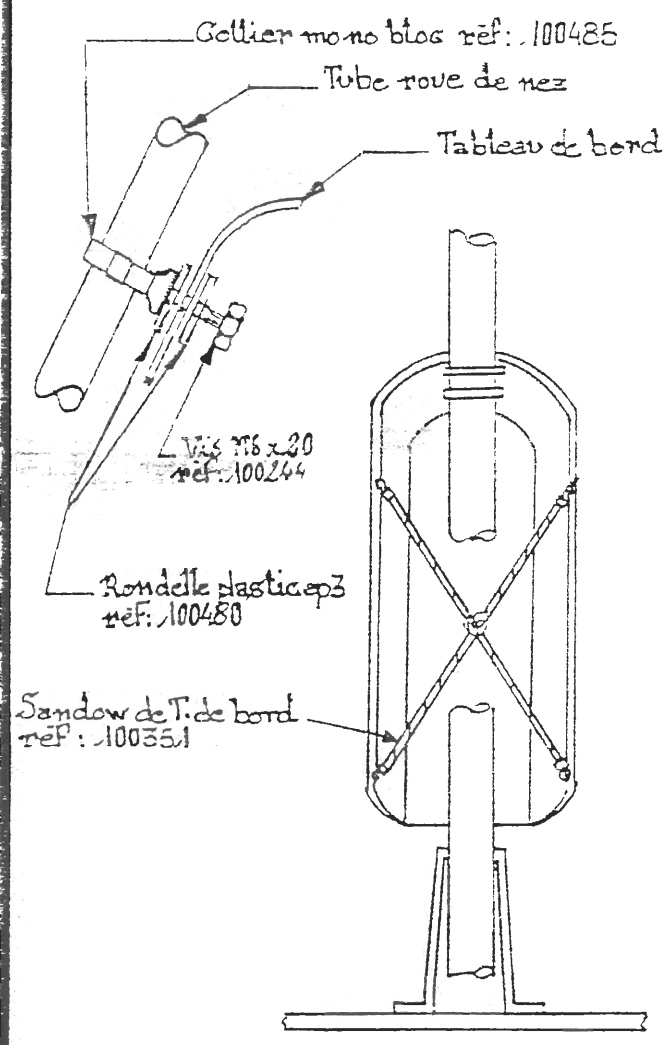
T. BORD INSTRUMENTS DE VOL

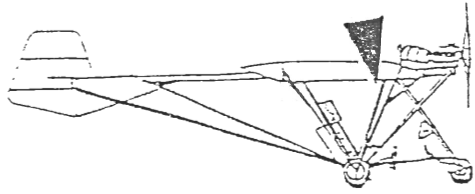


Pour version standard

VUE VERS L'ARRIERE

VUE VERS L'AVANT

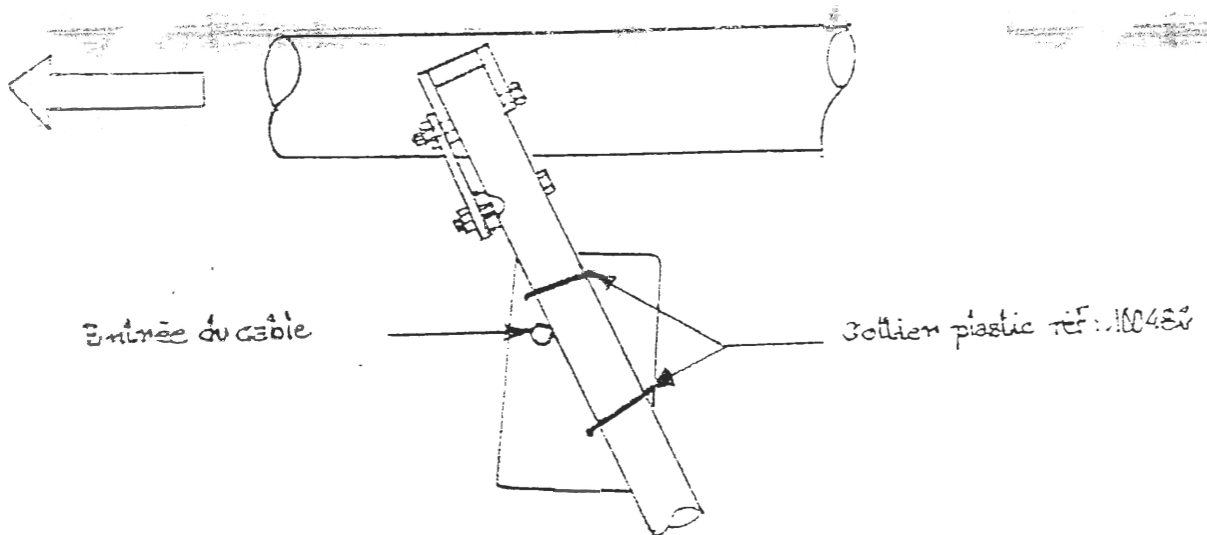
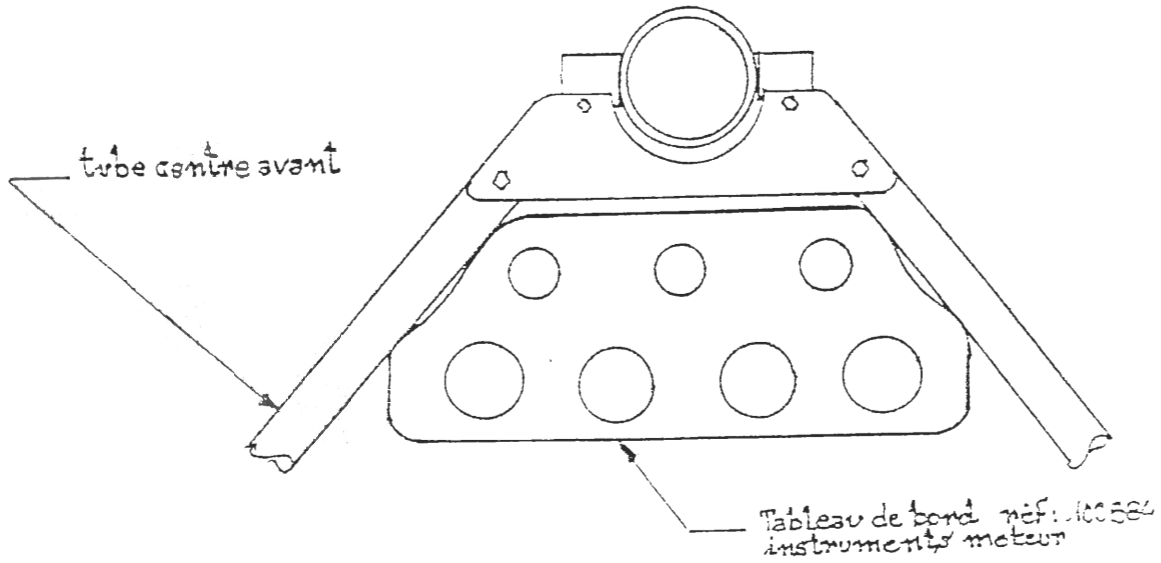




T. BORD INSTRUMENTS MOTEUR

AX3

Version Standard.



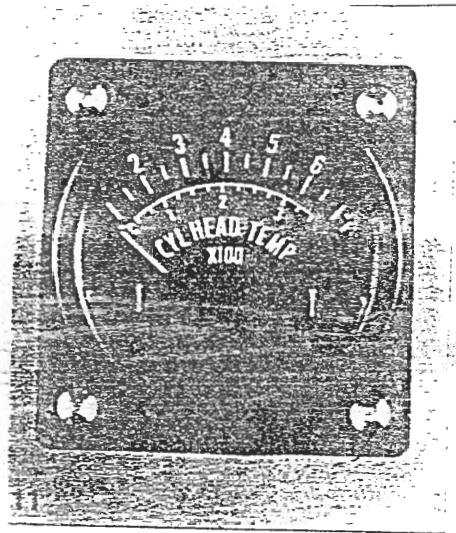
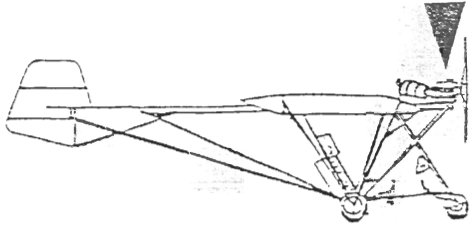


TABLE DE CONVERSION
°C ↔ °F

°C	°F
0	32
10	50
20	68
30	86
40	104
50	122
60	140
70	158
80	176
90	194
100	212
110	230
120	248
130	266
140	284
150	302
160	320
170	338
180	356
190	374
200	392
210	410
220	428
230	446
240	464
250	482
260	500
270	518
280	536
290	554
300	572

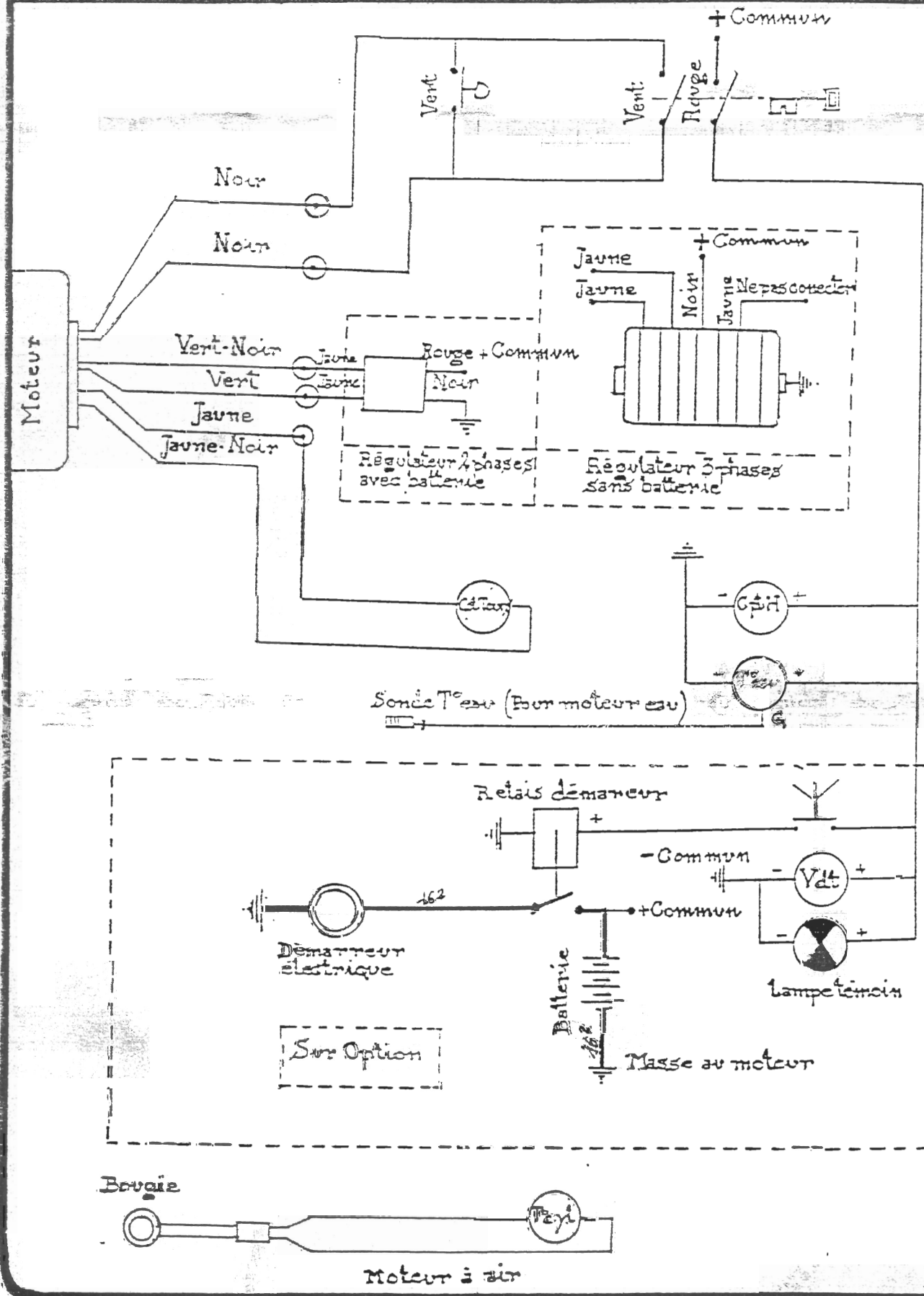


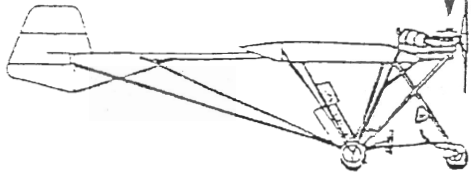
CABLAGE

MOTEUR 447-462-503

SIMPLE ALLUMAGE

AX3



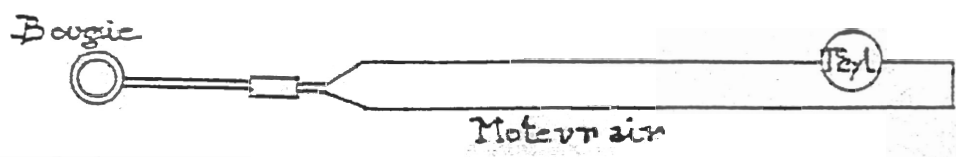
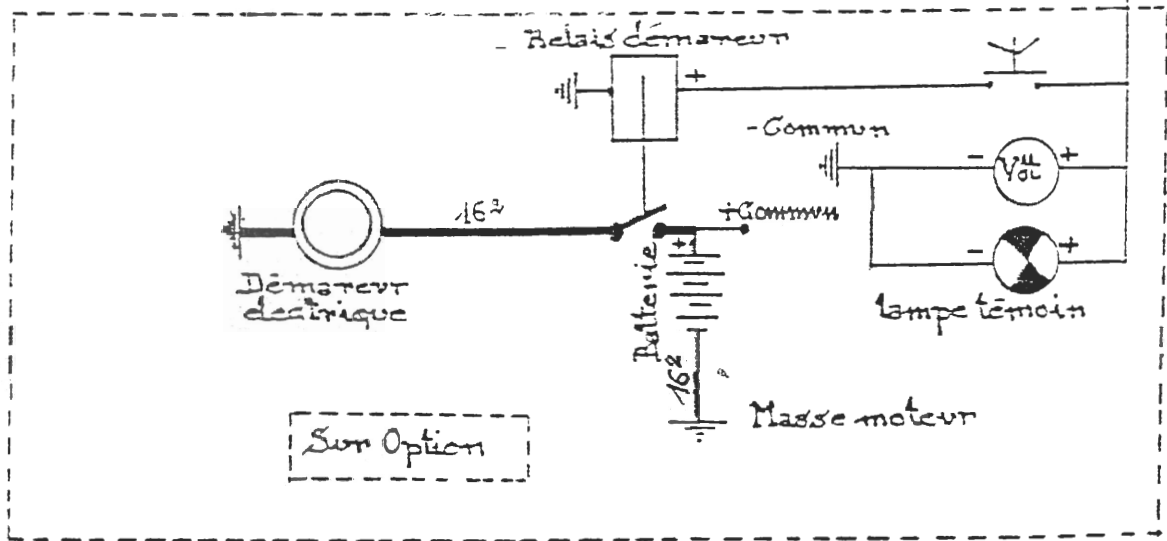
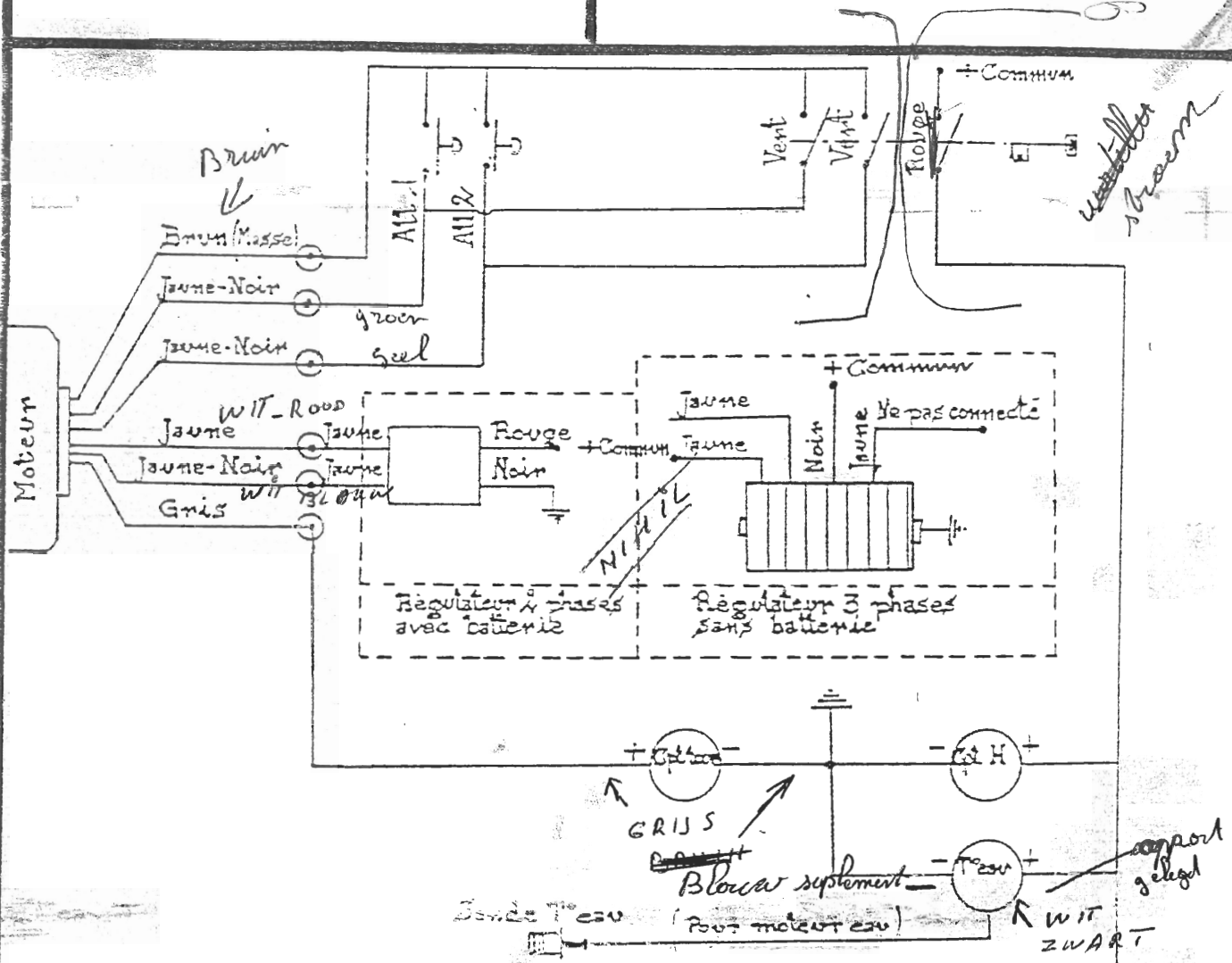


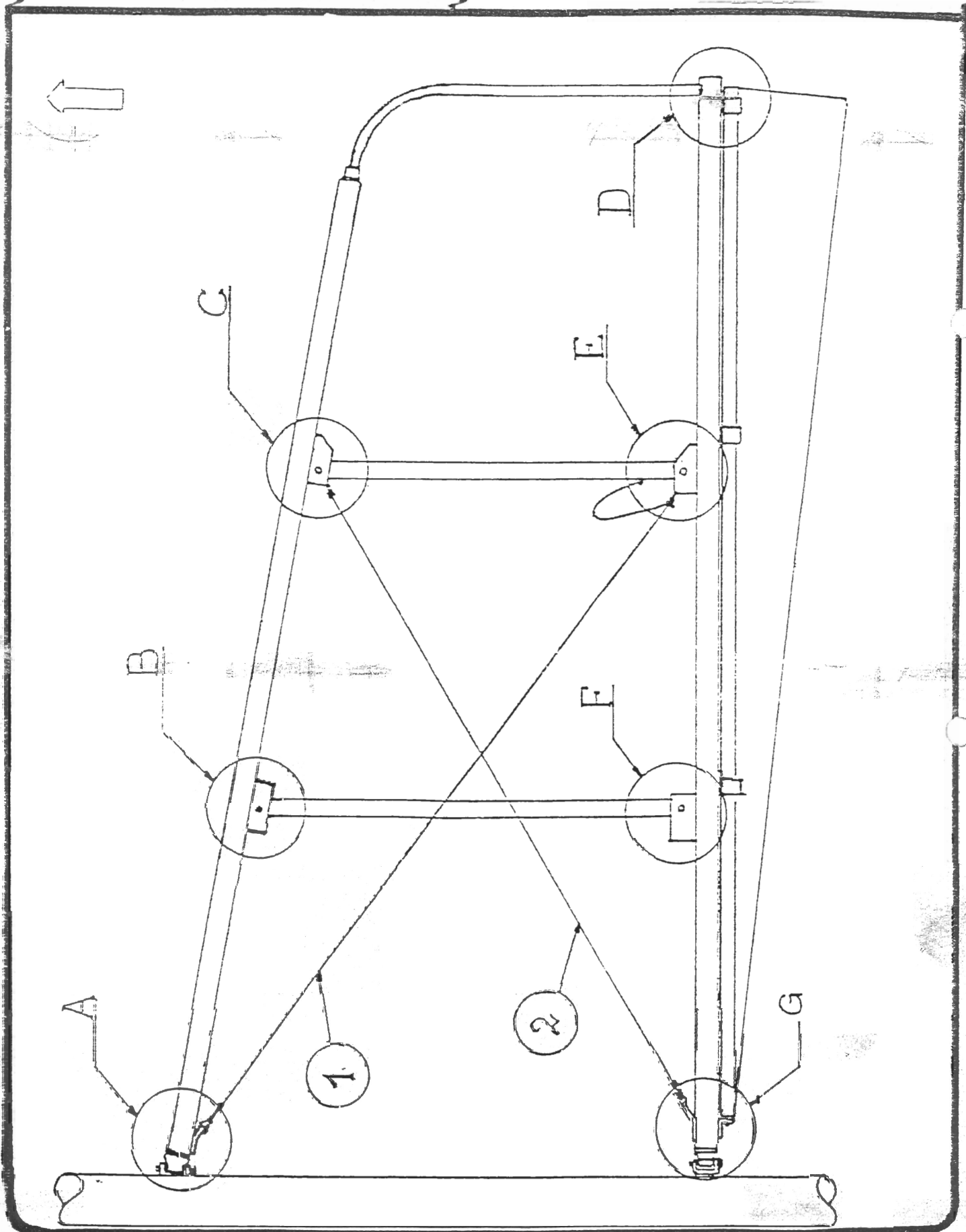
CABLAGE

MOTEUR-447-503-582DUAL

DOUBLE ALLUMAGE

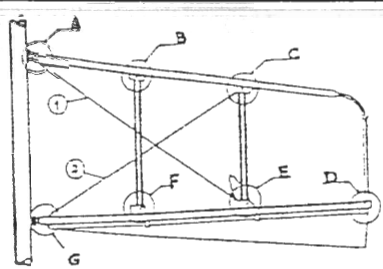
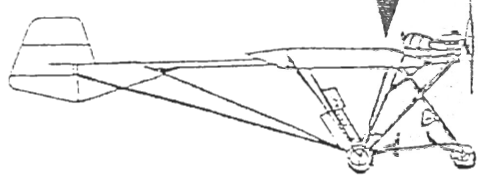
AX3



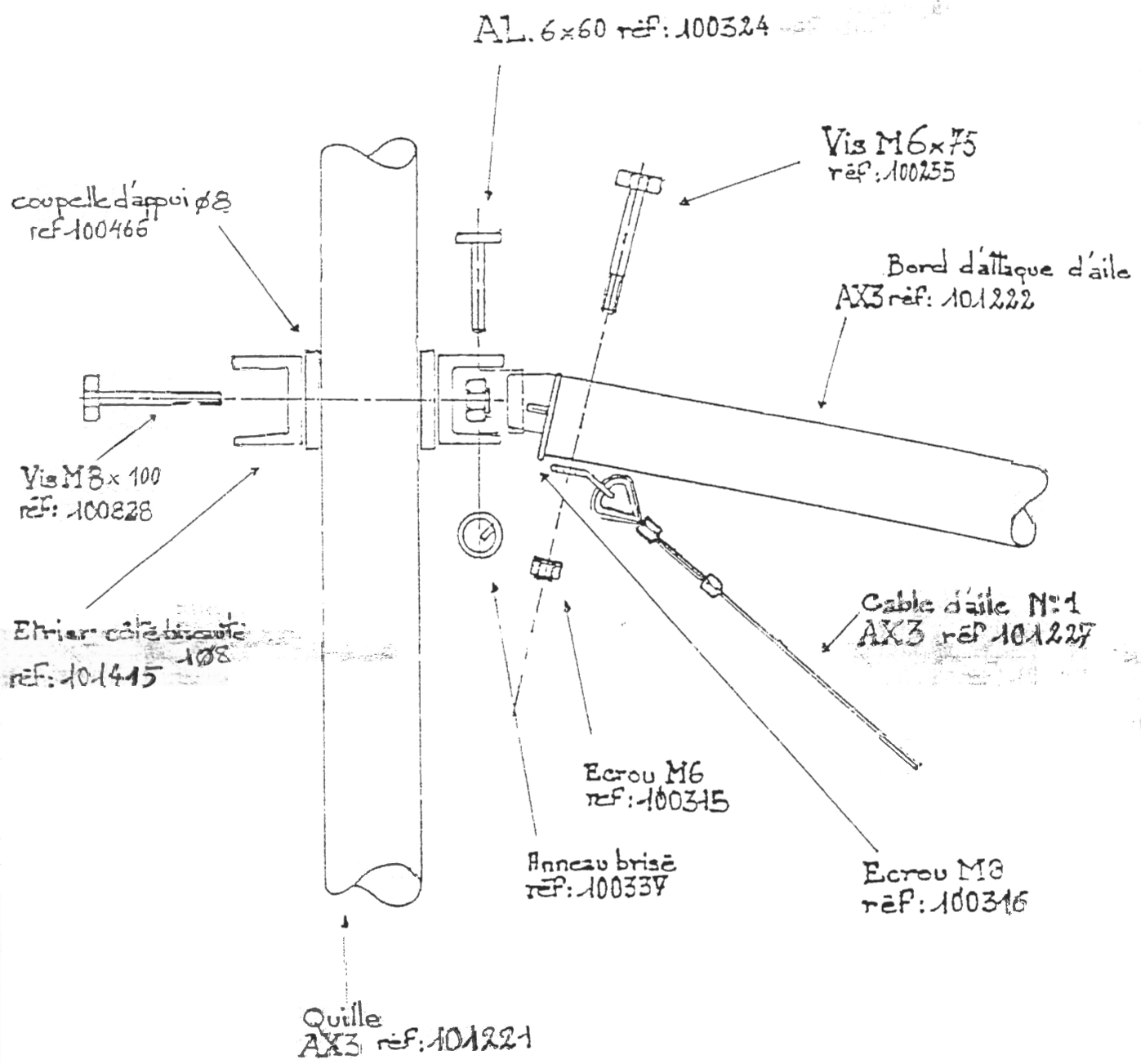


AX3

AILE BORD D'ATTAQUE

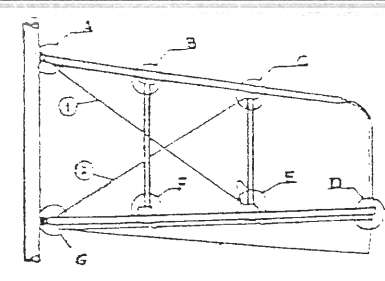
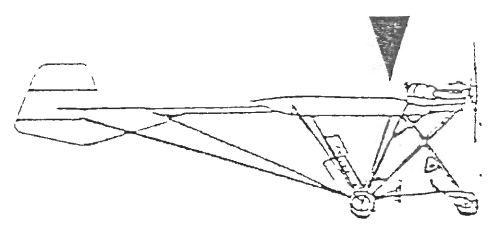


Montage "A"



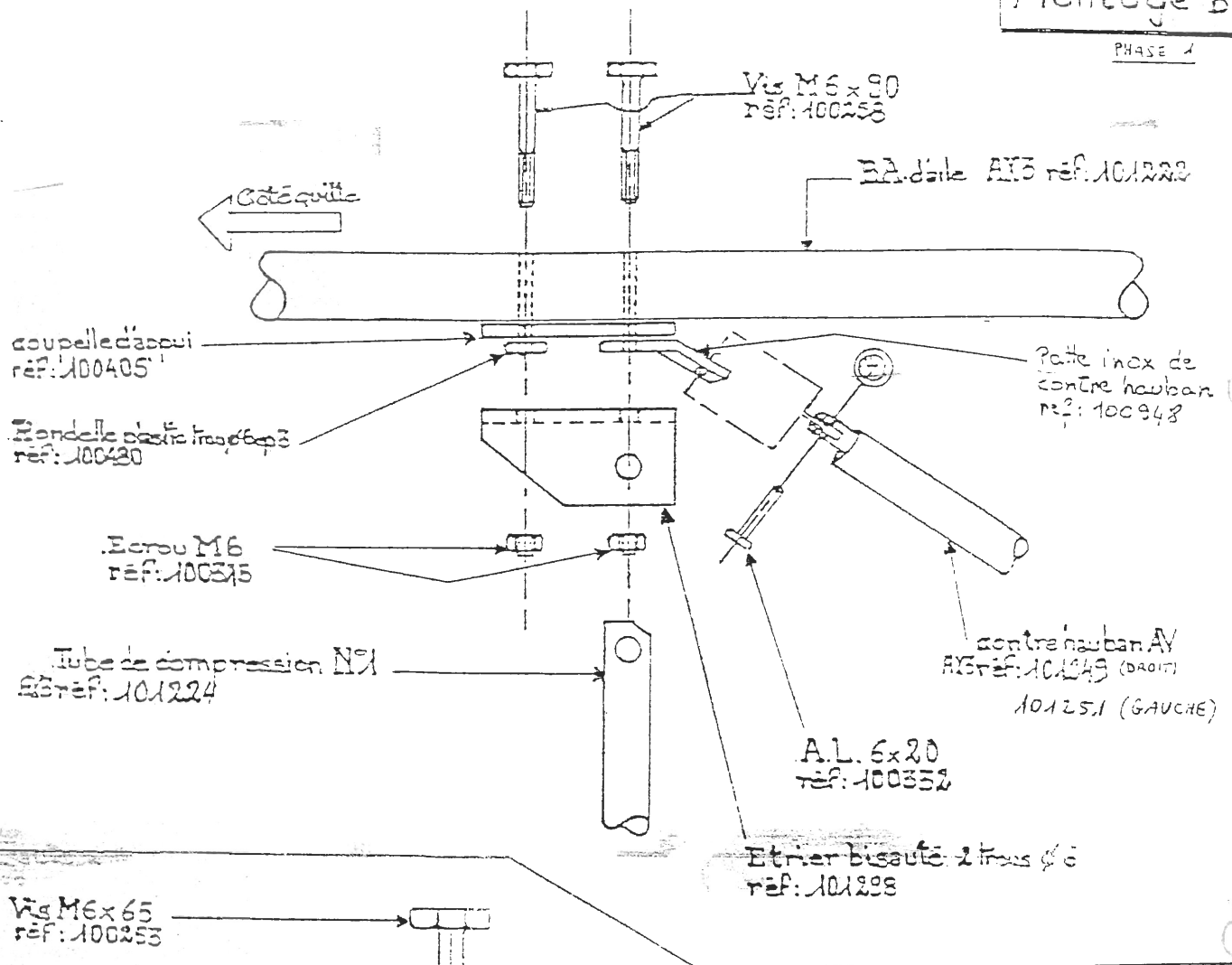
AX3

AILE BORD D'ATTAQUE

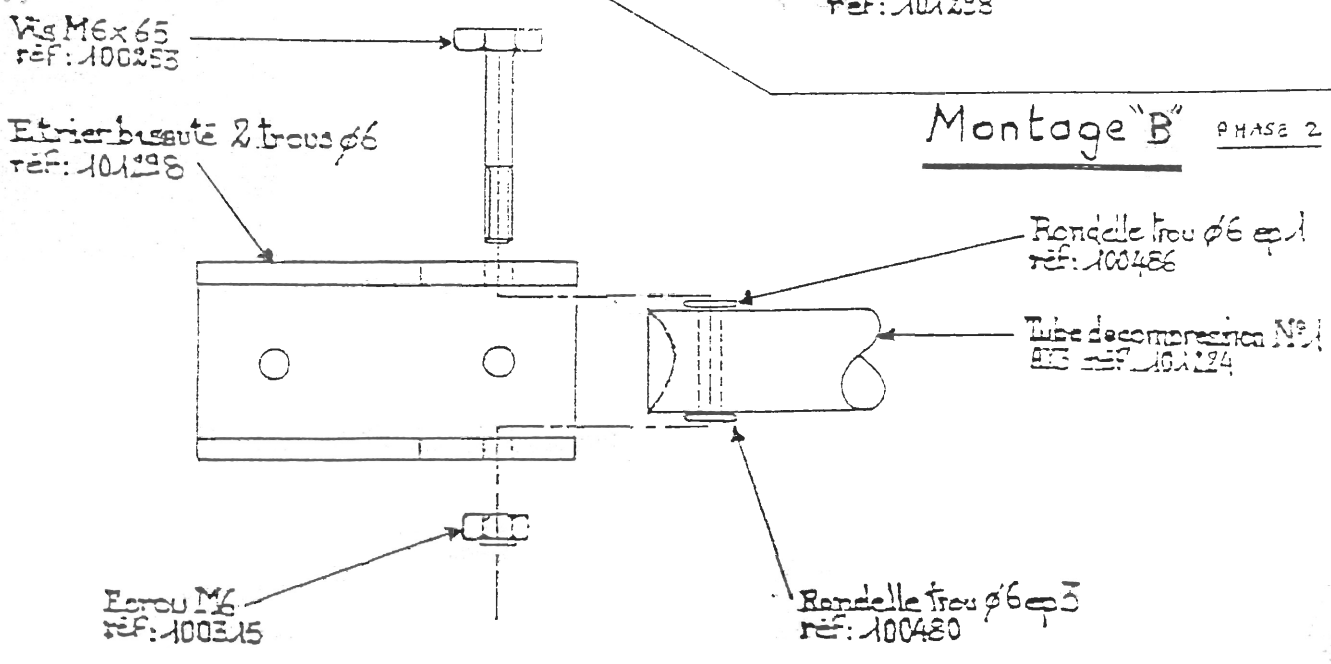


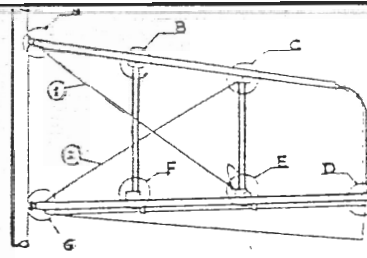
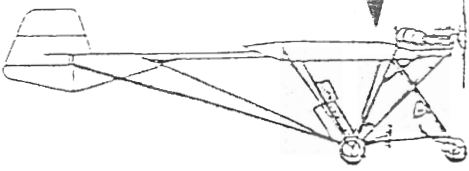
Montage "B"

PHASE 1



Montage "B" PHASE 2



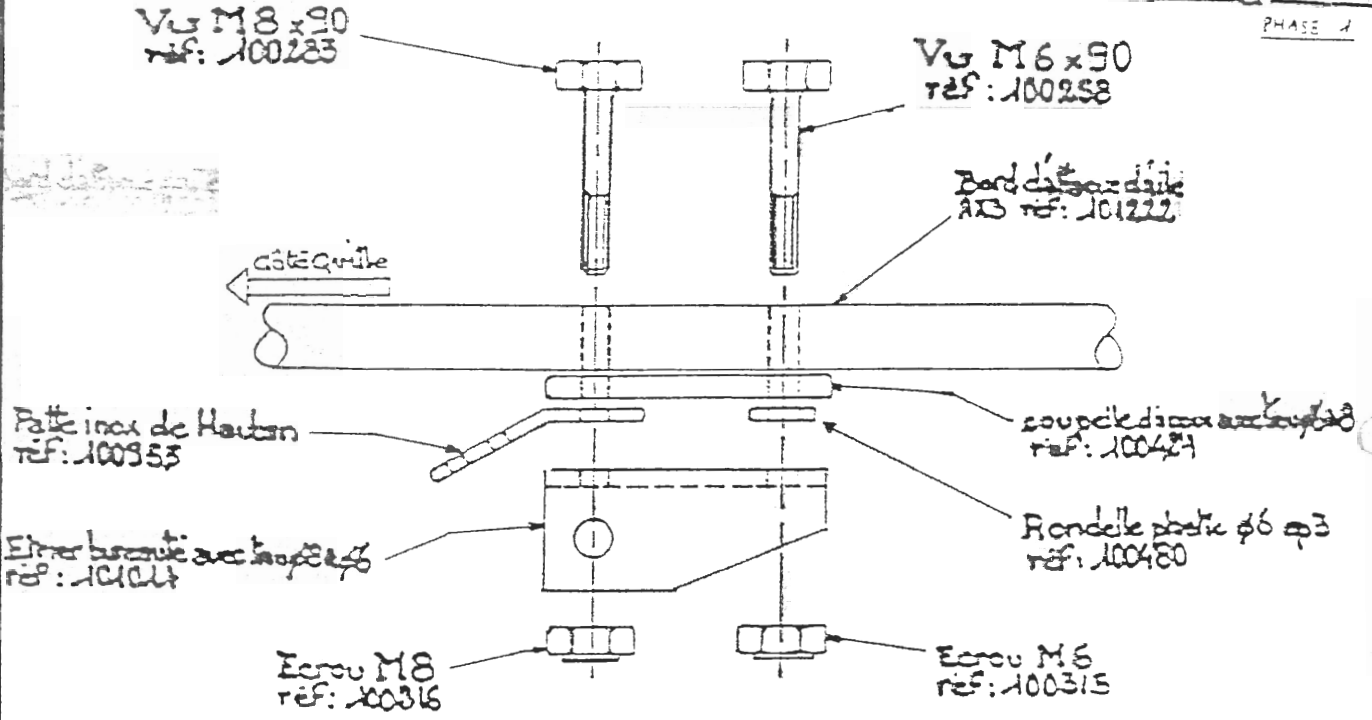


AX3

AILE BORD D'ATTAQUE

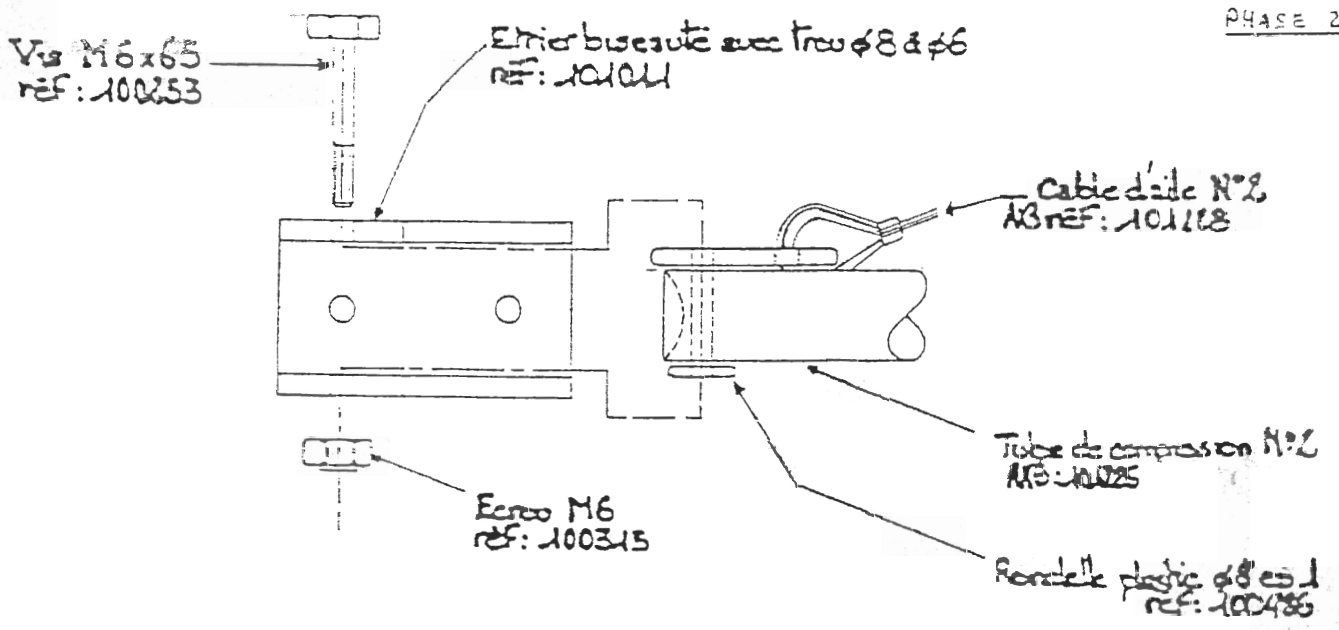
Montage "C"

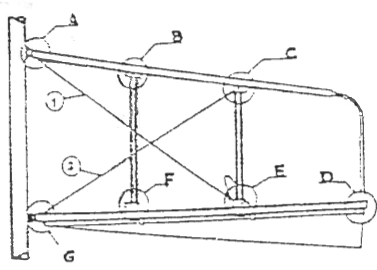
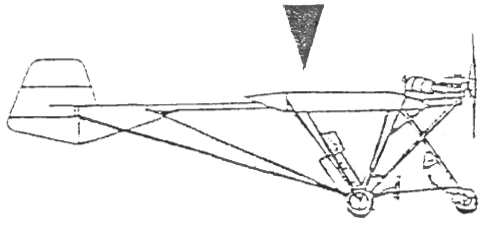
PHASE 1



Montage "C"

PHASE 2

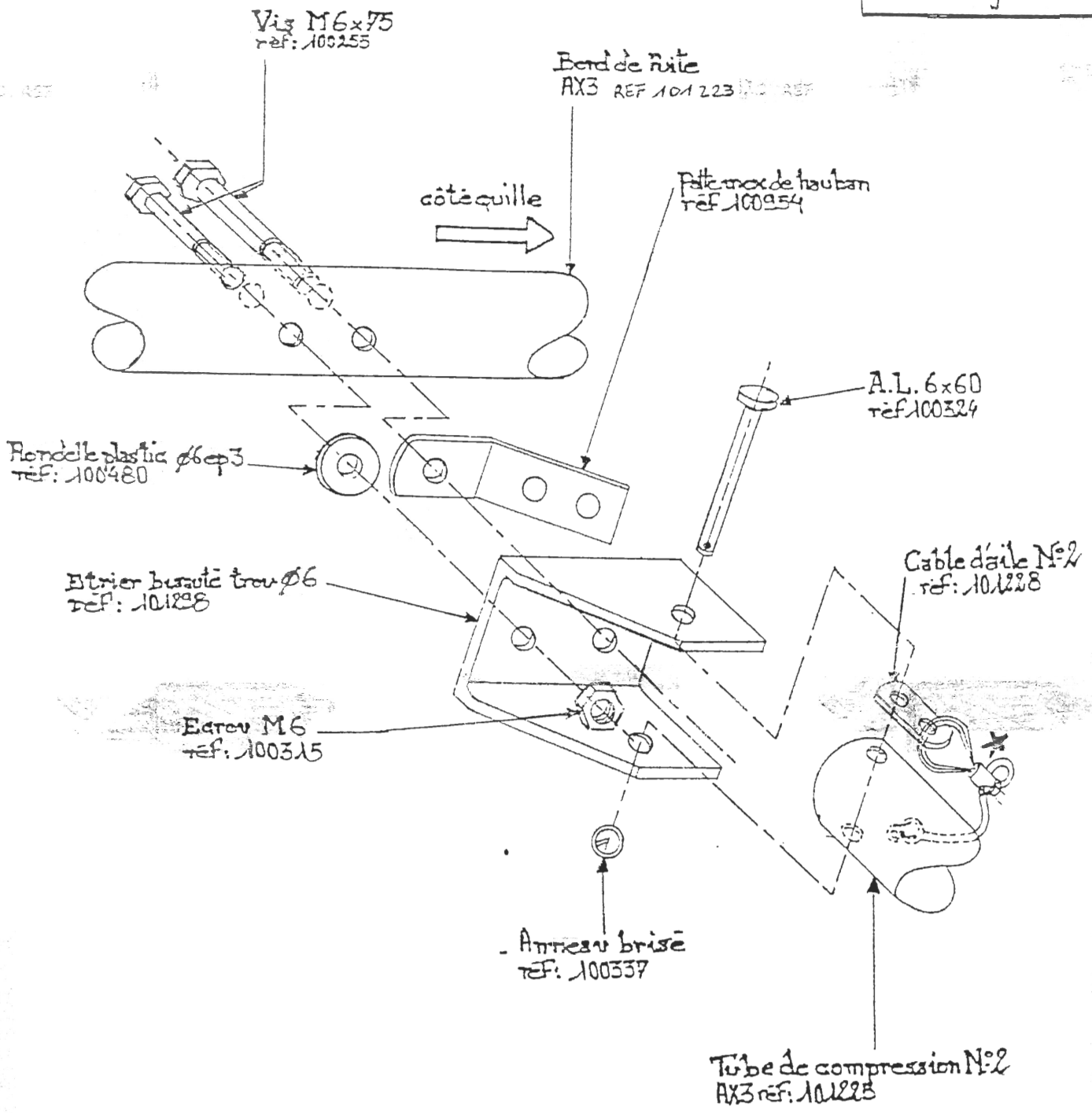




AX3

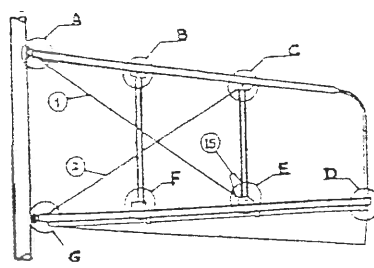
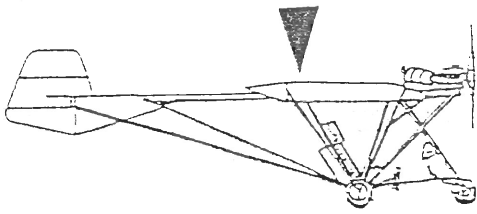
AILE
BORD
DE FUITE

Montage "E"



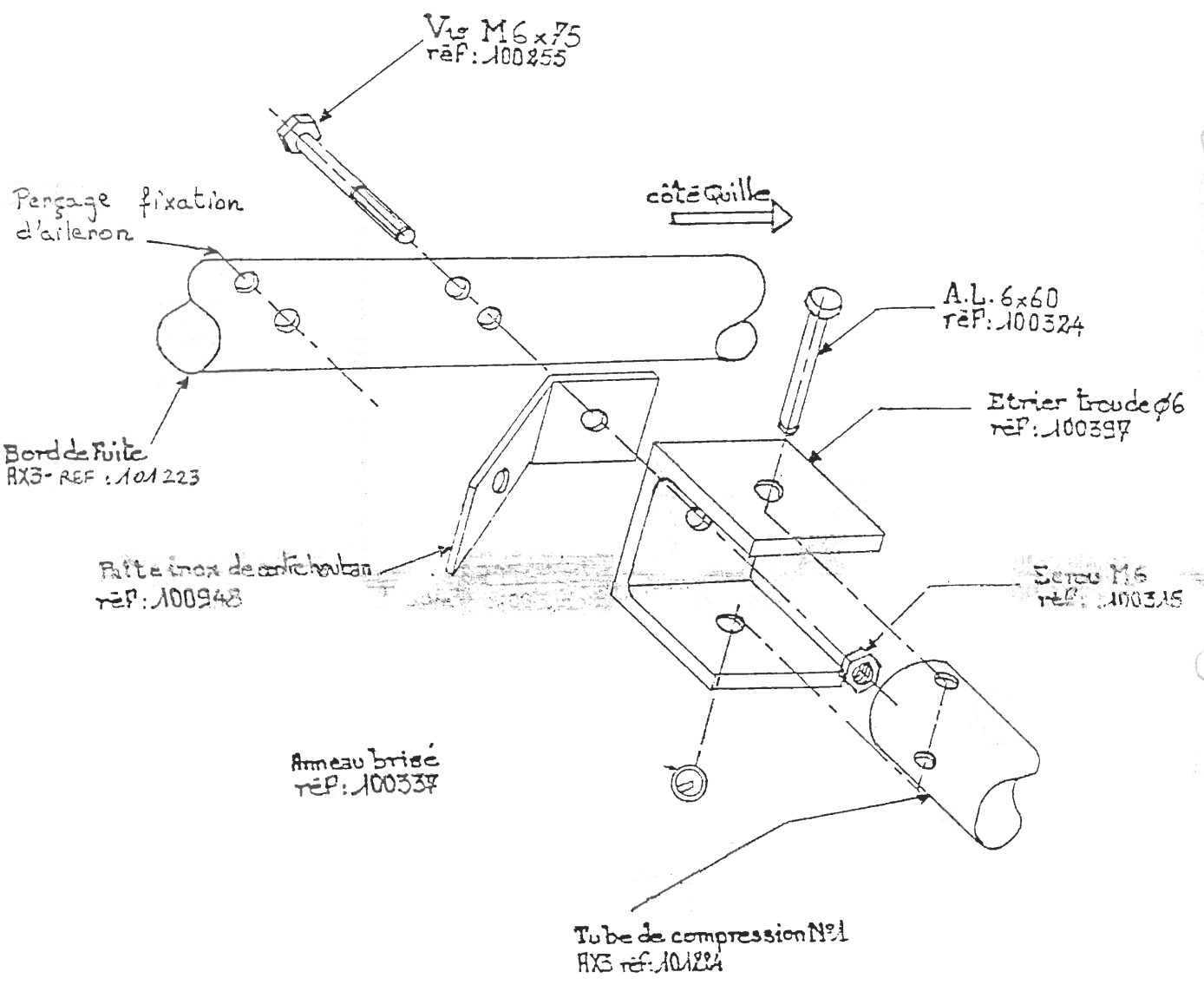
* -Attention- l'élastique attaché sur le tube de compression N°2 & lié sur le cable permet de ramener ce cable à sa place lors du montage.

AX3



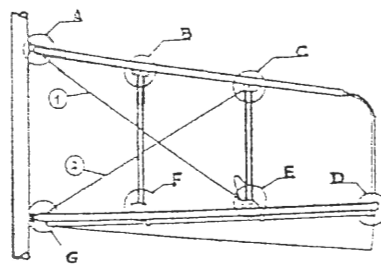
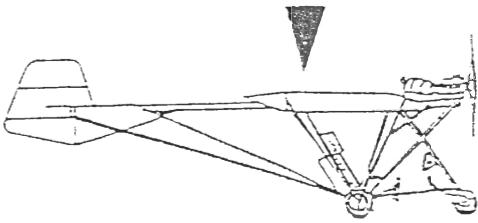
AILE
BORD
DE FUITE

Montage "F"

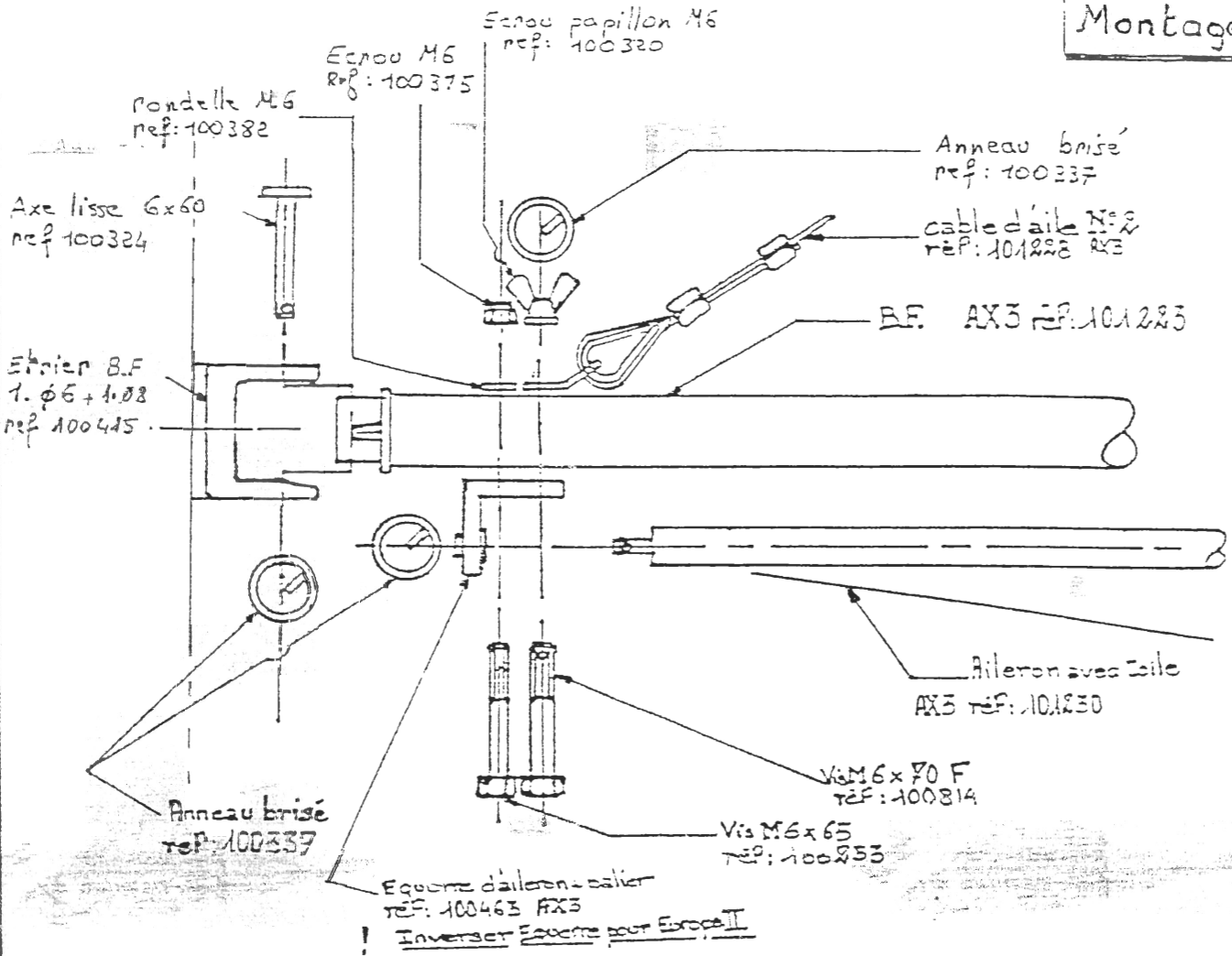


AX3

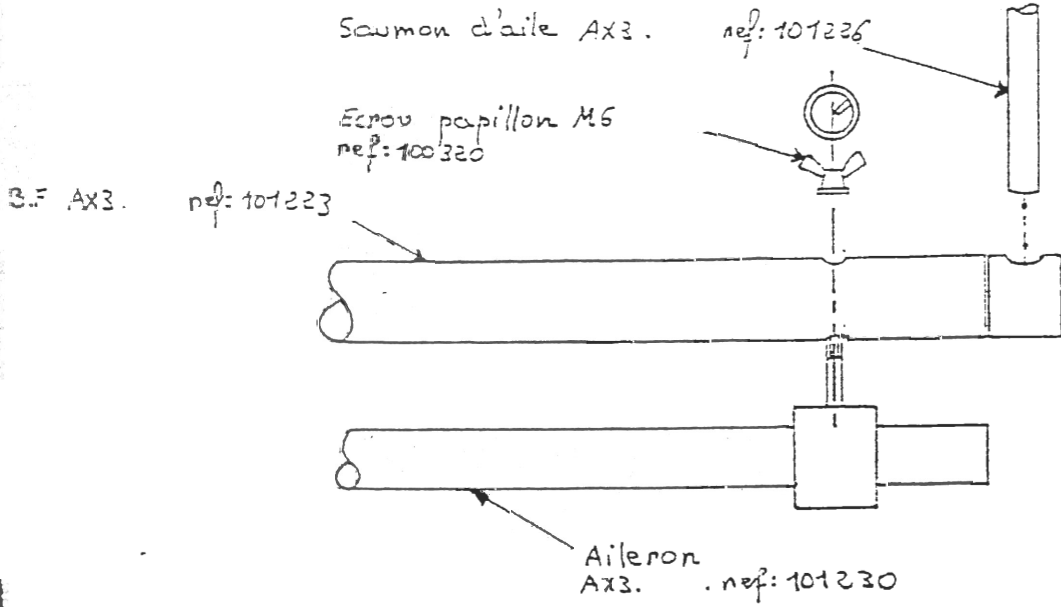
AILE
BORD
DE FUITE



Montage "G"



Montage "D"

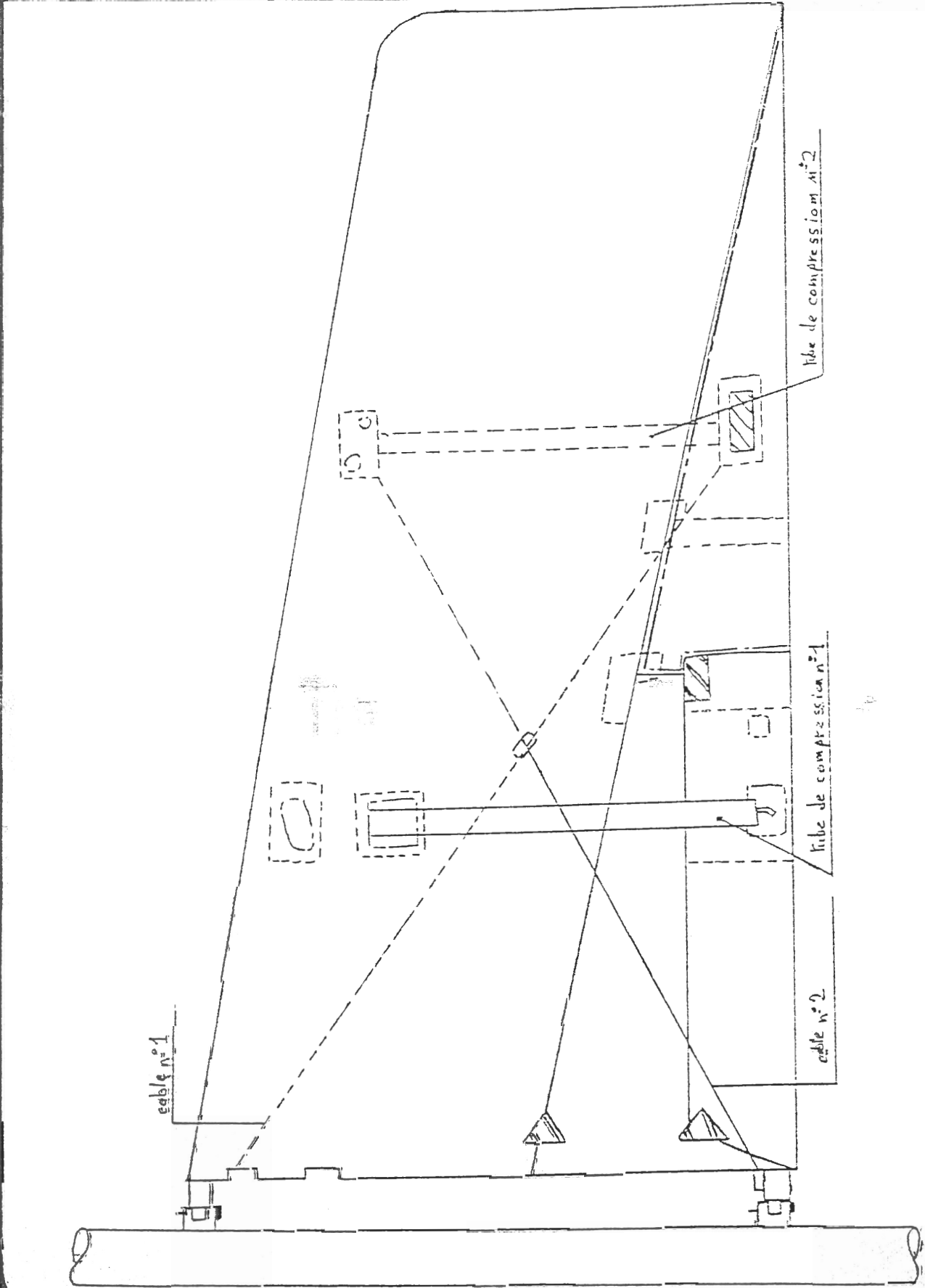
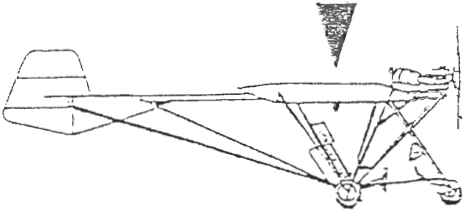


NOTA ASSEMBLAGE
 A EFFECTUER
 LORS DU MONTAGE
 DE L'AILE COMPLETE.

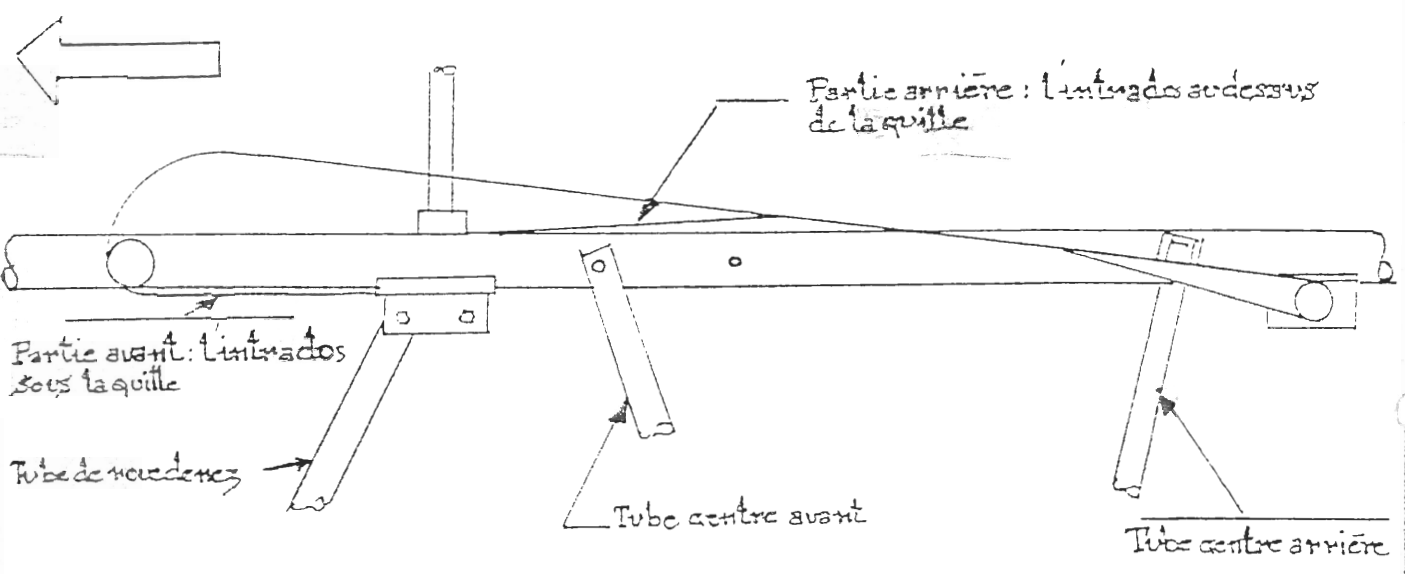
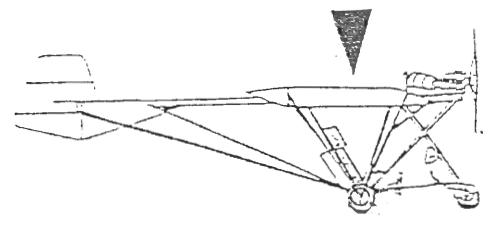
- MONTAGE DE LA VOILE

- 1) Mettre la voile à plat sur l'extrados.
- 2) Enfiler le bord de fuite dans son fourreau et le bord d'attaque dans la voile, au bord d'attaque en faisant attention au bord d'attaque gauche dans la voile gauche et vice versa.
 - Ne pas oublier de sortir le tube de compression N° 1 dans son passage à l'extérieur de l'intrados,
 - Le tube de compression N° 2 amènera le câble N° 1 vers le bord de fuite grâce à l'élastique.
- 3) Mettre en position le câble N° 2 sans le fixer,
- 4) Mettre en place le saumon,
- 5) Fixer le tube de compression N° 2 avec le câble N° 1,
- 6) Fixer le tube de compression N° 1,
- 7) Fixer le câble N° 2 au bord de fuite près de l'emplanture,
- 8) Monter l'aile sur le fuselage après avoir, au préalable, fixé les haubans sur l'axe ; cela rendra le montage de l'aile plus facile,
- 9) Procéder de même pour l'autre aile et monter les contre-haubans.
- 10) Enfiler les 5 premières lattes près du fuselage.
 - A la première latte ! Mettre en même temps les sangles.
 - A la cinquième latte ! Elle peut buter sur le câble NO 1 et percer le fourreau.
- 11) Tendre la voile à l'aide des sangles et masser le bord d'attaque et le bord de fuite du saumon vers le fuselage.
- 12) Enfiler le restant des lattes et refaire la même opération que ci-dessus.
 - Mettre les extrémités des lattes au bord de fuite à l'intérieur de la fente. Bien positionner les lattes sur les tubes de Bord d'attaque et de bord de fuite.
- 13) Monter les ailerons et raccorder les commandes.
- 14) Régler la tension des câbles à l'aide du ridoir, et fil-freiner.
- 15) Après quelques heures de vol, découper la voile autour des boulons sur l'avant du bord d'attaque : le profil en sera amélioré.

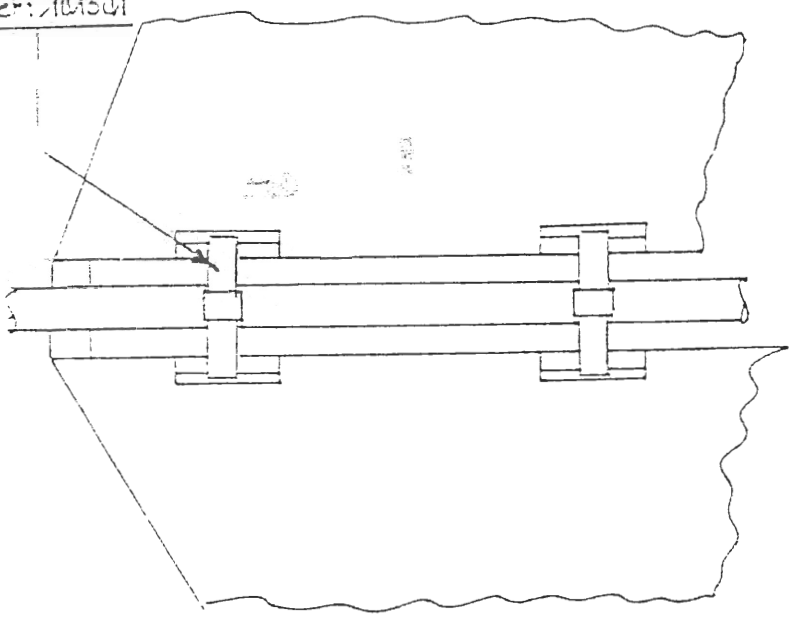
INTRADOS VOILURE



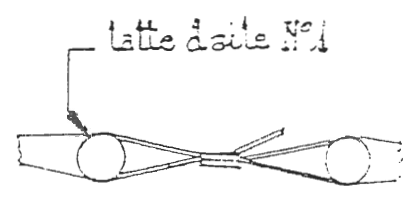
FIXATION CENTRALE DE LA VOILE



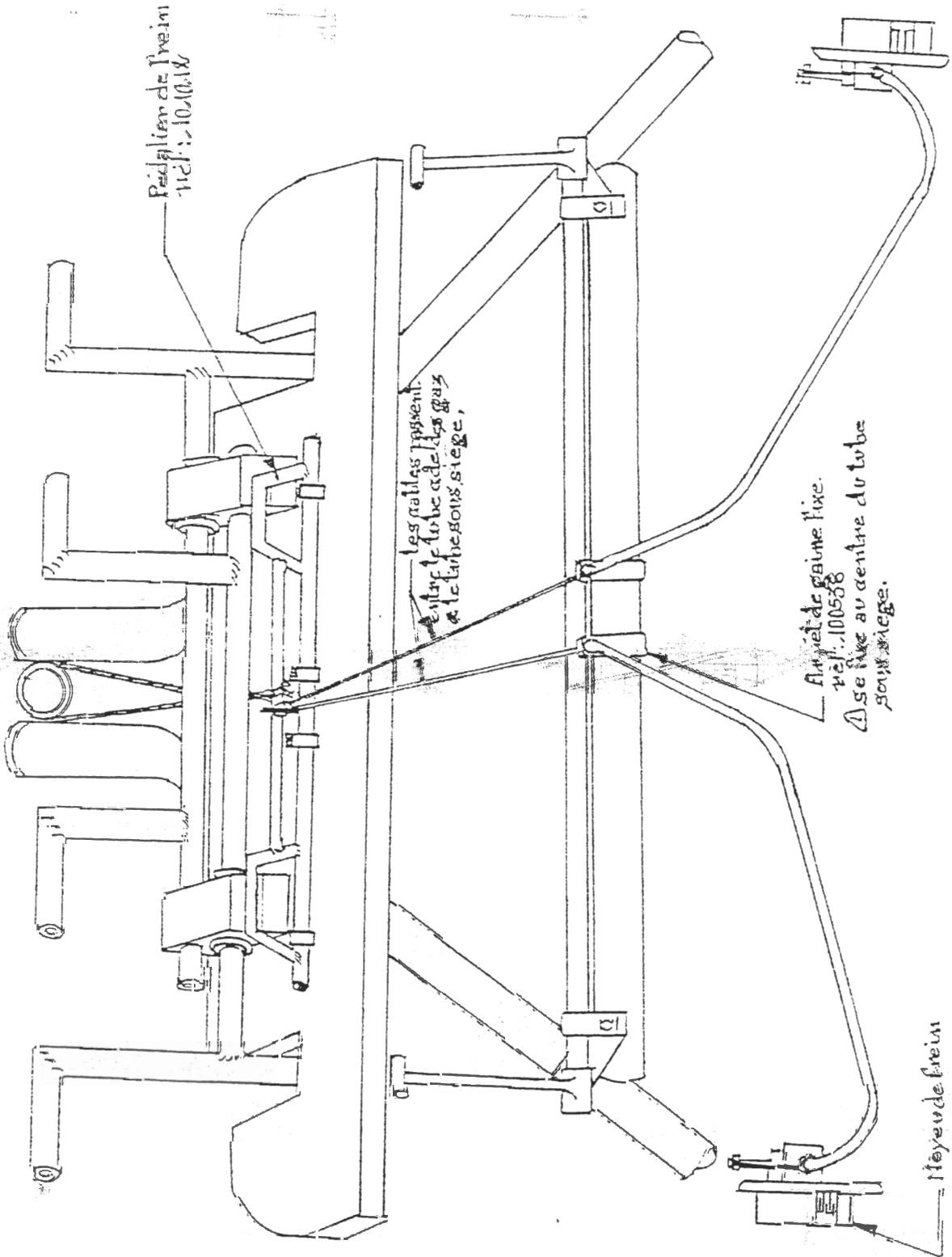
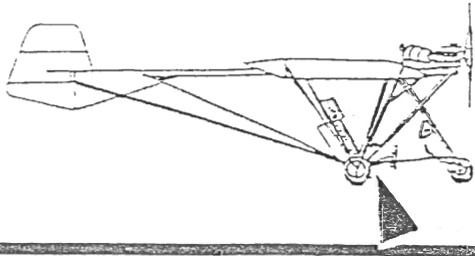
Sangle
ref. 101501



! Ne pas oublier de mettre les sangles lors du passage de la latte N°1 dans la voile.



KIT FREIN



Pedalier de frein
réf. 101018

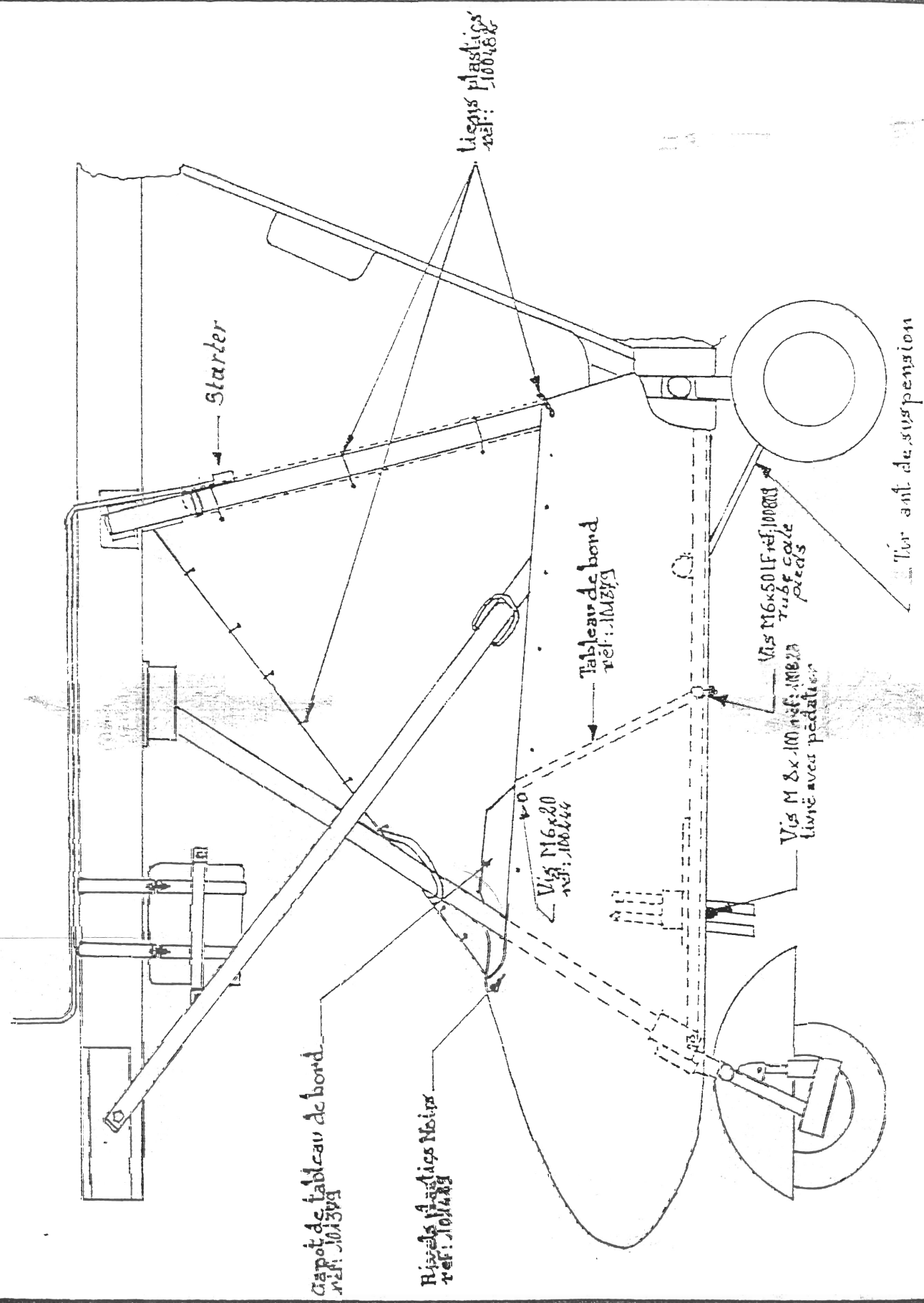
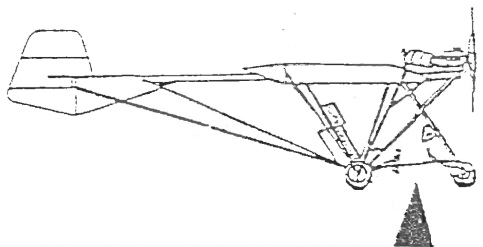
les cables passent
entre le tube cadre, les gros
et les petits, siége,

Anneau de gaine fixe.
réf. 100558
se fixe au centre du tube
sous siége.

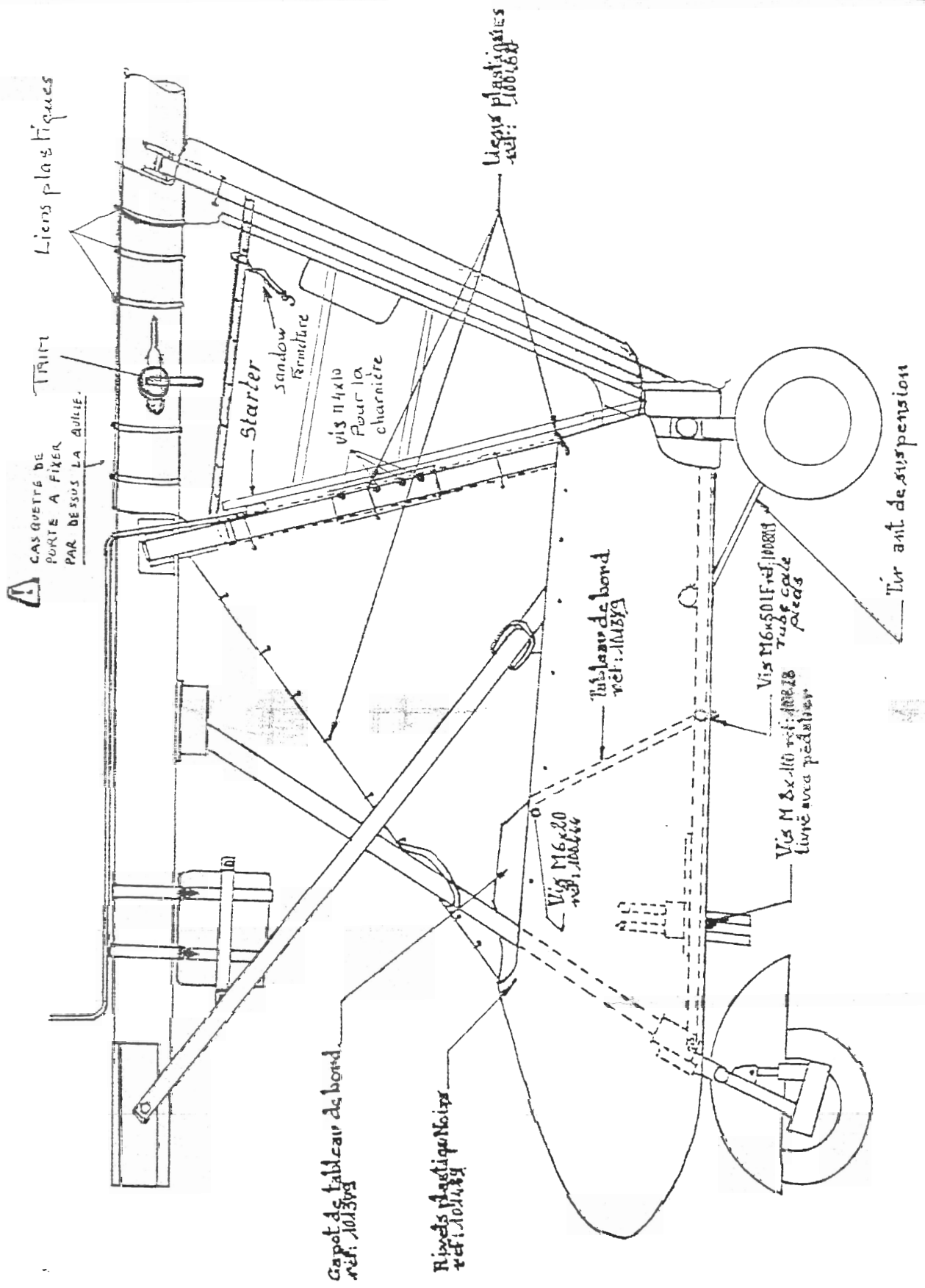
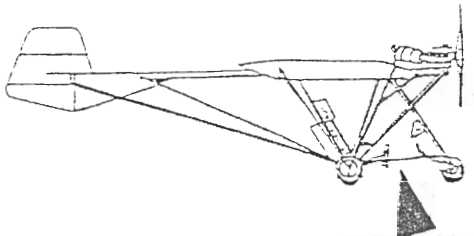
Moeye de frein

GARENAGE

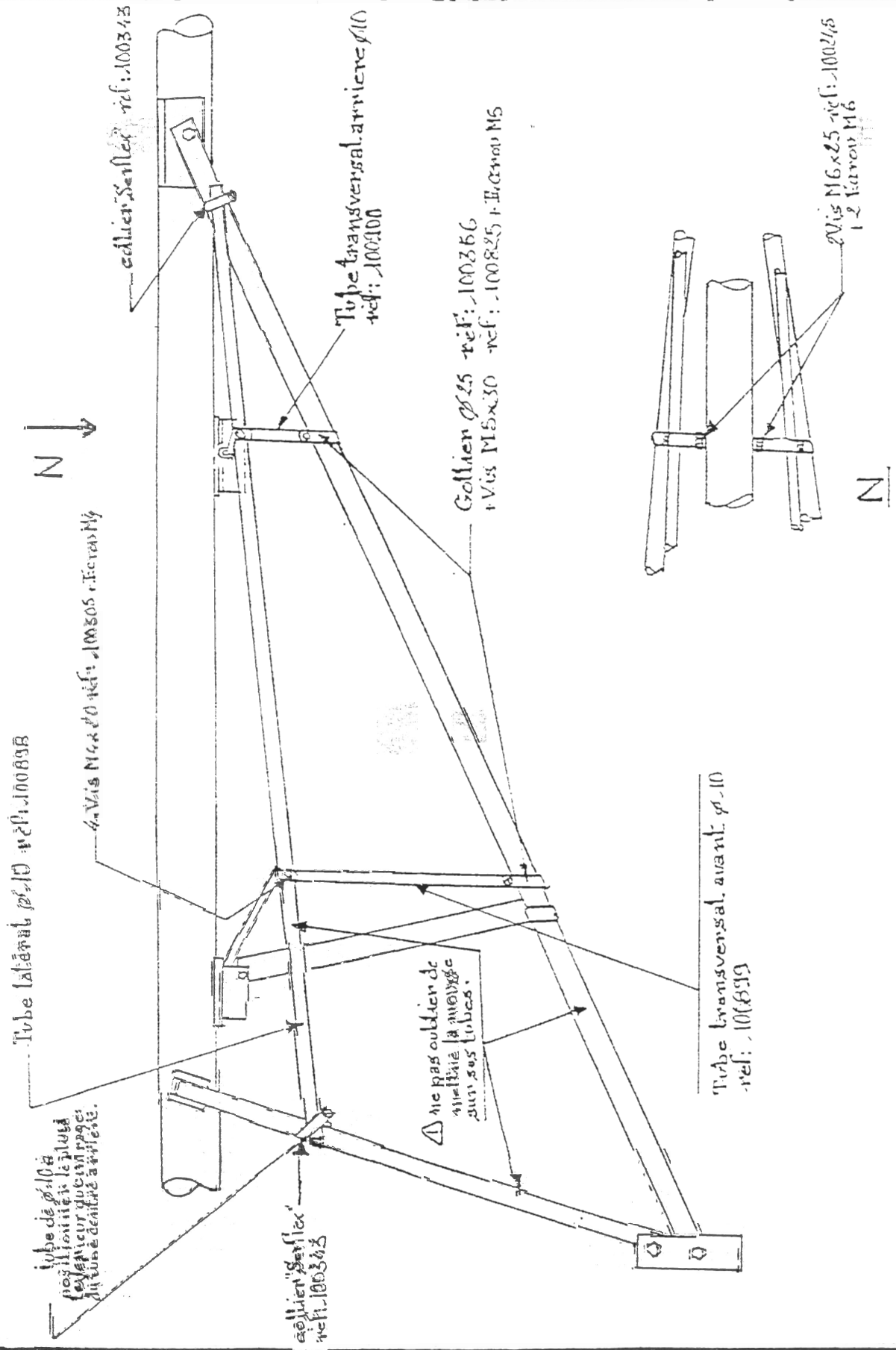
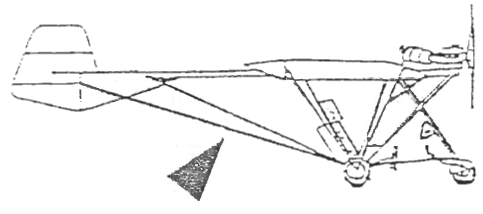
AX3



CARENAGE AVEC PORTES

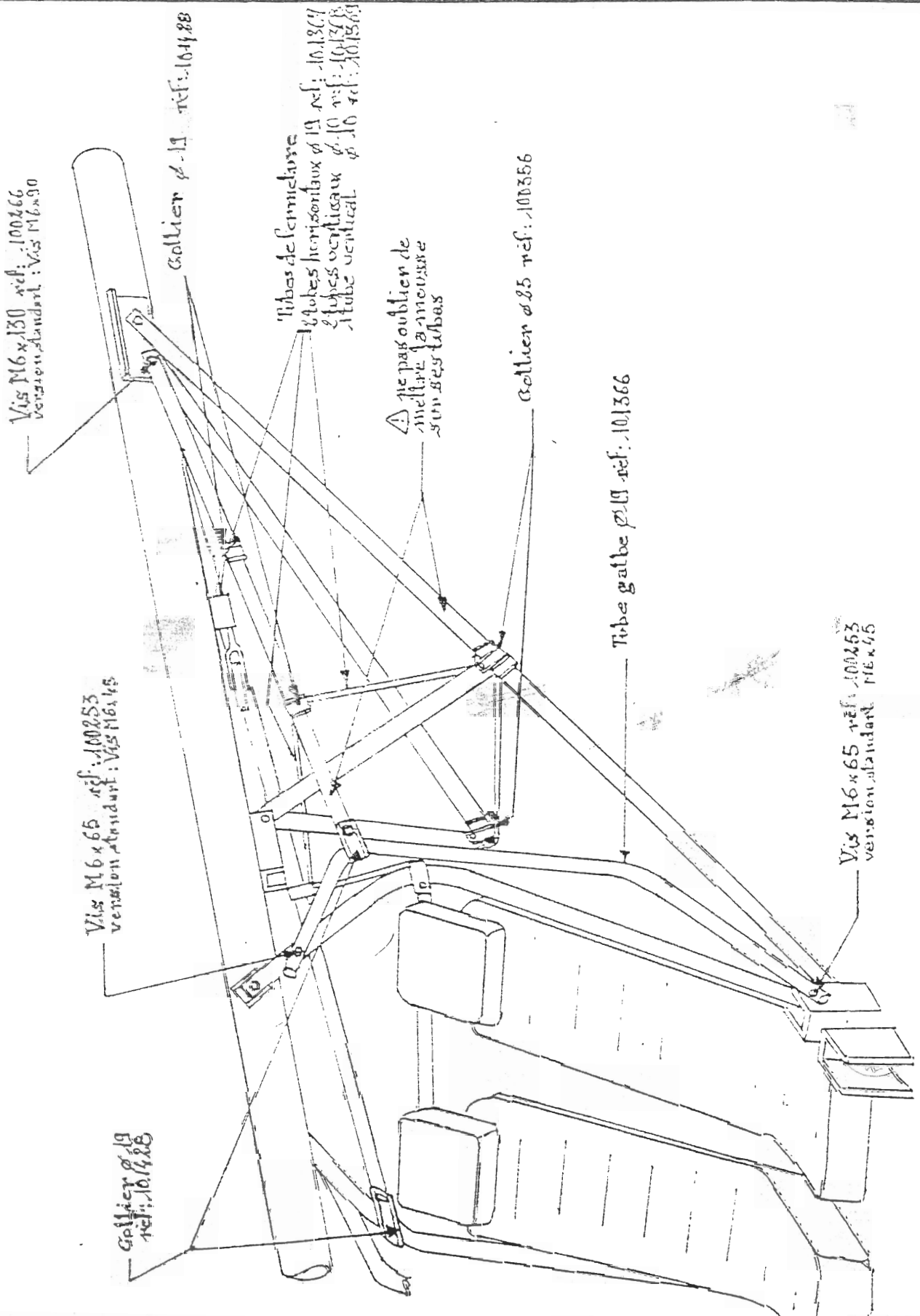
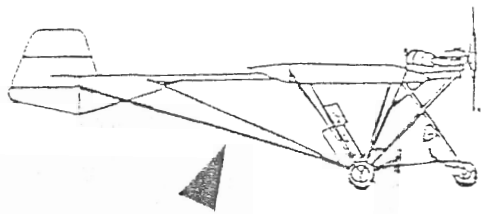


FERMETURE ARRIERE

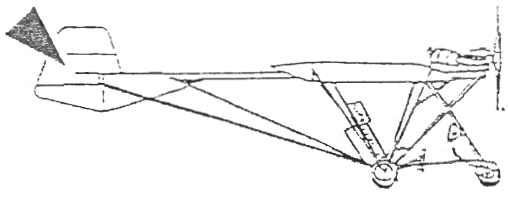


AX3

FERMETURE ARRIERE AVEC PORTES

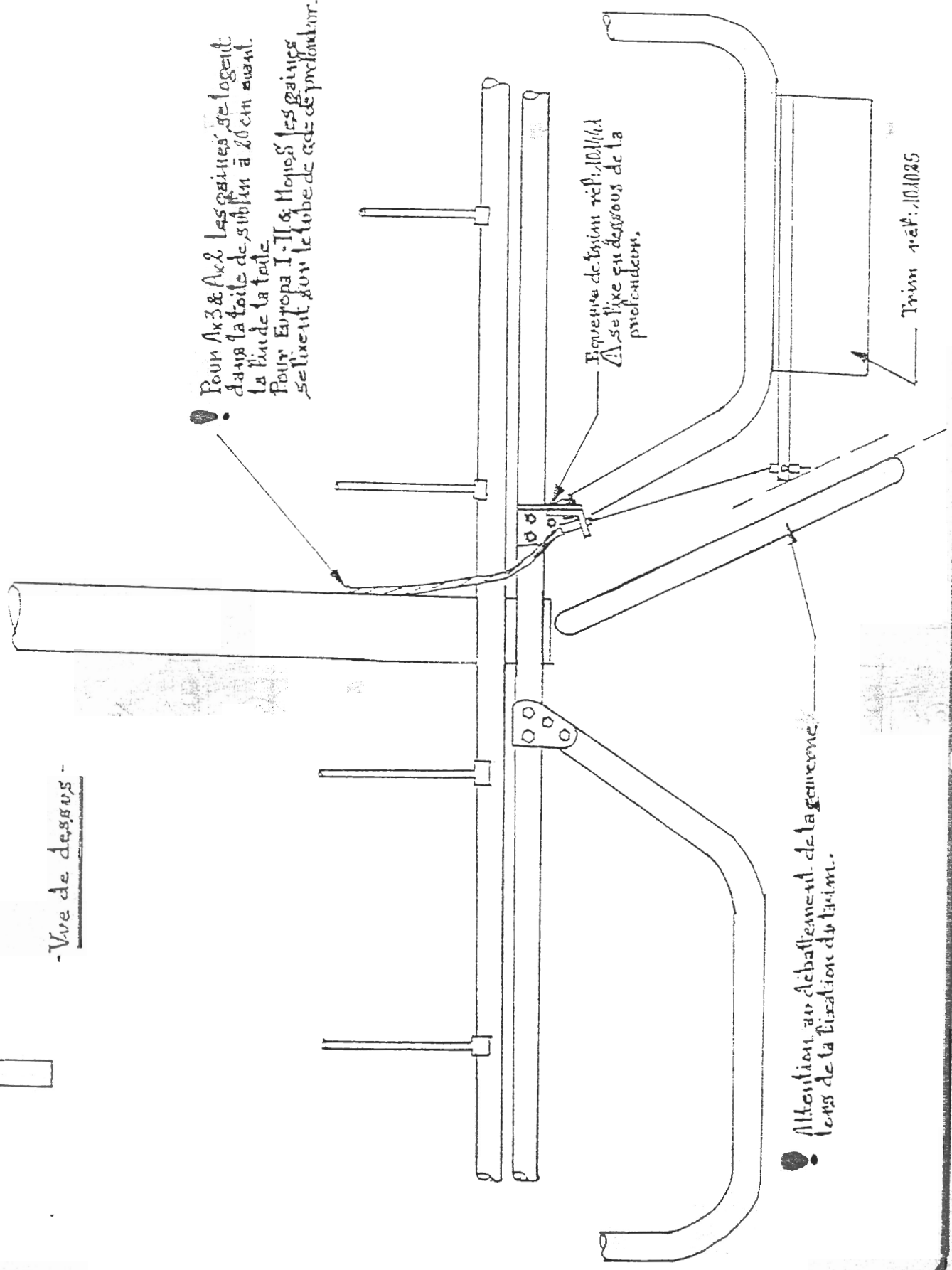


FIXATION TRIM



! Pour Ax3 & Ax2 les gaines se logent dans la toile de soutien à 20 cm avant la fin de la toile.
 Pour Europa I, II & MonoS les gaines se fixent sur le tube de cde de profondeur.

-Vue de dessus -

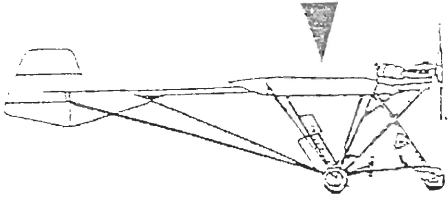


! Epaisseur de tison réf: 101161
 A se fixe en dessous de la profondeur.

Trim réf: 101025

! Attention au déballage de la gaine lors de la fixation du trim.

KIT PARACHUTE



- 2 Barres M6
 - 2 Vis M6 x 120
 - 4 Rondelles plastiques
 - 2 Coquilles d'appui
 - 2 Plaque supports parachute
 - 4 Embreloises H45
 - 6 Rondelles plastiques
- ref: 100315
 - ref: 100264
 - ref: 100491
 - ref: 100392
 - ref: 100405
 - ref: 100573
 - ref: 100711
 - ref: 100491

